



cesvi

ANNUAL
REPORT
BILANCIO
DI MISSIONE
2011

Summary

PRESIDENT'S MESSAGE/ LETTERA DEL PRESIDENTE	03.
METHODOLOGICAL NOTES/ NOTA METODOLOGICA	04.

IDENTITÀ/IDENTITY

History Storia	06.
Key sectors Settori strategici	07.
Mission statement Missione	08.
Policies Policy	11.

GOVERNANCE

Ad honorem Founders Fondatori ad honorem	14.
Meeting of Founders Assemblea dei Fondatori	15.
Organization chart Organigramma	16.
Overseas staff Staff all'estero	18.

OBJECTIVES

Objectives Obiettivi	20.
Official Development Assistance Aiuto pubblico allo sviluppo	21.

PERFORMANCE

Cesvi by the numbers I numeri del Cesvi	24.
Benchmark efficiency indexes Indicatori di efficienza comparati	25.
Differentiation of the funding sources Differenziazione delle fonti	26.
World commitment Impegno nel mondo	26.
Investment in the key sectors Investimento nei settori strategici	27.
Millennium Development Goals Obiettivi del Millennio	27.
Local rooting index Indice di identità locale	28.
In kind contributions Contributi non monetari	28.
Donations and grants Donazioni e finanziamenti	28.
Humanitarian emergency map Mappa delle emergenze umanitarie	29.
Country by country I numeri Paese per Paese	30.

STAKEHOLDERS

Stakeholders' map Mappa degli stakeholder	32.
List of projects and contiguity index Elenco progetti e indice di vicinanza	33.
Africa	41.
Asia	45.
Latin America America Latina	50.
Balkans and Middle East Balcani e Medio Oriente	52.
Awareness campaigns in Europe Campagne di sensibilizzazione in Europa	54.
Migrations projects Progetti sulle migrazioni	57.
Human Resources Risorse umane	58.
Staff training Formazione dello staff	59.
Staff safety Sicurezza dello staff	61.
Pakistan staff Staff in Pakistan	62.
Alliance2015	66.
Partnerships	67.
List of main donors Indice dei principali donatori	70.

FINANCIAL REPORT/BILANCIO D'ESERCIZIO

II.	Balance Sheet
III.	Profit and loss account
IV.	Stato patrimoniale
V.	Rendiconto gestionale
VI.	Explanatory notes Nota integrativa
XI.	Shareholders' equity flow
	Movimentazione patrimonio netto
XII.	5xmille
XIV.	Statutory Auditors' Minutes
	Relazione del Collegio Sindacale
XVI.	Auditors' Report
	Relazione della Società di Revisione



cesvi

Cesvi Fondazione Onlus
ONG costituita il 18 gennaio 1985
riconosciuta 14/9/88 art. 28 legge 49/1987
Ente Morale (n. 1 Registro persone
giuridiche Prefettura di Bergamo)
C. F. 95008730160 P. IVA 02345600163

Italian member of

Alliance 2015

European NGO Network

NGO in Special Consultative Status with the
Economic and Social Council of the United Nations



CESVI WEBSITES

Italian: www.cesvi.org
International: www.cesvi.eu

HEADQUARTERS

Italy, 24128 Bergamo
Via Broseta 68/a
Tel. +39 035 2058 058
Fax +39 035 260958
Email: cesvi@cesvi.org

DONATIONS/DONAZIONI

Online: www.donazioni.cesvi.org
CCPostale 772244 Cesvi - Bergamo
UBI-Banca Popolare di Bergamo
IBAN: IT14 T05428 11101 0000 0000 1000



Annual Report Award
2000 and 2011

Editorial coordination/*Direzione editoriale*:
Giangi Milesi
Editing/*Redazione*:
Nicoletta Ianniello

Photo credits: Cesvi archive
Thanks to: Omar Feisal/Reuters, Enrica Magnolini,
Akhtar Soomro/Reuters, Valeria Turrisi

Cover photo by Valeria Turrisi: Myanmar, 2012.

in.studio+partners 15454 S.06.11

Printer: More System srl

CyclusOffset recycled paper
Carta riciclata CyclusOffset



“ First in
transparency
for the second
time ”

“ Primi in
trasparenza
per la seconda
volta ”

2011 was a year of records for Cesvi.

In March we were the first Italian humanitarian organization in Libya. The 2011 turnover was a record, it grew by 30% due to our strong intervention capability in large emergencies and the increased efficacy of our work in the most complex and difficult theatres of the planet. Our international reputation has grown with two thirds of funding coming from outside Italy.

The efficiency index has grown to 93%: out of every 100 euro, 93 goes into projects. Our record for transparency and accountability has been confirmed: the first association to certify its balance sheet in 1990, the first to win the Oscar di Bilancio (Annual Report Oscar) in 2000 before winning it yet again in 2011. In order to maintain our high level of innovation and transformation we will face these difficult years with a new governance: as soon as the competent authorities confirm the changes in the statute, the new Manager General will be nominated Managing Director.

The Italian context remains extremely difficult: the Italian system continues to penalize the Third Sector, in particular international cooperation. The rhetoric expressed on “voluntary work” and “small is beautiful” and an “ecumenical” approach towards the non-profit sector contrasts with the need for recognition of merit, favours fragmentation and impedes Italian organizations to develop and align themselves to international standards and dimensions.

Finally, however, someone is raising a voice to propose that, alongside competitive bidding for financing, there should be di-

rect support for worthy non-profit organisations with significant financing for long-term programmes, as happens in rest of the western world.

Giangi Milesi
President



The President Giangi Milesi receiving the Annual Report Oscar.
Il Presidente Giangi Milesi riceve l'Oscar di Bilancio.

Il 2011 è stato per il Cesvi un anno di primati.

In marzo siamo stati la prima organizzazione umanitaria italiana operativa in Libia.

Da record l'amministrato 2011, cresciuto del 30% per la forte capacità d'intervento nelle grandi emergenze e la maggiore ef-

ficacia del nostro operato nei teatri più complessi e difficili del pianeta. Sempre più grande la nostra reputazione internazionale con due terzi dei fondi raccolti fuori dall'Italia.

L'indice di efficienza è salito al 93%: 93 euro ogni 100 sono andati ai progetti. Riconfermato il nostro primato in trasparenza e accountability: prima associazione a certificare il bilancio nel 1990, prima a vincere l'Oscar di Bilancio nel 2000, prima a vincerlo per la seconda volta nel 2011.

Per tenere alta la nostra capacità d'innovazione e di cambiamento, affrontiamo questi anni difficili con una nuova governance: non appena le istituzioni preposte confermeranno le variazioni statutarie adottate, il nuovo Direttore Generale sarà nominato Amministratore Delegato.

In Italia il contesto resta difficilissimo: il sistema-Paese continua a penalizzare il Terzo settore e in particolare la cooperazione internazionale. La retorica del “volontariato” e del “piccolo è bello” e un approccio “ecumenico” nei confronti del non profit si contrappongono al riconoscimento del merito, favoriscono la frammentazione e impediscono alle organizzazioni italiane di svilupparsi e allinearsi agli standard e alle dimensioni internazionali. Ma qualche voce si è finalmente levata per proporre che, a fianco del finanziamento per bandi, vengano istituite forme di sostegno diretto delle organizzazioni non profit più meritevoli con finanziamenti significativi, per piani di lungo periodo, come avviene in tutto l'Occidente.



Milan, Palazzo della Borsa. December 1st, 2011. Cesvi wins the Annual Report Oscar.
Milano, Palazzo della Borsa. 1 dicembre 2011. Cesvi vince l'Oscar di Bilancio.

METHODOLOGICAL NOTES

The Cesvi Annual Report is the annual reporting tool for all the activities carried out by the Foundation, from a narrative, management and economic-financial perspective. This issue reports on the 2011 calendar year. All information relative to objectives and the working context, the organisation chart and human resources have been updated to 3 April 27th, 2012. On the same date the Board of Directors of the Foundation approved the 2011 General Balance Sheet and the Financial Report which provided the information contained in the Annual Mission Report. Since the nineties, Cesvi has used the “reporting tools contemplated by annual reports (...) as an easy and accessible communication tool (...) which gives a clear and complete account of the organisation’s activities, thus allowing the reader to fully appreciate the effectiveness of the work carried out in the course of any given financial year. Values, mission, funding sources, results and programmes are revealed” as cited in the motivation for the Oscar for Annual Reports awarded in 2000. Since the 2003 financial year, the Cesvi Annual Report has substantially been drawn up in its current twin section format (two different sections: Annual Report and Financial Statements) in two languages (English and Italian). Thanks to KPMG Sustainability Services’ methodological assistance, our Annual Report has been organised into the following chapters:

- **Identity** (History, Mission, Vision, Values, Codes of Conduct, Strategic Sectors and Guidelines, Operational Models);

- **Governance** (Organisational Charts);
- **Objectives** (Background and Strategic Planning);
- **Performance** (Coherence Statistical Indexes);
- **Stakeholders** (narrative reporting on activities to the benefit of Recipients, Donors, Human Resources, Partners and other public bodies).

Our Financial Statements consist of a Balance Sheet, a Profit and Loss Account and the Explanatory Notes thereto, the Report of the Board of Statutory Auditors and Auditing Company’s Report.

Since the 2007 financial year, a value has been given to in-kind contributions (voluntary work and free goods and services).

Since the 2008 financial year, an efficiency indicators table has been introduced, containing indicators which are shared and can be used for comparison between the various organisations Airc, Aism, Cesvi, Lega del Filo d’Oro, Save the Children, Telethon, Unicef and the Wwf.

The 5xmille voluntary tax donation given to Cesvi by taxpayers is included in the private proceeds for the year of receipt and accounted for in the relative section of the Explanatory Notes according to the Ministry of Work and Welfare Guidelines, Directorate General for voluntary work, associations and social bodies.

Since the 2009 financial year, the preparation of the Annual Report takes into account the Agenzia per le Onlus’ Guidelines on the drawing up of Annual Reports for Non

NOTA METODOLOGICA

Il Bilancio integrato del Cesvi è lo strumento di rendicontazione annuale di tutte le attività svolte dalla Fondazione sotto il profilo narrativo, gestionale ed economico-finanziario. Il periodo di riferimento di questa edizione è l’anno solare 2011. Le informazioni relative agli obiettivi e al contesto, agli organigrammi e alle risorse umane, sono aggiornate al 27 aprile 2012.

Nella stessa data il Consiglio di Amministrazione della Fondazione ha approvato il Bilancio di Esercizio 2011 e la Relazione dalla quale sono tratte le informazioni contenute nel Bilancio di Missione. Dagli anni Novanta, Cesvi utilizza “l’informativa di bilancio (...) come strumento agile e accessibile di comunicazione (...) che descrive con chiarezza e completezza l’attività dell’ente, consentendo di apprezzare l’efficacia degli interventi condotti nel corso dell’esercizio. Emergono valori, missione, fonti di finanziamento, risultati, programmi” come recita la motivazione dell’Oscar di Bilancio ricevuto nel 2000. Dall’esercizio 2003, il Rapporto Annuale Cesvi ha sostanzialmente assunto la forma attuale, bifronte (per le due diverse sezioni: Bilancio di Missione e Bilancio d’Esercizio) e bilingue (inglese e italiano).

Grazie all’assistenza metodologica di KPMG Global Sustainability Services, il Bilancio di Missione è stato organizzato nei seguenti capitoli:

- **Identità** (Storia, Missione, Visione, Valori, Codici di condotta, Settori strategici e Linee guida, Modelli operativi);

- **Governance** (Organigrammi);
- **Obiettivi** (Contesto e Pianificazione strategica);
- **Performance** (Indici statistici di coerenza);
- **Stakeholders** (Rendicontazione delle relazioni e delle attività nei confronti dei Destinatari, Donatori, Risorse umane, Partner e altri pubblici).

Il Bilancio di Esercizio comprende gli schemi di bilancio (Stato patrimoniale, Conto economico e Nota integrativa), la Relazione del Collegio Sindacale e la Relazione della società di revisione. Dall’esercizio 2007 è stata introdotta la valorizzazione dei Contributi ricevuti in natura (prestazioni volontarie, beni e servizi gratuiti).

Dall’esercizio 2008 è stata introdotta una tavola di indicatori di efficienza condivisi e confrontabili fra Airc, Aism, Cesvi, Lega del Filo d’Oro, Save the Children, Telethon, Unicef e Wwf. Il 5xmille che i contribuenti destinano al Cesvi viene conteggiato nell’anno d’incasso fra i proventi da privati e rendicontato nella Nota Integrativa in apposita scheda secondo le Linee Guida del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, D.G. per il Volontariato, l’Associazione e le Formazioni Sociali. Dall’esercizio 2009, la redazione del Bilancio di Missione tiene conto delle Linee Guida dell’Agenzia per le Onlus per la Redazione del Bilancio Sociale delle Organizzazioni Non Profit. Va però precisato che per snellezza non sono pubblicate in questo volume alcune informazioni - pur richieste nei modelli di Bilancio Sociale - che non trovano uno specifico aggiornamento in

Profit Organisations. For all information requested in the Social Report which has not been updated in this volume please refer to the preceding Cesvi Reports available on the internet site www.cesvi.eu.

Since 2010 we have introduced a project by project evaluation which shows the degree of contiguity between the beneficiaries and Cesvi objectives, and a map with Cesvi's interventions in the major emergencies.

The process of drawing up our Annual Report involves multiple stakeholders every year. In the course of the financial year, priority is given to appropriate and specific research on one or more groups among the public and to information collection in the recipient Countries, Italy and Europe.

"The effective communication (...), the match between social and economic accounts (...), the detailed governance (...), the description of the stakeholders and their relation with the organization (...), the efficacy and efficiency indexes" are the reasons why Cesvi has been awarded the 2011 Annual Report Oscar. The main target readers of the annual report are the various groups of contributing members, partners and opinion makers. 2,000 copies of this edition are printed, while the pdf file is published in its entirety on the website: www.cesvi.eu. Summary editions of the annual report are published in the "Cooperando" house organ (70,000 copies) and in the Vita weekly magazine. The Annual Report gives a summary of the whole range of projects which Cesvi implements across the world as well as of the

wide range of relations existing with our Italian and foreign stakeholders, be they contributing member entities or partners involved in on-site activities. The Annual Report does not therefore exclude any entity on which the Foundation might exercise a significant control or influence, nor any activity carried out and relevant for reporting purposes. The Annual Report is submitted to a yearly auditing by a major auditing company (currently PricewaterhouseCoopers Spa), which publishes a Report certifying the transparency and consistency of accounting, organisation and procedures in the course of the various financial years. Control monitoring by the auditing company has recently been extended to effectiveness variables linked to on-site activities. Since it is accredited by the European Commission with regard to the use of emergency funds, Cesvi is subject to a procedural and organisational review both at its headquarters and in a number of recipient Countries. This review is carried out every three years by ECHO (European Commission's Humanitarian Aid and Civil Protection). A similar accreditation has been given to Cesvi by USAID, a US agency for humanitarian emergencies, which monitors the Foundation's economic and financial situation on a yearly basis and conducts on-site inspections every two years, in particular in those Countries where the amount of funds being managed is significant. Furthermore, there are further routine inspections and final reviews conducted on the great majority of individual projects.

questa edizione, per le quali si rimanda alla consultazione dei precedenti bilanci, disponibili alla pagina internet www.cesvi.org/bilancio

Dall'esercizio 2010 abbiamo introdotto una valutazione, progetto per progetto, del grado di vicinanza dei beneficiari agli obiettivi del Cesvi e una nuova tavola con gli interventi Cesvi nelle grandi emergenze umanitarie.

L'elaborazione del Bilancio di Missione coinvolge ogni anno molteplici stakeholder. Durante l'esercizio ci si concentra su uno o più pubblici con apposite ricerche mirate e la raccolta di informazioni nei Paesi destinatari, in Italia e in Europa.

"L'efficacia comunicativa (...) l'integrazione tra rendicontazione sociale ed economica (...) la governance ben esplicitata (...) l'individuazione degli stakeholder nella loro relazione con l'organizzazione (...) gli indicatori di efficacia ed efficienza" sono alla base della motivazione dell'Oscar di Bilancio 2011.

I principali destinatari della rendicontazione sono le diverse categorie di sostenitori, partner e opinion maker. Questa edizione cartacea viene stampata in 2.000 copie, mentre il file pdf viene integralmente pubblicato sul sito internet www.cesvi.org/bilancio. Edizioni sintetiche del bilancio vengono pubblicate sull'house organ Cooperando (70.000 copie) e sul settimanale Vita.

Il Bilancio di Missione esprime sinteticamente la totalità delle azioni progettuali realizzate da Cesvi nel mondo, nonché la globalità delle relazioni esistenti con gli stake-

holder italiani ed esteri, siano essi enti sostenitori o partner operativi sul campo. Pertanto nessuna entità su cui la Fondazione dovesse esercitare un controllo o un'influenza significativa e nessuna attività svolta, rilevante ai fini della rendicontazione, viene esclusa dal Bilancio di Missione.

Il Bilancio è sottoposto a revisione annuale da parte di una primaria società del settore (PricewaterhouseCoopers Spa) che rilascia una Relazione attestante la trasparenza e coerenza del processo contabile, organizzativo e procedurale nei diversi esercizi. Negli ultimi anni il controllo della società di revisione si è esteso anche alle variabili di efficacia legate all'attività sul campo.

Essendo accreditato presso la Commissione Europea per l'utilizzo dei fondi per l'emergenza, Cesvi è sottoposto a una revisione procedurale e organizzativa sia in sede centrale sia in alcuni Paesi destinatari, esperita ogni tre anni dalla Direzione Generale della Commissione Europea ECHO (European Commission's - Humanitarian Aid & Civil Protection).

Analogo accreditamento è riconosciuto al Cesvi da parte di USAID, agenzia statunitense per l'emergenza umanitaria, che annualmente monitora la situazione economica e finanziaria della Fondazione e svolge con cadenza biennale delle revisioni sul campo, in particolare in quei Paesi dove l'ammontare dei fondi da gestire è rilevante.

A ciò vanno aggiunte le revisioni e le valutazioni finali di routine su gran parte dei progetti.

THE EIGHTIES.

NON-GOVERNMENTAL COOPERATION

In 1982, at the end of the liberation wars in Asia and Africa, dictatorships in Latin America collapsed. In the same year, a solidarity and cooperation project with Nicaragua was launched in Bergamo, thanks to the support of one of the major NGOs of that time, MLAL, which led to the birth of Cesvi, on 18th January, 1985.

The first project of Cesvi was about education in Italy. Since the mid-eighties, education to a *worldwide outlook* for European citizens has become the other focus of the organisation's activity.

In 1987, Cesvi set up an agricultural development project in Uruguay, with the help of a number of former "Frente Amplio" political refugees, who returned to their country after a period spent in Italy. Restoration of democracy in Uruguay, Brazil, Peru, Argentina and Chile saw Cesvi's getting involved in those countries to support the development of humanitarian organisations, which had been, until then, prohibited. In 1988, Cesvi was awarded NGO status by the Ministry of Foreign Affairs. This was an important recognition in order to access public funding, but also served Cesvi as a warning: Cesvi would neither be anti-governmental, nor pro-governmental. In any political scenario, Cesvi would retain its non-governmental and independent character in order to ensure the independence of its recipients.

ANNI OTTANTA.

LA COOPERAZIONE NON GOVERNATIVA

Nel 1982, al termine delle guerre di liberazione in Asia e in Africa, si assiste al crollo delle dittature militari in America Latina. Nello stesso anno prende vita a Bergamo un'esperienza di solidarietà e cooperazione con il Nicaragua che il 18 gennaio 1985 porta alla nascita del Cesvi.

Il primo progetto targato Cesvi è di educazione in Italia. Dalla metà degli anni '80, l'educazione degli europei alla *mondialità* diventa l'altro polo delle attività dell'organizzazione.

Nel 1987 Cesvi realizza un progetto di sviluppo agricolo in Uruguay con la collaborazione degli ex esuli politici del "Frente Amplio" che, dopo essere sfollati in Italia, rientrano nel loro Paese. Il ritorno alla democrazia in Uruguay, Brasile, Perù, Argentina e Cile vede il Cesvi impegnato in quei Paesi a sostenere lo sviluppo delle organizzazioni comunitarie fino ad allora vietate.

Nel 1988 il Ministero Affari Esteri riconosce il Cesvi come *Organizzazione Non Governativa*. Un riconoscimento importante per accedere ai finanziamenti pubblici, ma interpretato dall'associazione anche come un'avvertenza: il Cesvi non è anti-governativo, né filo-governativo. Di fronte a qualsiasi quadro politico, deve restare non-governativo e indipendente per garantire l'autonomia dei destinatari.

THE NINETIES. THE TRANSPARENCY

From 1990 onwards, Cesvi decided that its Annual Report would undergo the auditing procedure envisaged for listed companies. In 2000, Cesvi was the first Italian association to win the Annual Report Oscar. The nineties were marked by the Balkan conflict. Cesvi intervened in Bosnia in 1994 and the year after re-opened a number of small local manufacturers.

While working in the Muslim-Croat area and in the Serbian area of Bosnia, as well as in insurrection-torn Albania, Cesvi intervened in Kosovo in 1998 to offer assistance to the ethnic Albanian population. In 1999, when Kosovars fled to Macedonia and Albania, Cesvi was with them in IDP camps. Cesvi was then back in Kosovo to take part in the reconstruction and when the Serbian minority persecution escalated, assistance was given to this community. Nine "Babylon Centres" were created in Macedonia for children and young people of different ethnic groups.

In 1997, Cesvi was the first Western NGO to open an office in Pyongyang, capital of a North Korea badly hit by crisis and famine. Dietary supplements for children were shipped by sea from Ho Chi Minh City, where Cesvi had set up a Children Nutrition Centre. The first fund raising campaign was addressed at Vietnam, in 1994. This marked the very first step toward a widening of the communication activity: adoption of a trademark, publication of *Cooperando* magazine, website.

ANNI NOVANTA. LA TRASPARENZA

A partire dal 1990, Cesvi decide di sottoporre il proprio Bilancio alla procedura di certificazione prescritta per le società quotate in borsa. Nel 2000, prima associazione in Italia, vince l'Oscar di Bilancio. Gli anni '90 sono segnati dal conflitto nei Balcani. Nel 1994 Cesvi interviene in Bosnia nel settore sanitario e l'anno dopo riapre alcune piccole manifatture locali per fornire aiuti ai profughi. Mentre opera nella Bosnia croato-musulmana e in quella serba e nell'Albania sconvolta dalle rivolte, nel 1998 Cesvi interviene in Kosovo per assistere la popolazione di etnia albanese. Nel 1999, quando i kosovari sfollano in Macedonia e in Albania, è con loro nei campi profughi. Poi torna in Kosovo per partecipare alla ricostruzione e, quando inizia la persecuzione della minoranza serba, ne assiste le comunità. In Macedonia crea nove "Centri Babylon" per bambini e ragazzi di etnie diverse.

Nel 1997, Cesvi è la prima Ong occidentale operativa nella Corea del Nord stremata dalla carestia. Gli alimenti integrati per i bambini sono spediti via nave da Ho Chi Minh City, dove Cesvi ha creato un Centro di Nutrizione Infantile. Proprio al Vietnam è dedicata la prima campagna di raccolta fondi, nel 1994. È il primo passo verso l'ampliamento delle attività di comunicazione: adozione del marchio, pubblicazione di *Cooperando*, sito internet.

THE TWO THOUSAND YEARS. THE PARTICIPATION

In 2000, Cesvi adopted the model of an organisation with objectives. The challenge posed by the fight against Aids in Africa took off and, on 9th May, 2001, Takunda was born, the first healthy child born of an Hiv-positive mother, thanks to a medication protocol introduced in a rural area of Zimbabwe. Thanks to Vodafone, “Stop Aids at birth” was the first campaign supported by the solidarity SMS in Italy. In 2002, Cesvi joined Alliance2015, the main European NGOs network. In 2003, Cesvi’s commitment in Africa was strengthened in the environmental sector for the creation of the Great Limpopo Park, on the border between South Africa, Mozambique and Zimbabwe. In 2004, building on the experience gained in Romania, Cesvi replicated the Houses of Smiles model in Zimbabwe, Brazil, India, South Africa and Bosnia Herzegovina. The priority areas had been clearly set: children and young

people, health, environment, water and sanitation, humanitarian aid. To these, the field of *social business* must be added. The year 2007 marked the transformation from “association” to “participatory foundation”, with new objectives: to protect the social purposes for which Cesvi was founded; to consolidate transparency and to open up its social structure to participation by stakeholders; to increase its operations.

THE TENTH YEARS. MAJOR EMERGENCIES

Haiti earthquake, Pakistan floods, Libya conflict, Horn of Africa famine... Facing these major emergencies, Cesvi brought the Italian and European solidarity in the most difficult contexts. Both the recipients of aid and the international community put their confidence in Cesvi. And also in the worst crises, Cesvi was able to combine the primary assistance with a long-term commitment counting on the leading role of beneficiaries.



ANNI DUEMILA. LA PARTECIPAZIONE

Nel 2000, Cesvi adotta il modello di organizzazione per obiettivi. La sfida della lotta all'Aids in Africa porta, il 9 maggio 2001, alla nascita di Takunda, il primo bambino nato sano da madre sieropositiva grazie a un protocollo di cura introdotto in un'area rurale dello Zimbabwe. Proprio la campagna “Fermiamo l'Aids sul nascere” – grazie a Vodafone – lancia in Italia l'SMS solidale. Nel 2002 Cesvi entra in Alliance2015, primo network europeo di ONG. Nel 2003 l'impegno in Africa si rafforza nel settore ambientale con il progetto di creazione del Parco del Gran Limpopo tra Sudafrica, Mozambico e Zimbabwe. Dal 2004, forte dell'esperienza maturata in Romania, Cesvi replica il modello delle Case del Sorriso in Perù, Zimbabwe, Brasile, India, Sudafrica e Bosnia Erzegovina. I settori prioritari di intervento sono ormai delineati: infanzia e giovani, salute, ambiente, acqua e

igiene ambientale, aiuto umanitario. A questi si aggiunge il *social business*. Il 2007 segna l'avvio della trasformazione di Cesvi da “associazione” a “fondazione di partecipazione” con nuovi obiettivi: tutelare le finalità sociali per le quali è nato; consolidare la trasparenza e aprire la struttura sociale alla partecipazione degli stakeholder; aumentare l'operatività.

ANNI DIECI. LE GRANDI EMERGENZE

Terremoto di Haiti, inondazioni in Pakistan, guerra in Libia, carestia in Corno d'Africa... In tutte le grandi emergenze, Cesvi ha portato la solidarietà dell'Italia e dell'Europa nei teatri più difficili, guadagnandosi la fiducia e la stima dei beneficiari e della comunità internazionale. E anche nelle peggiori emergenze ha sempre saputo affiancare all'assistenza la capacità di costruire ripresa e sviluppo puntando sul protagonismo dei beneficiari.

MISSION, VISION, VALUES

Cesvi, established in 1985, is a secular, independent association, working for global solidarity. In the values which guide Cesvi, the moral principle of human solidarity and the ideal of social justice are transformed into humanitarian aid and development, reinforcing an affirmation of universal human rights. Cesvi believes strongly that helping the underprivileged in developing countries, or those in difficulty due to war, natural calamities and environmental disasters, does not help only those who suffer, but contributes also to the well-being of all of us on the planet, our “common home” to be looked after for future generations. In the acronym Cesvi, the words *cooperazione e sviluppo* (Cooperation and Development) underline the fact that Cesvi bases its philosophy on the idea of giving the recipients of aid a leading role, working together for their own natural benefit. It is for this reason that Cesvi is strongly committed to making sure that international aid does not become mere charity, and nor is it influenced by the donors’ self-interest. Cesvi assistance to people in need around the world can be divided into three main categories:

- Immediate help to ensure survival and to overcome **emergencies**;
- The **rehabilitation** and reconstruction of systems destroyed by war or natural calamities;
- Cooperation programs and projects for the **development** of underprivileged social groups and poor communities.

In Italy and Europe, Cesvi carries out educational programs

8

MISSIONE, VISIONE, VALORI

Cesvi è un’organizzazione laica e indipendente che opera per la solidarietà mondiale. Nel sistema di valori che guidano il Cesvi, il precetto morale della solidarietà umana e quello ideale della giustizia sociale si trasformano in opere di aiuto umanitario e per lo sviluppo che vogliono contribuire all’affermazione dei diritti universali dell’uomo.

Cesvi opera con la convinzione che l’aiuto alle popolazioni diseredate a causa del sottosviluppo, o più sfortunate a causa di guerre, calamità naturali e disastri ambientali, non dia sollievo solo a chi soffre, ma contribuisca anche al benessere di tutti noi sul pianeta, “casa comune” da preservare per le future generazioni. Nell’acronimo Cesvi, le parole *cooperazione e sviluppo* sottolineano che il Cesvi fonda la sua filosofia d’azione nella promozione del protagonismo e della mobilitazione collettiva dei beneficiari per favorire il loro progresso. Per questa ragione il Cesvi è fortemente impegnato affinché gli aiuti internazionali non si riducano a mera beneficenza e non siano influenzati dall’egoismo dei donatori.

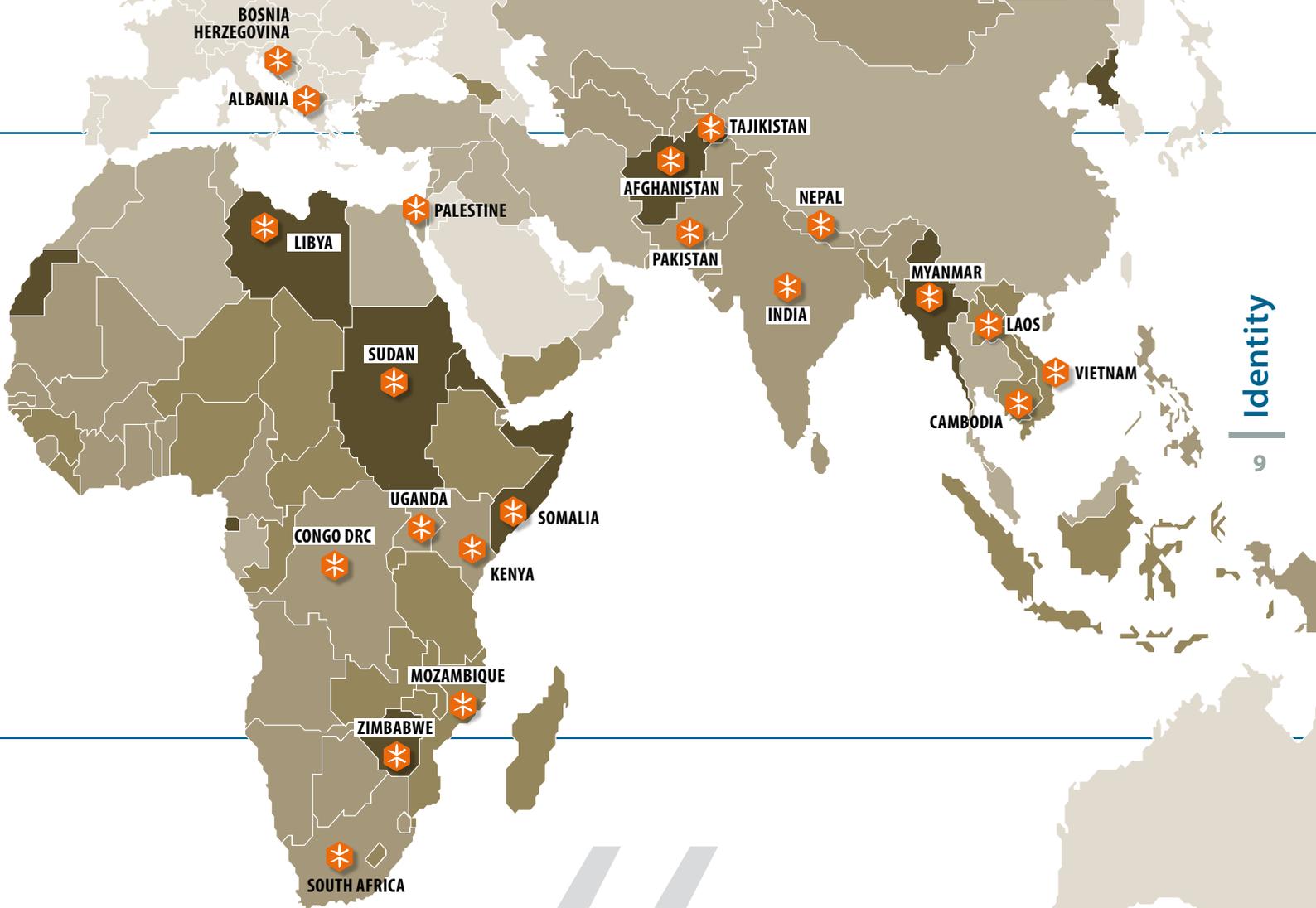
Le attività di aiuto umanitario che Cesvi vuole mettere in atto in tutto il mondo a favore delle popolazioni bisognose si collocano lungo la filiera:

- del soccorso per assicurare la sopravvivenza e superare l’emergenza,
- della **riabilitazione** e ricostruzione di strutture distrutte da guerre o calamità,





We cooperate with the
needy of the world so that
they will no longer need us



Cesvi nel mondo

Cooperiamo nel mondo
con chi ha bisogno perché
non abbia più bisogno di noi



to develop global solidarity awareness, to increase the pool of donors and volunteers, and to influence private companies and public institutions to support cooperation projects for development.

GUIDING PRINCIPLES

To attain its objectives, Cesvi follows these guiding principles:

1. To recognize the needs and aspirations of **local communities**; respecting their culture, traditions and customs and to look for dialogue and collaboration with their organizations (**partnership**).
2. To work **impartially** for the needs of others, without distinction of sex, race, culture, or creed, but paying greatest attention to those most at risk: children, women, the elderly and the underprivileged.
3. To promote forms of development leading to economic in-

dependence: environmental **sustainability** and respect for **human rights**.

4. To **act pragmatically** at all times, critically assessing the appropriateness and efficiency of its efforts to reach its defined objectives, also taking into account the satisfaction of the beneficiaries and of all those involved.
5. To ask for private donations, giving as much information as possible about fund-raising objectives and the results obtained (**self-financing**).
6. To manage funds as efficiently as possible, keeping organizational costs within acceptable limits and sending as much as possible of the funds to the beneficiaries (**efficiency**).
7. To audit and publish its **annual accounts**, clearly reporting on the objectives proposed, results obtained and any corrective action taken (**transparency**).
8. To recognize the value of volunteer work, and to provide



AREA-SPECIFIC POLICIES. These Policies represent a cultural and ethical reference for complex programmes aimed at specific sectors or part thereof.

POLICY SETTORIALI. Le Policy costituiscono il riferimento etico e culturale per programmi articolati in un settore o parte di esso.

- dei programmi e progetti di cooperazione per lo **sviluppo** di gruppi sociali e comunità povere.

In Italia e in Europa, Cesvi svolge attività di educazione per sviluppare la cultura della solidarietà mondiale, per allargare la base dei donatori e dei volontari e per influenzare imprese private e istituzioni pubbliche nel sostegno ai progetti di cooperazione per lo sviluppo.

PRINCIPI GUIDA

Per conseguire la propria missione il Cesvi seguirà i seguenti principi guida:

1. riconoscerà i bisogni e le aspirazioni delle **comunità locali**; ne rispetterà la cultura, le tradizioni e i costumi; ricercherà il dialogo e la collaborazione delle loro organizzazioni (**partnership**);
2. opererà con **imparzialità** al servizio dei bisogni degli al-

tri, senza distinzione di sesso, razza, cultura o fede, ma prestando grande attenzione ai più deboli: i bambini, le donne, gli anziani e gli emarginati;

3. promuoverà forme di sviluppo finalizzate all'**autonomia** economica, alla **sostenibilità** ambientale e al rispetto dei **diritti umani**;
4. agirà in ogni circostanza con un **approccio pragmatico** e valuterà criticamente l'adeguatezza e l'efficacia dei propri sforzi per raggiungere gli obiettivi definiti, valutando anche la soddisfazione dei beneficiari e di tutti gli attori coinvolti;
5. solleciterà le donazioni dai privati dando massima trasparenza sullo scopo della raccolta e sui risultati raggiunti (**autofinanziamento**);
6. sarà attento amministratore dei fondi gestiti, mantenendo i costi di gestione delle operazioni entro livelli accettabili per

information and training such as to allow collaborators and volunteers to reach their full potential (**motivation**).

9. To assess collaborators on the basis of their sense of **responsibility** and their **merit**.

AREA-SPECIFIC POLICIES

The Cesvi mission obliges us to be active in many areas. Through the years, however, we have pinpointed several priority sectors which characterise our commitment to reduce poverty and undertake the necessary humanitarian actions. The area-specific Policies act as a cultural and ethical point of reference for the undertaking of projects. The main inspirational factor influencing sector policies is “learning while working”: all the staff in different ways and forms can and do contribute to the process.

- Children and young people policy (2006)
- Child Labour position paper (2007)
- House of Smiles policy (2006)
- Health policy (2007)
- Food security policy - includes water and sanitation hygiene (2010)

MANAGEMENT POLICIES

After reflecting upon the areas of humanitarian and co-operation intervention, Cesvi initiated an elaboration of guidelines and manuals to help staff in the management of resources and work tools/instruments.

destinare ai beneficiari quanto più è possibile (**efficienza**);

7. certificherà i **risultati** di bilancio della propria gestione economica, relazionando con trasparenza sugli obiettivi perseguiti, sui risultati conseguiti e sulle azioni correttive decise (**trasparenza**);
8. valorizzerà il lavoro volontario e fornirà servizi informativi e formativi per mettere i collaboratori e i volontari nelle condizioni di sviluppare appieno le loro potenzialità (**motivazione**);
9. valuterà i propri collaboratori sulla base dei criteri della **responsabilità** e del **merito**.

POLICY SETTORIALI

La missione del Cesvi ci impone di essere attivi in molti ambiti. Negli anni abbiamo individuato alcuni settori che caratterizzano il nostro impegno finalizzato a ridurre la povertà e a compiere gli interventi necessari. Le Policy settoriali costituiscono il riferimento culturale ed etico per la realizzazione dei progetti. Il principio ispiratore delle policy settoriali è “imparare facendo”: tutto lo staff in forme e modi differenti può pertanto contribuire - e ha contribuito - al processo di elaborazione.

- Policy Infanzia e giovani (2006)
- Linee guida Eliminazione del lavoro minorile (2006)
- Linee guida Case del Sorriso (2006)
- Linee guida Salute (2007)
- Linee guida Sicurezza alimentare - include Acqua e igiene ambientale (2010)

- Manual on visibility and communication (1999, 5th edition 2005)
- Security and safety handbook (2003)
- Audit charter (2006)
- Procurement procedures (2004, update 2005; 2nd edition 2007)
- Project management and reporting procedures (2006)
- Programme document on security - privacy document DL 196/2003 (2006)



Cesvi is a pragmatic and goal-oriented organization.



Cesvi è un'organizzazione pragmatica che opera per obiettivi.



POLICY GESTIONALI

A completamento della riflessione sui settori di intervento in ambito umanitario e di cooperazione, Cesvi ha avviato l'elaborazione di linee guida e manuali per aiutare lo staff nella gestione delle risorse e degli strumenti di lavoro.

- Manuale sulla visibilità e la comunicazione (1999, IV Ed. 2005)
- Manuale per la sicurezza e la protezione (2003)
- Audit Charter (2006)
- Procedura acquisti (2004, revisione 2005; II Ed. 2007)

- Use of images of children and young people policy (2006)
- Management of relations with individual donors (2007)
- Evaluation of risk document - in compliance with decree DL 626/94 now TU81/2008 (2007-2008)
- Human resources policy and other guidelines and staff codes (2008)
- Security policy - for in-field staff (2009)
- Press office manual (2009)
- Guidelines on the prevention of corruption and fraud (2011)
- Logistics manual (April 2012)

OTHER CODES OF CONDUCT

Cesvi has endorsed the following codes of conduct:

- Red Cross and Red Crescent codes of conduct (adherence 2003)
- Sphere: Humanitarian Charter and Minimum Standard in Disaster Response (since 2003)
- Committed to People in Aid (since 2004)

EVALUATION

In collaboration with the Department of Management Engineering at the University of Brescia and other NGO's, Cesvi developed a model of project evaluation called GRIFO in the 2008-2010 period.

Training in GRIFO has been included in the general training programme since December 2010. In 2011, 32 collabora-

tors received their first training.

At present there are 15 projects (necessarily of at least 12 months duration) participating in the monitoring process with differing expiry dates. Of these, 8 projects will be used to elaborate the first evaluation framework in 2013.

- Procedura di gestione e rendicontazione progetti (2006)
- Documento programmatico sulla sicurezza - noto come documento sulla privacy DL 196/2003 (2006)
- Linee guida Utilizzo di immagini di bambini e giovani (2006)
- Gestione delle relazioni con i donatori individuali (2007)
- Documento di valutazione dei rischi - in ottemperanza al DL 626/94 ora TU81/2008 (2007-2008)
- Linee guida Risorse umane e altre linee guida e codici per lo staff (2008)
- Linee guida Sicurezza - per lo staff sul campo (2009)
- Manuale Ufficio stampa (2009)
- Linee guida Prevenzione della corruzione e della frode (2011)
- Manuale logistico (Aprile 2012)

ALTRI CODICI DI CONDOTTA

Cesvi ha sottoscritto i seguenti codici di condotta:

- Codice di condotta della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa (adesione 2003)
- Sphere: Humanitarian Charter and Minimum Standard in Disaster Response (dal 2003)
- Committed to People in Aid (dal 2004)

VALUTAZIONE

In collaborazione con il Dipartimento di Ingegneria gestionale dell'Università di Brescia e con altre ONG, Cesvi ha sviluppato nel 2008-10 un modello di valutazione dei progetti di cooperazione allo sviluppo denominato GRIFO. La formazione sul GRIFO è stata inserita dal dicembre 2010 nel ciclo di formazione previsto per tutti i collaboratori. Nel 2011, 32 collaboratori hanno ricevuto una prima formazione. I progetti identificati per il monitoraggio (obbligatoriamente con almeno 12 mesi di durata) sono al momento 15, con scadenze diversificate nel tempo. Di questi, 8 progetti elaboreranno il primo framework valutativo nel 2013.

“Renewing
our leadership
to improve

“

Rinnovare
la leadership
per migliorarsi

”

governance

On April 27th, the Assembly renewed the social bodies and modified the governance: as soon as the institutions in charge confirm the statutory modifications adopted, the new General Manager will be appointed Managing Director. The organization charts of these pages reflect the above mentioned assembly resolutions. The main features of Cesvi governance model are confirmed:

Dualism:

- Policy and audit duties are entrusted to the corporate body (formed by volunteers and managed on democratic principles);
- Management is entrusted to the operations structure (formed mainly by professionals with the contribution of volunteers, run according to levels of responsibility).

Stakeholder engagement:

- three entrepreneurs, two journalists and a career diplomat form the Board of Honorary Founders (with a representative from the Board of Directors);

- the entire Community of supporting members participates in the decisions of the operations structure through a system of permanent consultation.

Virtual community:

The statute of the Foundation foresees the involvement of individual donors and volunteers through digital democracy forms. Information, participation and legitimation have characterized the experience of Cesvi since the Nineties. Through the ICTs, these elements will make the network of Cesvi wide, dynamic and stable.

Social bodies' activities in 2011:

The Assembly met on October 27th, 2011, in the presence of ten Founders, two Ad Honorem Founders and five observers.

The Board of Directors met five times in the presence of the controlling bodies and of the observers.

The Board of Auditors carried out five audits.

COLLEGE OF AD HONOREM FOUNDERS



Pierluigi Bernasconi

Founder, MD and Chief Executive of MediaMarket S.p.A. (brands: Media World, Saturn and Media World Compra On Line). He has been a contributing member since 2003.

Fondatore, AD e Direttore Generale di MediaMarket S.p.A. (insegne: Media World, Saturn e Media World Compra On Line). Sostenitore Cesvi dal 2003.



Gigi Riva

Foreign editor-in-chief of L'Espresso. He has authored various books and films on the former Yugoslavia conflict and has been a volunteer for Cesvi since 1996.

Caporedattore Esteri de L'Espresso. Autore di libri e film sul conflitto nella ex Jugoslavia. Volontario Cesvi dal 1996.



Cristina Parodi

Journalist and anchorwoman. She has been one of Cesvi's volunteers and testimonials since 1997.

Giornalista e conduttrice televisiva. Volontaria e testimonial Cesvi dal 1997.



Giulio Terzi di Sant'Agata

Italian Minister of Foreign Affairs. Former Italian Ambassador in Washington and Head of the permanent representation of Italy at the United Nations HQs in New York. He has been a diplomat since 1973. He has been a contributing member of Cesvi since 2007.

Ministro degli Affari Esteri. Già Ambasciatore d'Italia a Washington e Capo della Rappresentanza permanente d'Italia presso le Nazioni Unite a New York. In diplomazia dal 1973. Sostenitore Cesvi dal 2007.



Carlo Pesenti

Chief Executive of Italmobiliare S.p.A. and Managing Director of Italcementi S.p.A. He has been a member of the Confindustria Executive Board since 2003, Co-President of Business Council Italo-Egiziano between 2006 and 2008 and a contributing member of Cesvi since 2007.

Direttore Generale della holding Italmobiliare S.p.A. e Consigliere Delegato di Italcementi S.p.A. Membro della Giunta di Confindustria dal 2003, Co-Presidente del Business Council Italo-Egiziano 2006-2008. Sostenitore Cesvi dal 2007.



Emilio Zanetti

President of UBI Banca's Management Committee. He has been a Director and a Member of the Executive Committee of Associazione Bancaria Italiana since 1993 and he is also a former Vice-president of the same.

Presidente del Consiglio di Gestione di UBI Banca. Dal 1993 Consigliere e Membro del Comitato Esecutivo dell'Associazione Bancaria Italiana e già Vicepresidente della stessa. Sostenitore Cesvi dal 1998.

COLLEGIO DEI FONDATORI AD HONOREM

L'Assemblea del 27 Aprile 2012 ha rinnovato gli organi sociali e modificato la governance: non appena le istituzioni preposte confermeranno le variazioni statutarie adottate, il nuovo Direttore Generale sarà nominato Amministratore Delegato. Gli organigrammi di queste pagine rispecchiano tali delibere assembleari. Sono confermate le qualità principali del modello di governance Cesvi:

Dualismo:

- i compiti d'indirizzo e di controllo sono affidati alla struttura sociale (formata principalmente da volontari e gestita secondo il principio democratico);
- la gestione è affidata alla struttura operativa (formata principalmente da professionisti con il contributo di volontari, gestita secondo livelli di responsabilità).

Stakeholder engagement:

- tre imprenditori, due giornalisti e un diplomatico formano il Collegio dei Fondatori ad honorem (con un rappresentante nel Con-

siglio di Amministrazione);

- tutta la Comunità dei sostenitori partecipa alle scelte della struttura operativa attraverso strumenti di consultazione permanente.

Virtual Community:

Lo Statuto della Fondazione prefigura un modello di partecipazione dei donatori individuali e dei volontari che prenderà corpo con la "Comunità dei sostenitori" attraverso forme di digital democracy. Informazione, partecipazione e legittimazione hanno caratterizzato l'esperienza del Cesvi fin dagli anni Novanta e attraverso le ICT potranno dare ampiezza, dinamismo e stabilità alla rete sociale Cesvi.

Attività 2011 degli organi sociali:

L'Assemblea si è riunita il 27 Ottobre 2011 alla presenza di dieci Fondatori, due Fondatori ad honorem e cinque invitati.

Il Consiglio d'Amministrazione si è riunito cinque volte alla presenza degli organi di controllo e degli invitati.

Il Collegio dei Revisori ha compiuto cinque verifiche contabili.

MEETING OF FOUNDERS | ASSEMBLEA DEI FONDATORI



Walter Arcari

Engineer and consultant in the healthcare, plant, structural, hydraulic and environmental sector. He has collaborated with Associazione Italia-Vietnam since 1983 and has been volunteering for Cesvi since 1989.
Ingegnere. Consulente nel settore sanitario, impiantistico, strutturale, idraulico e ambientale. Collabora con l'Associazione Italia-Vietnam dal 1983. Volontario internazionale Cesvi dal 1989.



Gianluca Belotti

Lawyer, specialized in Community Right, partner of the legal company Hogan Lovells. For ten years, he worked for the Anti-Trust and State Aid Office of the European Commission.
Avvocato, esperto in questioni comunitarie, partner dello studio legale Hogan Lovells. Per dieci anni alla Direzione antitrust e aiuti di Stato della Commissione Europea. Volontario Cesvi dal 2008.



Riccardo Bonacina

Journalist specialized in social topics, also working for Rai and Mediaset. Founder and Director of Vita non profit magazine.
He has been volunteering for Cesvi since 1997
Giornalista impegnato nel sociale anche in Rai e Mediaset. Fondatore e direttore editoriale del settimanale Vita non profit magazine. Volontario Cesvi dal 1997.



Luisa Bruzzolo

Fundraising manager for Aragorn Agency, she has been volunteering for Cesvi since 1992 and until 2005, she was Vice-director of the fund raising, communication and education unit.
Responsabile raccolta fondi dell'agenzia Aragorn. Volontaria Cesvi dal 1992, per dieci anni collaboratrice e Vicedirettore dell'Unità raccolta fondi, comunicazione, educazione fino al 2005.



Paolo Caroli

Former Cesvi's Founder, chief executive, project manager and Vice-president. He has been a humanitarian aid worker for Cesvi since 2006, based in Nepal and, since 2009, in South Africa.

Già fondatore, Direttore generale e progetti e Vicepresidente Cesvi. Dal 2006 cooperante Cesvi in Nepal e dal 2009 in Sudafrica.



Maurizio Carrara

President of Unidea - Unicredit Foundation. Former Managing Director of Gruppo editoriale Vita. He is one of Cesvi's Founders and, until 2005, he was President thereof. He's now Cesvi Honorary President.
Presidente Unicredit Foundation.

Già Consigliere Delegato del Gruppo editoriale Vita. Fondatore e Presidente Cesvi fino al 2005. Attuale Presidente Onorario Cesvi.



Roberto Caselli

Copywriter and creative director of ER Creativi in prima linea. He worked as a publicist for companies, such as Young & Rubicam, TBWA and Publicis and has been volunteering for Cesvi since 1991.

Copywriter e Direttore Creativo di ER Creativi in prima linea. Pubblicitario in grandi agenzie quali Young & Rubicam, TBWA e Publicis. Volontario Cesvi dal 1991.



Lella Costa

Theatre actress and author. She works for the TV, the movies and for a number of newspapers. She has been volunteering and a testimonial for Cesvi since 1997.

Attrice e autrice di teatro. Lavora anche per la televisione, il cinema e testate giornalistiche. Volontaria e testimonial Cesvi dal 1997.



Piersilvio Fagiano

Vet. He has been a humanitarian aid worker for 20 years in Africa, South America and Asia and Director of Cesvi's project department since 2003.

Veterinario. Cooperante per 20 anni in progetti di sviluppo in Africa, Sud America e Asia. Direttore Ufficio Progetti Cesvi dal 2003.



Massimo Gualzetti

Partner of Cluster S.r.l., former director of Centro di Iniziativa Europea and director of Centro Risorse per l'Impresa Sociale of Cinisello Balsamo.

He has been volunteering for Cesvi since 2000.
Partner di Cluster S.r.l. Già direttore del Centro di Iniziativa Europea e direttore del Centro Risorse per l'Impresa Sociale di Cinisello Balsamo. Volontario Cesvi dal 2000.



Paolo Magri

Executive Vice-president and Director of ISPI (Institute for International Political Studies). University lecturer in International Organisations.

He has been volunteering for Cesvi since 2004.
Vicepresidente esecutivo e Direttore dell'ISPI (Istituto per gli Studi di Politica Internazionale). Docente universitario e di Organizzazioni Internazionali. Volontario Cesvi dal 2004.



Stefano Mazzocchi

Partner of KPMG Bergamo, he collaborates with the business management faculty of the University of Bergamo and has been volunteering for Cesvi since 2000.

Partner di KPMG Bergamo. Collabora con la Facoltà di Economia aziendale dell'Università di Bergamo. Volontario Cesvi dal 2000.



Oscar Mazzola

Director of communication agency InStudio S.r.l. A teacher of advertising techniques and communication science, he has been volunteering for Cesvi since 1994.

Direttore dell'agenzia di comunicazione InStudio S.r.l. Insegnante di tecniche pubblicitarie e scienze della comunicazione. Volontario Cesvi dal 1994.



Giangi Milesi

He has been Cesvi's President since 2005 and Director of the fund raising, communication and education unit since 2000. A volunteer since 1990, he is a former marketing communication company consultant.

Presidente Cesvi dal 2005. Direttore dell'Unità raccolta fondi, comunicazione, educazione dal 2000. Volontario dal 1990. Già consulente aziendale di marketing communication.



Roberto Moretti

A specialist physician and university lecturer in public health at the University of Geneva. He is in charge of health education at the Bergamo ASL (local health centre) and has been an international volunteer for Cesvi since 2001.

Medico specialista e docente di Sanità Pubblica all'Università di Ginevra. Responsabile dell'Educazione alla Salute della ASL di Bergamo. Volontario internazionale Cesvi dal 2001.



Nando Pagnoncelli

Managing Director of Ipsos, a company specialising in social research. He is also Past president of Assirm and director of Pubblicità Progresso.

He has been volunteering for Cesvi since 1996.
Amministratore Delegato di Ipsos, società specializzata in ricerche sociali. Past president Assirm e consigliere Pubblicità Progresso. Volontario Cesvi dal 1996.



Stefano Piziali

History teacher and, for over ten years, humanitarian programmes coordinator for Cesvi in the Balkans, Africa and Central Asia.

He is policy, partnership and safety advisor for Cesvi.
Docente di storia e per oltre dieci anni coordinatore dei programmi umanitari Cesvi nei Balcani, in Africa e Asia Centrale. Consigliere Cesvi per le policy, le partnership e la sicurezza.



Sergio Vicario

Managing Director of Metafora, a communication company operating in the fields of economy-finance, science-health and non profit.

He has been volunteering for Cesvi since 1999.
Amministratore delegato di Metafora, società di comunicazione attiva nel campo economico-finanziario, scientifico-sanitario e non profit. Volontario Cesvi dal 1999.

INDEPENDENT ADVISORS CONSIGLIERI INDIPENDENTI



Antonio Candotti

Senior Advisor, Risk & Compliance Climate Change & Sustainability Services of KPMG Advisory S.p.A.; he has been working for over 10 years in the field of Corporate Responsibility and organizational and governance models.

Senior Advisor, Risk & Compliance Climate Change & Sustainability Services di KPMG Advisory S.p.A.; opera da più di dieci anni nel campo della Corporate Responsibility e dei modelli organizzativi e di governance delle imprese.



Alberto Finazzi

Certified Accountant registered with the Professional Accountants Association of Bergamo.

Dottore Commercialista e Revisore contabile iscritto all'Ordine di Bergamo.



Dino Fumagalli

Certified Accountant registered with the Professional Accountants Association of Bergamo.

Dottore Commercialista e Revisore contabile iscritto all'Ordine di Bergamo.



Francesca Maconi

Certified Accountant registered with the Professional Accountants Association of Bergamo.

Dottore Commercialista e Revisore contabile iscritto all'Ordine di Bergamo.

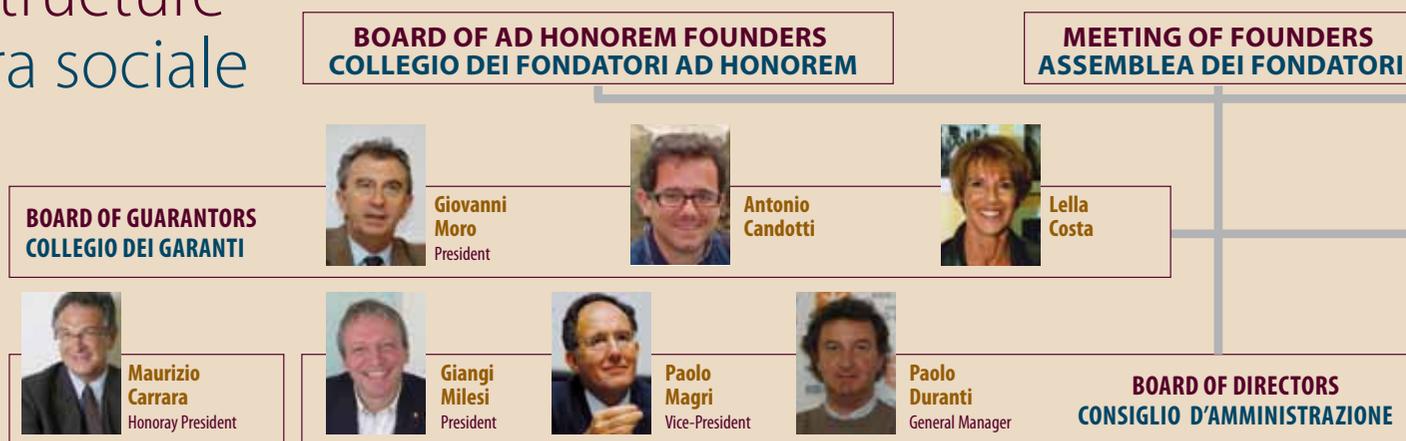


Giovanni Moro

Sociologist, University teacher, President of Fondaca.

Founder and secretary general of Cittadinanzattiva from 1989 to 2002 (in 2001, founder the Active Citizenship Network).
Sociologo, docente universitario, Presidente di Fondaca. Fondatore del movimento Cittadinanzattiva e segretario generale dal 1989 al 2002 (fondatore nel 2001 della rete europea Active Citizenship Network).

Social structure Struttura sociale



Operative structure in Italy Struttura operativa in Italia



**COMMUNITY OF SUPPORTING MEMBERS
COMUNITÀ DEI SOSTENITORI**

**BOARD OF AUDITORS
COLLEGIO DEI REVISORI**



Francesca Maconi
President



Alberto Finazzi



Dino Fumagalli



Gianluca Belotti



Roberto Moretti



Carlo Pesenti



Sergio Vicario



Luisa Bruzzolo
Fund-raising
Advisor

**EXECUTIVE COMMITTEE
COMITATO DI GESTIONE**

Paolo Duranti

Myrta Canzonieri

Piersilvio Fagiano

Giangi Milesi

Stefano Piziali



Myrta Canzonieri
Head of Fundraising,
Communication &
Education Department



Claudia Bonfanti
Individual Donors



Michela Abrami
Major donors & Legacy



Emma Lubrina
Individual Donors



Elisa Viganò
Database Management



Roberto Calamandrei
Corporate Relations



Luca Fumagalli
Corporate Relations



Laura Grillo
Volunteers Management



Maura La Greca
Italian Partners



Chiara Magni
Campaigning & education projects



Lylen Albani
Campaigning & education projects



Simona Ghezzi
Campaigning & education projects



Massimiliano Reggi
Migration projects



Nicoletta Ianniello
Editorial Office



Stefania Bettoni
Press Office



Nazzara Pederzani
Project Accounting



Giulia Brescianini
General Accounting



Alberto Cortinovis
General Accounting



Katia Traini
General Accounting



Enrico Di Carlo
Personnel



Sara Masper
Human Resources



Federica Ronchetti
Human Resources



Carmen Martinez
Secretary

Overseas staff



AFGHANISTAN HERAT



ALBANIA PERMET



BOLIVIA COBIJA



BOSNIA BiH SREBRENICA



CONGO DRC BUNIA



CONGO DRC KINSHASA



HAITI PORT-AU-PRINCE



LAOS PAKSE



LIBYA TRIPOLI



MOZAMBIQUE MAPUTO



PAKISTAN MULTAN



PAKISTAN NOWSHERA



PERU LIMA



TAJIKISTAN KHOVALING



TAJIKISTAN KHUJAND



PALESTINE TAYBEH



BRAZIL RECIFE



BRAZIL RIO DE JANEIRO



CAMBODIA PHNOM PENH



HAITI LES CAYES



INDIA CHENNAI



KENYA NAIROBI



MYANMAR YANGON



NEPAL KATHMANDU



PAKISTAN JHUDDO



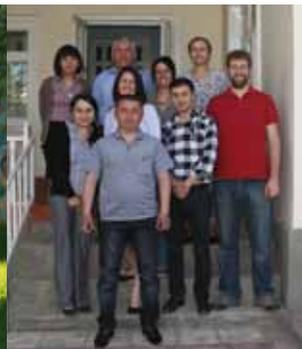
SOMALIA GAROWE



SOMALILAND HARGEISA



SOUTH AFRICA CAPE TOWN



TAJIKISTAN DUSHANBE



UGANDA KAMPALA



URUGUAY MONTEVIDEO



VIETNAM HANOI



ZIMBABWE HARARE

The objective of marking Cesvi's presence at all the emergencies on the planet, pursued since 2009, was reached in 2011. Throughout 2011 the work of bringing economic/financial stability continued, creating a base to bring about adjustments to the governance to cater for the growth in the size of the organization and the difficulties being faced. As a result of the new governance Cesvi will adopt a new strategic plan. In this section we limit ourselves to an update of the 2009-2013 strategic plan, published in this same section of the 2008 report. Using the same titles we wish to point out the following:

- **The continuing worsening of the overall context.** Public policy, especially in the area of international cooperation should invert its disengagement (see table on Official Development Assistance). These policies have generated the collateral effect of radicalising competition in the Italian no profit sector, while the rest of the system remains tied to an approach without criteria towards the third sector. The financial crisis however makes such an inversion impracticable even though it is necessary. But finally someone is speaking out to propose that, instead of funding through public bidding, deserving non profit organisations should be financed directly, as happens throughout the western world.
- **The constant improvement in Cesvi performance.** The increased commitment in emergencies does not continue



Le partnership con Alliance2015 sono salite al 20% dell'amministrato Cesvi.



Nel 2011 è stato raggiunto l'obiettivo, perseguito fin dal 2009, di segnare la presenza del Cesvi nelle grandi emergenze del pianeta. Nel 2011 è proseguita l'opera di riequilibrio economico-finanziario e si sono gettate le basi per un adeguamento della governance alle accresciute dimensioni dell'organizzazione e alle difficoltà del contesto. Attraverso la nuova governance, il Cesvi si doterà di un nuovo piano strategico.

In questo capitolo ci limitiamo all'aggiornamento del piano strategico 2009-2013, pubblicato in questa stessa sezione del Bilancio



The partnerships with Alliance2015 have gone up to 20% of Cesvi turnover.



at the expense of development projects. But, notwithstanding the fact that the organisation's economic/financial stabilisation continues, the reduction in private donations makes the growth of Cesvi fragile.

- **Confirmation of our strong points and critical areas.** International reputation and financial weakness are both accentuated by the national context which continues to inhibit the growth of Cesvi at world-wide level. Despite this Cesvi continues to develop in order to align itself to

2008. Ripercorrendo gli stessi titoli, rileviamo:

- **Il continuo peggioramento del contesto.** La crisi finanziaria globale rende impossibile invertire la tendenza al disimpegno che ha caratterizzato le politiche pubbliche soprattutto nel settore della cooperazione internazionale (vedi la tavola sull'aiuto pubblico allo sviluppo), per quanto ciò sia necessario. Politiche che hanno generato come effetto collaterale la radicalizzazione della competizione nel settore non profit italiano, mentre il sistema-Paese resta legato a un approccio "ecumenico" nei confronti del Terzo settore. Ma qualche voce si è finalmente levata per proporre che, oltre ai finanziamenti per bandi, vengano finanziate direttamente le organizzazioni non profit meritevoli come avviene in tutto l'Occidente.
- **Il costante miglioramento delle performance.** La crescita dell'impegno nelle emergenze non va a scapito dei progetti di sviluppo. Ma nonostante prosegua il riequilibrio economico-finanziario dell'organizzazione, la contrazione delle donazioni da privati rende fragile la crescita del Cesvi.
- **La conferma dei nostri punti di forza e dei fattori di criticità.** Reputazione internazionale e debolezza finanziaria vengono entrambi accentuati dal contesto nazionale, che continua a inibire la capacità di crescita del Cesvi a livello mondiale. Ciononostante il Cesvi ha continuato a svilupparsi per allinearsi agli standard europei con un forte impegno nelle grandi emergenze.

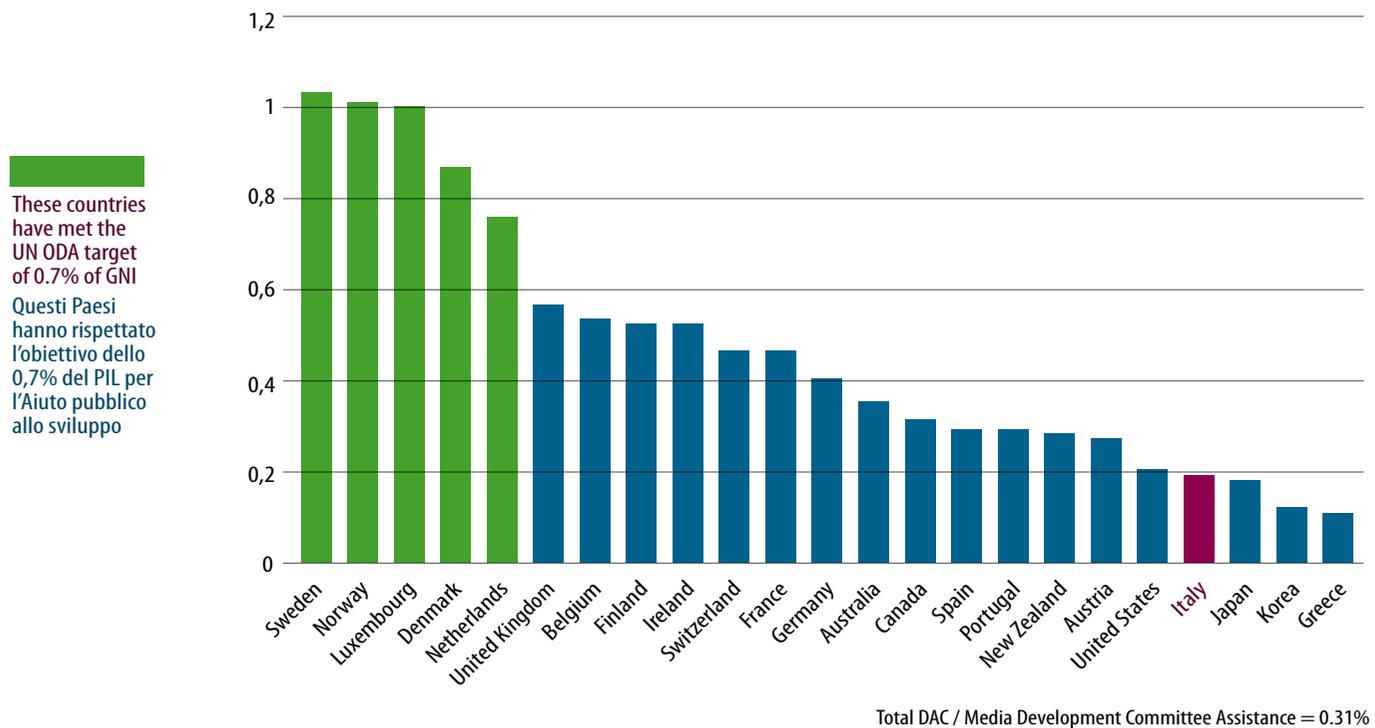
European standards with a strong commitment during large emergencies.

- **Outlining of country plans.** The definition of guidelines for three of the seven strategic sectors, together with new forecasting instruments and management checks help to solidify planning ensuring greater efficiency for projects

thanks to the concentration on and presence in a lower number of territories. New food security projects have re-launched our answer to the crisis over food.

- **The progress in our European strategy.** The turnover generated by the Alliance2015 network continues to grow (see Stakeholders chapter) as a percentage of the Cesvi

Net ODA in 2011 - as a percentage of GNI / Aiuto pubblico allo sviluppo 2011 percentuale del PIL



The increase in the Official Development Assistance (ODA) in Italy from 0.15% of 2010 GDP to 0.19% of 2011 GDP is due to the cancellation of the debts of poor countries with Italy and to the funding for refugees in North Africa following the Libyan and Tunisian crises. As a result, real ODA actually fell by 18% in 2011 compared to 2010 according to unofficial figures released by Link2007. In other words, Italy continues to count those activities which are not strictly development aid: a real bluff.

L'aumento dell'Aiuto Pubblico allo Sviluppo (APS) dell'Italia dallo 0,15% del PIL (2010) allo 0,19% (2011) è dovuto alla cancellazione di debiti contratti da Paesi poveri nei confronti del nostro Paese e dai fondi erogati per accogliere i rifugiati dal Nord Africa a seguito della crisi libica e tunisina. Pertanto, in realtà, il volume totale dell'APS dell'Italia andrebbe ridotto nel 2011 del 18% rispetto al 2010, secondo le stime non ufficiali di Link2007. In altre parole, l'Italia continua a conteggiare come aiuto allo sviluppo interventi che non sono propriamente tali: un vero e proprio bluff.

- **Il delinarsi dei piani-Paese.** La definizione di linee guida per tre dei sette settori strategici, insieme ai nuovi strumenti di previsione e controllo di gestione, aiutano a dare corpo alla pianificazione assicurando maggiore efficacia ai progetti grazie alla concentrazione e al radicamento in un numero minore di territori. Nuovi progetti di sicurezza alimentare

- hanno rilanciato la nostra risposta alla crisi alimentare.
- **Il progresso della nostra strategia europea.** Cresce il turnover generato dal network Alliance2015 (vedi capitolo Stakeholders) sull'amministrato del Cesvi: dal 3,4% del 2006 al 8% del 2008, al 20% del 2011.
- **La regressione della nostra comunità in Italia.** Mentre

budget: from 3.4% in 2006 to 8% in 2008 to 20% in 2011.

- **The regression of our community in Italy.** The economic crisis has brought about a decrease in the number of donors, the ending of special postal tariffs for non profit organisations and the need to bring about financial/economic stability within the organisation have obliged Cesvi to cut investments in campaigns for the search of new donors.
- **The growth in our national role.** Apart from the numerous areas of collaboration and “coopetition” with other organisations (see Partnership table on page 67), Cesvi has increased projects in Italy both in the traditional educational area (also at European level) as well as in the social area covering the subject of migration to our country.
- **The gradual attainment of organisational objectives.** The new computer management system and the passage of the accounts to a “state of the art” system still need to be launched. However, the objectives concerning the corporate and operational structures have been achieved. In spite of this, areas of improvement have emerged and the objective of recognising the role of women in the corporate social structure is still unfinished.

la crisi economica ha comportato il calo dei donatori, la soppressione delle tariffe postali per il non profit e la necessità di conseguire il riequilibrio economico-finanziario dell'organizzazione hanno costretto il Cesvi a tagliare gli investimenti nelle campagne di acquisizione di nuovi donatori.

- **La crescita del nostro ruolo nazionale.** Oltre ai numerosi ambiti di collaborazione e “competizione emulativa” con altre organizzazioni (vedi tavola sulle partnership a pag. 67), Cesvi ha accresciuto i progetti in Italia sia nel tradizionale campo educativo, anche a livello europeo, sia in campo sociale in relazione al tema delle migrazioni nel nostro Paese.
- **La graduale realizzazione degli obiettivi organizzativi.** Restano ancora da varare il nuovo sistema informatico gestionale e il passaggio al sistema contabile per lo “stato di avanzamento dei lavori”. Risultano invece realizzati gli obiettivi pianificati a livello di struttura sociale e operativa. In entrambi i casi sono però emerse aree di miglioramento e resta incompiuto l'obiettivo di riconoscere a livello organizzativo il ruolo della donna nella struttura sociale.

“ costs
management
7%
costi di gestione
e raccolta fondi
”

44

+30% turnover
2011

amministrato
2011



442

/ funds raised

3 abroad

fondi raccolti

all'estero



performance

Cesvi has always published the efficiency index to show the ratio between the projects outlays and the fundraising and general support outlays. In 2011, for every €100 collected, €93 was invested in institutional activities. Since 2008, this index has been comparable to that of other 7 major Italian non profit organizations.

Along with the progress in its accountability model, Cesvi has defined a series of “coherence indexes” measuring the contiguity between the achieved and fixed goals in order to evaluate the efficiency of its own action. The trends can be observed by comparing each index with that of the previous two years. These indexes derive from the Financial Report or from specific analyses, and they all can be easily read.

Some examples:

- The differentiation of the funding sources chart shows

the level of independence of Cesvi from the main institutions and its level of internationalization.

- The world commitment chart shows that Cesvi is primarily focusing on Africa and Asia, where the majority of the world population lives.
- The average investment per country and the local rooting index show the local impact.

In 2010, the world map of the humanitarian crises has been introduced to assess the capacity of Cesvi to respond to the largest emergencies.

In the Stakeholders chapter, in the project by project table (page 35), the 1 to 10 scale indicates the contiguity between each single project and the objectives of Cesvi (the index was added in 2010).

CESVI BY THE NUMBERS CESVI IN CIFRE	2009	2010	2011
Direct beneficiaries Beneficiari diretti	2.721.583	2.239.442	3.074.993
Indirect beneficiaries Beneficiari indiretti	28.106.873	30.964.747	45.550.468
Local staff Collaboratori locali impiegati	899	894	617
Expatriate staff Cooperanti espatriati	75	56	77
Headquarters staff members Membri dello staff centrale	44	48	46
Average age Età media	32	36,5	36,5
Women Donne	56	44	44
People on Voluntary Community Service Volontari Servizio Civile	8	12	4
Active Volunteers Volontari attivi	450	970	700
Active donors Donatori individuali attivi	70.863	71.106	49.724
Collected funds € Fondi raccolti €	23.519.775	25.773.211	33.464.752
In kind contributions € Valore dei contributi non monetari €	3.175.318	1.841.613	5.863.134
Project outlays € Costi sostenuti per progetti €	21.512.779	20.748.228	25.749.058
Projects Progetti gestiti	140	192	162
Local partners Partner locali coinvolti	126	145	137
Countries Paesi interessati	31	28	27
Overseas offices Sedi estere	63	69	80

*Figures are calculated as at 31/12 Dati puntuali al 31/12 dell'anno di riferimento

Da sempre Cesvi pubblica l'indice di efficienza che mostra il rapporto fra spese per progetti e costi di raccolta fondi e di gestione. Nel 2011, su 100 € spesi, ben 93 sono andati alle finalità istituzionali. Dal 2008 questo indicatore è comparabile con quello di altre sette tra le maggiori organizzazioni non profit italiane.

Con il progredire del proprio modello di accountability, Cesvi, per misurare l'efficacia del proprio operato, ha messo a punto una serie “indici di coerenza” dei risultati raggiunti nell'anno con gli obiettivi prefissati. Anche le tendenze sono rilevabili dal confronto di ogni indice con i due anni precedenti. Sono indicatori estrapolati dal bilancio di esercizio o risultato di rilevazioni specifiche, tutti di facile e immediata lettura.

Alcuni esempi:

- La differenziazione delle fonti di finanziamento è indice

di indipendenza dalle grandi istituzioni e di internazionalizzazione dell'organizzazione.

- L'impegno nel mondo prova il primato attribuito dal Cesvi al lavoro in Africa e l'importanza dell'Asia, dove vive gran parte della popolazione del pianeta.
- L'incidenza media degli investimenti per Paese e il rapporto fra personale espatriato e collaboratori locali sono indicatori di impatto e radicamento locale.

Per misurare la capacità di risposta del Cesvi nelle emergenze, nel 2010 è stata introdotta la mappa delle grandi emergenze mondiali.

Nel capitolo Stakeholders, nella tavola riassuntiva dei progetti (pag. 35), una scala da 1 a 10 indica il grado di vicinanza di ogni singolo progetto agli obiettivi del Cesvi, introdotto nel 2010.

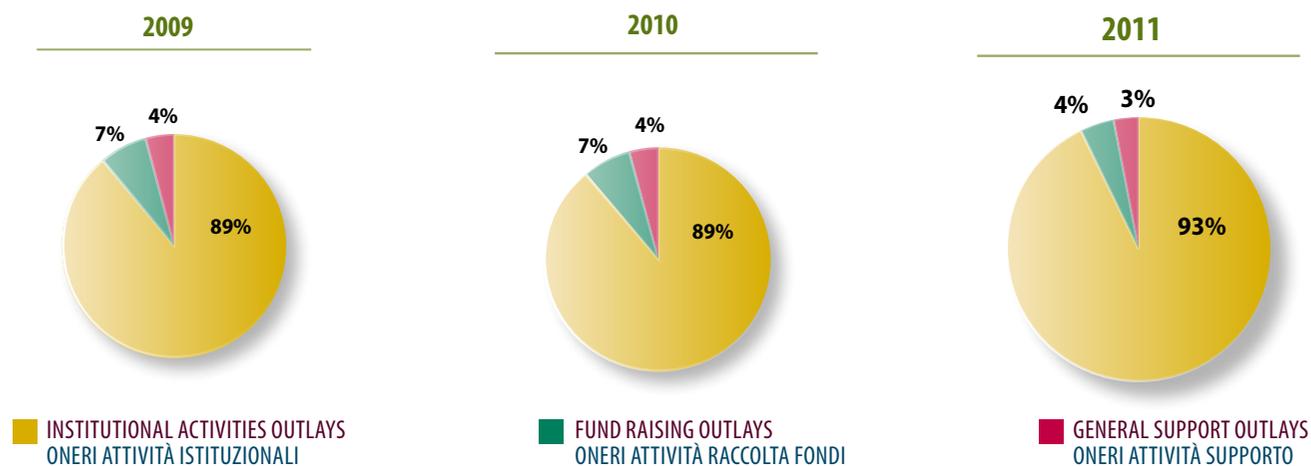
BENCHMARK EFFICIENCY INDEXES | INDICI DI EFFICIENZA COMPARATI

Summary of Profit and Loss Account Cesvi 2011 comparable with
 Sintesi del rendiconto gestionale Cesvi 2011 confrontabile con
 AIRC, AISM, LEGA DEL FILO D'ORO, SAVE THE CHILDREN, TELETHON, UNICEF E WWF

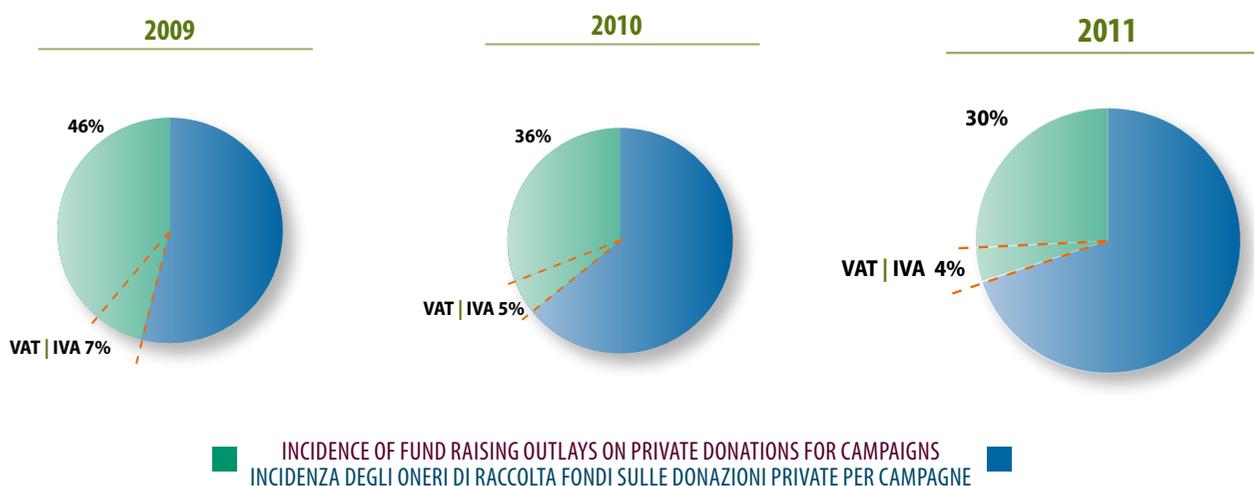
Total outlay for institutional activities Totale oneri attività istituzionali	31.785.341
- Outlay for projects <i>Oneri per progetti</i>	25.749.058
- Provision of tied up funds for projects <i>Accantonamento vincolato per progetti</i>	6.036.283
Outlay for fund raising activities Oneri di raccolta fondi	1.345.592
Outlay for general support Oneri di supporto generale	905.634
Total outlays Totale oneri	34.036.567

Total proceeds from private individuals Totale proventi da privati	5.317.030
- Private donations for campaigns <i>Donazioni private per campagne</i>	4.525.372
- Private funding for projects <i>Finanziamenti privati per progetti</i>	791.658
Proceeds from national bodies Proventi pubblici nazionali	6.702.588
Proceeds from international bodies Proventi internazionali	21.113.050
Other proceeds Altri proventi	332.084
Total proceeds Totale proventi	33.464.752

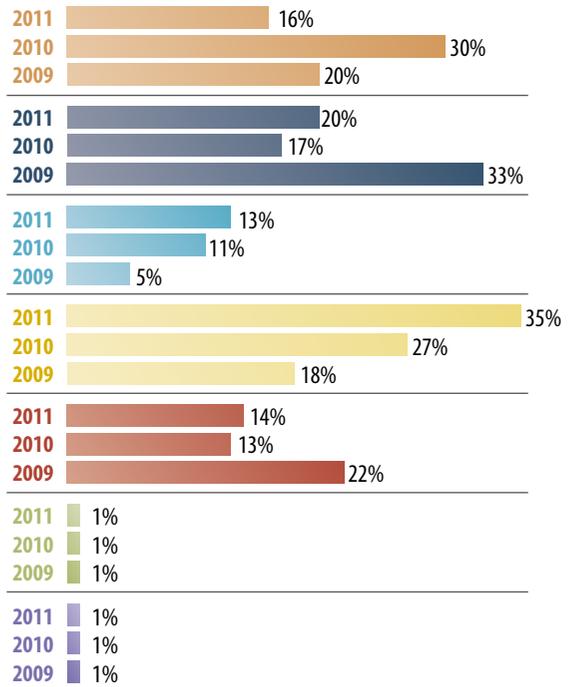
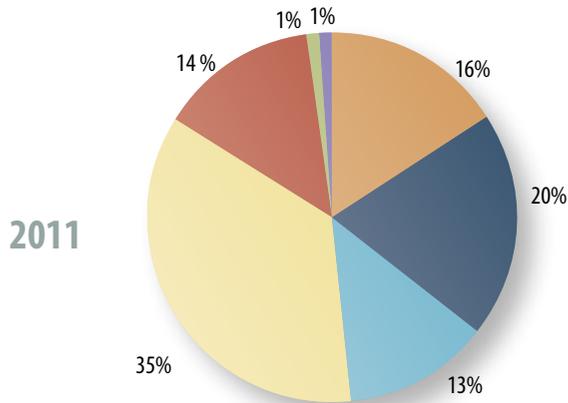
EFFICIENCY INDEX | INDICE DI EFFICIENZA DELL'ORGANIZZAZIONE



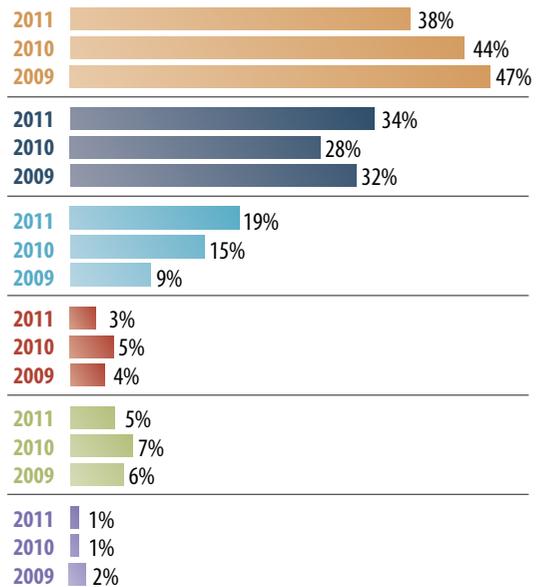
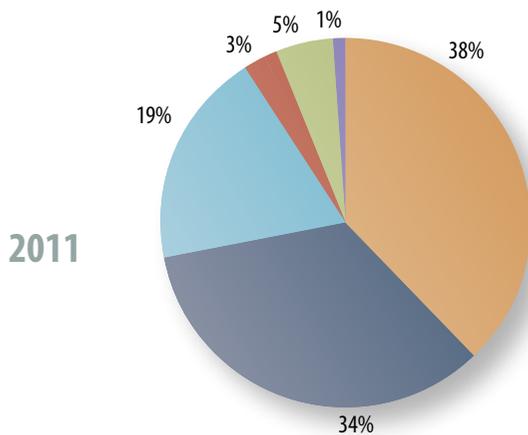
EFFICIENCY OF FUND RAISING CAMPAIGNS | EFFICIENZA CAMPAGNE RACCOLTA FONDI



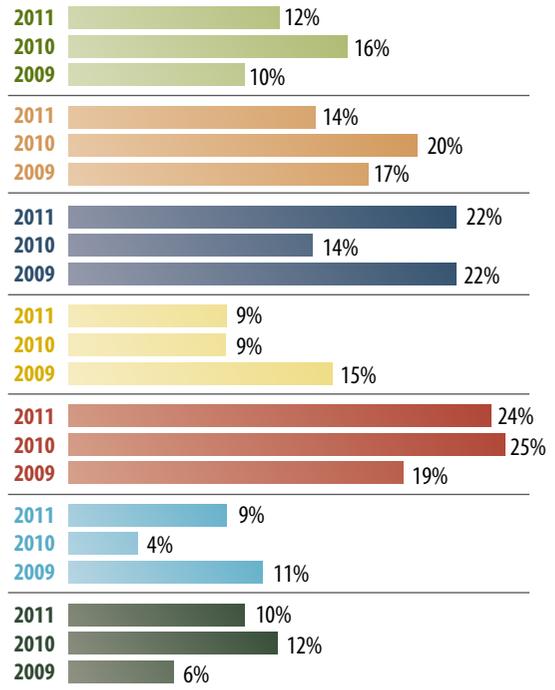
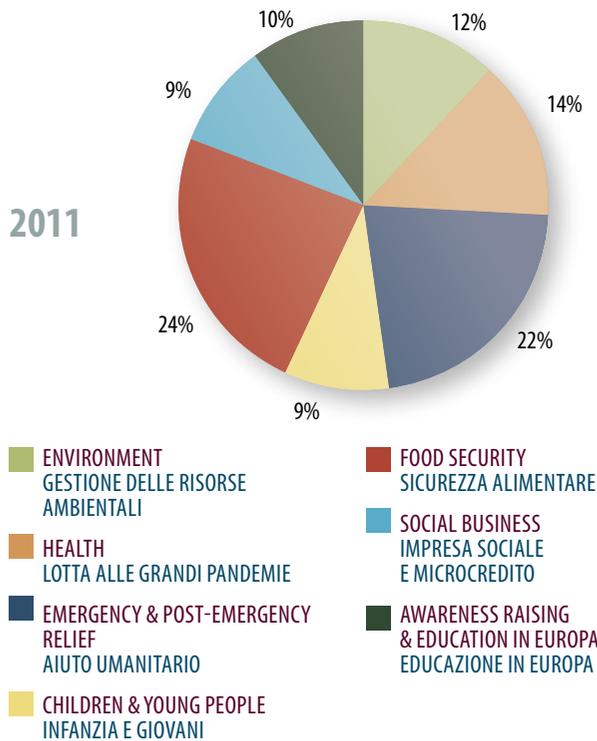
DIFFERENTIATION OF THE FUNDING SOURCES DIFFERENZIAMENTO DELLE FONTI



WORLDWIDE COMMITMENT IMPEGNO NEL MONDO



COMMITMENT TO KEY SECTORS IMPEGNO NEI SETTORI STRATEGICI

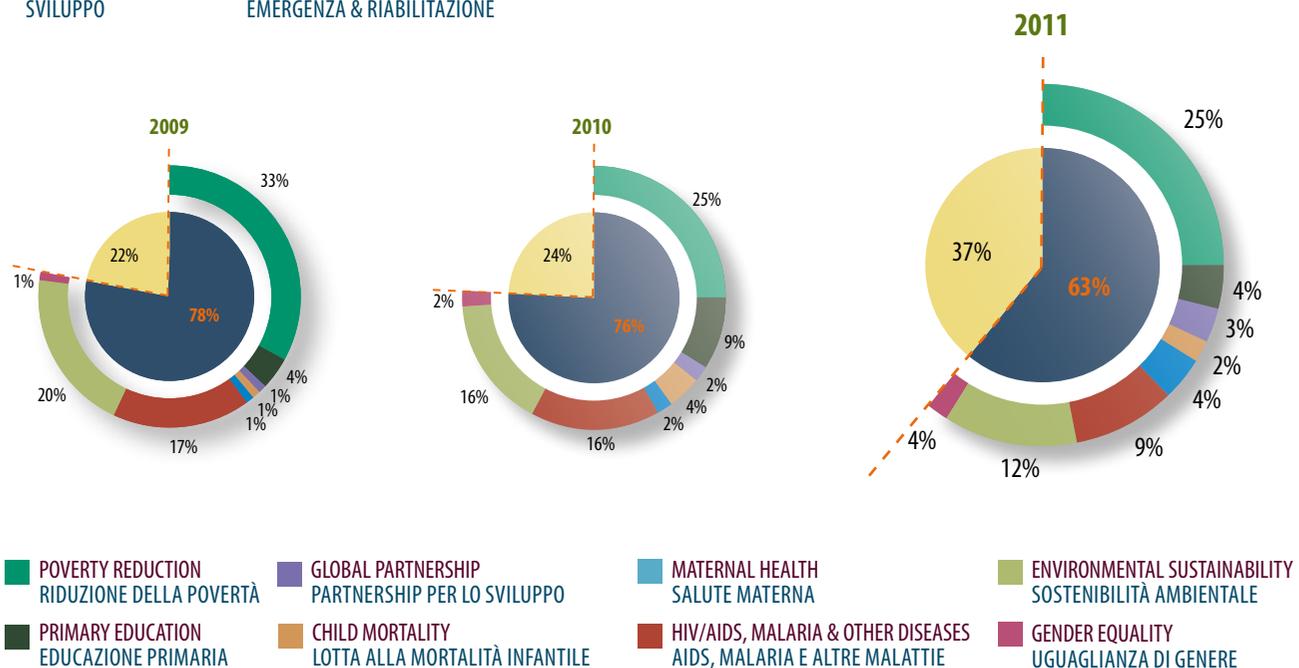


Cesvi's investments in the 7 key sectors of the organization (above) and in the 8 Millennium Development Goals, with distinction between emergency interventions and development projects (below).

Classificazione degli impegni Cesvi in base ai 7 settori strategici dell'organizzazione (sopra) e in base agli 8 Obiettivi del Millennio, ripartiti tra interventi di emergenza e progetti di sviluppo (sotto).

COMMITMENT TO MILLENNIUM DEVELOPMENT GOALS IMPEGNO PER GLI OBIETTIVI DEL MILLENNIO

DEVELOPMENT SVILUPPO
EMERGENCY & REHABILITATION EMERGENZA & RIABILITAZIONE



LOCAL ROOTING INDEX | INDICE DI RADICAMENTO LOCALE

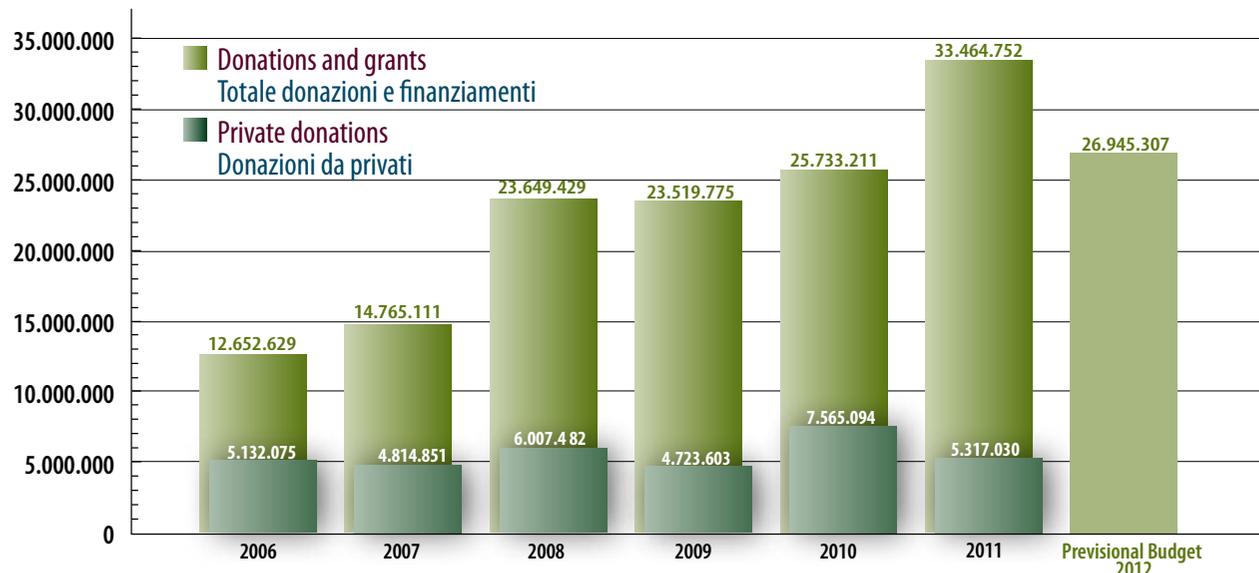


	2009	2010	2011
AVERAGE INVESTMENT INVESTIMENTO MEDIO	644.469	688.017	878.478
COUNTRIES OVER 1 MILLION € PAESI OLTRE 1 MILIONE €	7	7	10
COUNTRIES OVER € 500,000 PAESI OLTRE € 500,000	7	6	2

IN KIND CONTRIBUTIONS CONTRIBUTI NON MONETARI	€	2009	2010	2011
Participation of volunteers to initiatives across Italy Partecipazione di volontari a iniziative in Italia		94.726	82.871	94.223
Voluntary work done by professionals Prestazioni professionali volontarie		46.650	30.350	72.558
Voluntary work done by artists Prestazioni artistiche volontarie		23.250	16.750	-
Voluntary Community Service Servizio Civile Volontario		106.729	36.500	21.913
Financing and pro bono services Finanziamenti e servizi "pro bono"		989.499	128.856	1.294.680
Assets Beni		53.625	820.896	36.000
Free advertising space Spazi pubblicitari gratuiti		1.860.838	725.390	4.343.760
TOTAL TOTALE		3.175.318	1.841.613	5.863.134

The evaluation criteria are indicated in the Explanatory Notes to the Financial Statements. | I criteri di valorizzazione sono indicati nella Nota integrativa al Bilancio d'esercizio.

DONATIONS AND GRANTS 2006-2011 - PREVISIONAL BUDGET 2012 DONAZIONI E FINANZIAMENTI 2006-2011 - BILANCIO PREVENTIVO 2012

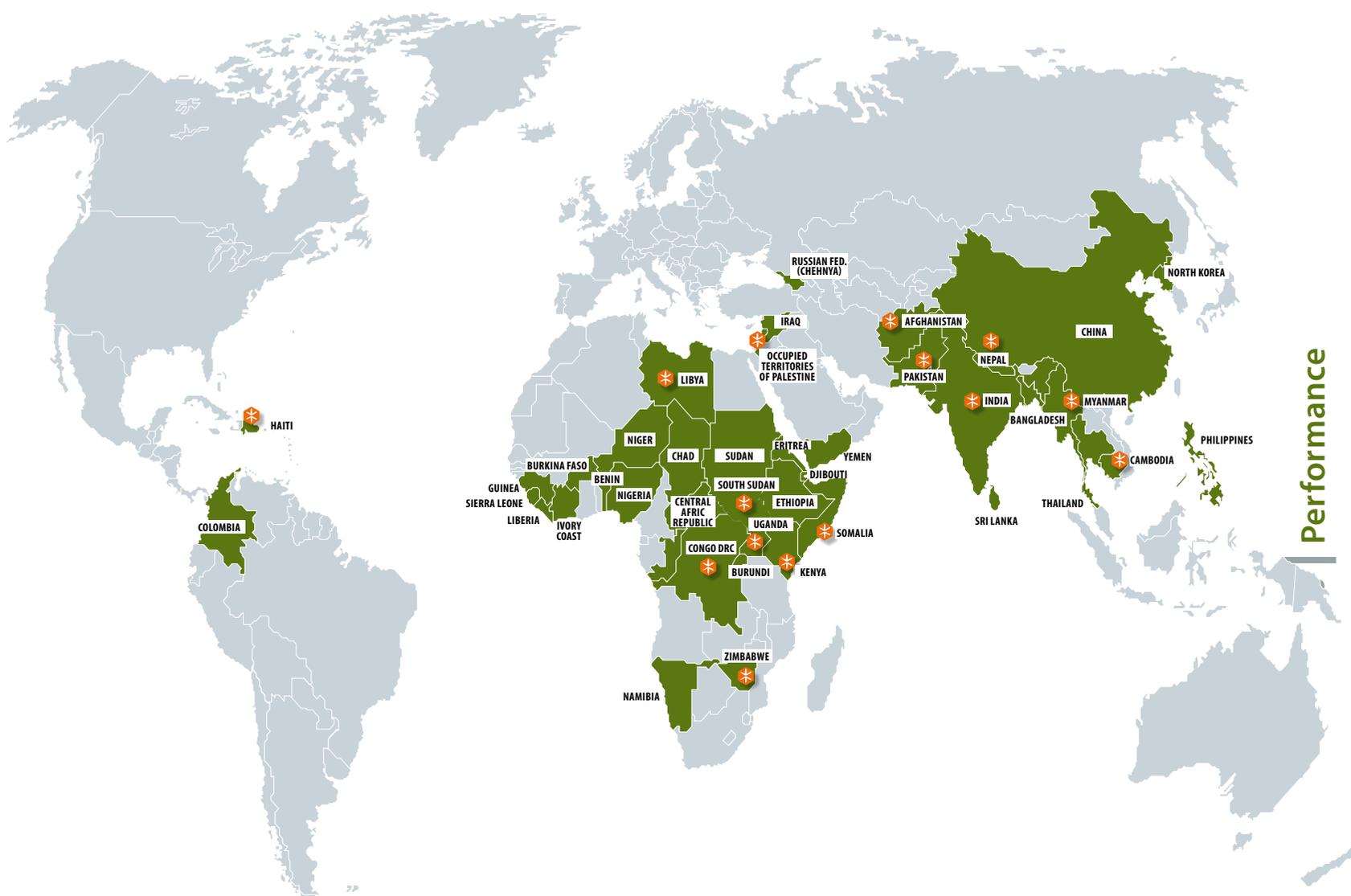


Cesvi in the world's largest humanitarian crises

Cesvi nelle grandi emergenze mondiali

COUNTRIES AFFECTED BY HUMANITARIAN CRISES IN 2010-2011
PAESI COLPITI DA GRANDI EMERGENZE UMANITARIE 2010-2011

CESVI EMERGENCY PROJECTS
INTERVENTI DI EMERGENZA CESVI



Performance

In the selection of the countries affected by humanitarian crises, we have taken into account:

- the top 10 countries with the most serious natural disasters as for number of victims and affected population every 100,000 inhabitants according to the *Centre for Research on the Epidemiology of Disasters (CRED)* and *UN International Strategy for Disaster Reduction*;
- the top-ranked countries both in the Vulnerability and in the Crisis Index of the *Global Needs Assessment (ECHO - European Commission's Humanitarian Aid and Civil Protection)*;
- the countries affected by a forgotten crisis according to the list of ECHO;
- the priority countries according to *Unicef Humanitarian Action for Children Report (2012)*.

We have added Libya too.

Nella selezione dei Paesi interessati da crisi umanitarie sono stati presi in considerazione:

- i 10 Paesi con i più gravi disastri naturali per numero di vittime e per popolazione colpita ogni 100.000 abitanti secondo il *Centre for Research on the Epidemiology of Disasters (CRED)* e la *UN International Strategy for Disaster Reduction*;
- i Paesi classificati con il livello più grave tanto nell'Indice di vulnerabilità quanto in quello di crisi nel *Global Needs Assessment* di ECHO-Ufficio per l' Aiuto Umanitario e la Protezione Civile della Commissione Europea;
- i Paesi caratterizzati da una crisi dimenticata secondo l'apposita lista di ECHO;
- i Paesi prioritari nell'*Humanitarian Action for Children Report* di Unicef (2012).

È stata inserita inoltre la Libia.

Numbers by country I numeri Paese per Paese	Direct beneficiaries Beneficiari diretti	Indirect beneficiaries Beneficiari indiretti	Local staff Staff locale	Expatriate staff Staff espatriato	Overseas offices Sedi estere	Number of projects Numero di progetti	Project outlays Oneri per progetti
AFRICA							EURO
CONGO DRC	386.544	13.362.999	76	8	8	15	1.615.241
KENYA	74.821	477.584	30	8	5	3	256.614
LIBYA	94.552	-	51	8	4	5	512.581
MOROCCO	1.665	10.000	1	1	-	1	121.054
MOZAMBIQUE	187.160	64.900	15	7	2	4	1.473.128
SOMALIA	452.694	3.844.576	75	8	7	11	1.682.792
SOUTH AFRICA	570	5.150	9	4	2	3	479.879
SUDAN	113.271	166.355	6	4	4	2	438.443
UGANDA	172.054	619.857	143	5	2	22	1.856.790
ZIMBABWE	63.706	735.120	30	4	1	7	1.429.103
TOTAL AFRICA	1.547.037	19.286.541	436	57	35	73	9.865.626
ASIA							
AFGHANISTAN	104.492	2.095.100	60	5	2	4	686.790
BURMA (MYANMAR)	512.545	1.469.008	140	8	5	7	2.266.001
CAMBODIA	67.877	453.160	43	4	2	4	371.535
INDIA	4.939	36.656	100	1	1	3	218.635
LAOS	13.484	110.000	10	3	2	1	362.444
NEPAL	5.869	36.869	4	2	2	1	112.398
PAKISTAN	406.057	681.198	160	12	8	16	3.152.291
TAJIKISTAN	67.540	487.619	71	5	4	8	1.282.581
VIETNAM	3.590	15.025.000	15	1	2	2	223.063
TOTAL ASIA	1.186.393	20.394.610	603	41	28	46	8.675.737
LATIN AMERICA							
BOLIVIA	9.100	10.800	5	1	1	1	6.163
BRAZIL	998	901.500	10	7	1	2	344.024
HAITI	216.219	1.268.100	95	20	4	12	2.976.615
PERU	5.527	201.660	40	3	2	8	1.454.653
URUGUAY	229	10.000	2	1	1	1	50.249
OTHER	-	-	-	-	-	-	2.035
TOTAL LATIN AMERICA	232.073	2.392.060	152	32	9	24	4.833.738
BALKANS AND MIDDLE EAST							
ALBANIA	5.811	94.863	10	2	2	4	286.706
BOSNIA HERZEGOVINA	37.241	67.080	9	3	3	4	316.149
PALESTINE	4.820	34.472	5	2	3	2	197.150
OTHER	-	-	-	-	-	-	58.882
TOTAL BALKANS AND MIDDLE EAST	47.872	196.415	24	7	8	10	858.887
Other project outlays	-	-	-	-	-	-	273.185
ACTIVITIES IN ITALY/EUROPE	61.618	3.280.842					1.241.884
TOTAL	3.074.993	45.550.468	1.215	137	80	162	25.749.058

The figures related to the staff concern the annual flow from 1/1/11 to 31/12/11 | dati relativi allo staff si riferiscono al flusso annuale dal 1/1/11 al 31/12/11



More
europaean

in relation to
standards
partnerships
values



Più
europaiei

negli standard
nelle partnership
nei valori



stakeholders

THE CENTRALITY OF BENEFICIARIES

Beneficiaries are central to the Cesvi multi-stakeholder system. This centrality puts the interests of beneficiaries above the interests of any other stakeholder. This simple map is the guide for everyday management of relations with stakeholders and the solution to any conflict of interest with the differing categories of contact. Every year, when preparing the report, Cesvi considers it imperative to outline just what has been done for the beneficiaries to whom the largest part of the document is dedicated. To measure the relationship with our principal stakeholder, in 2010 we have introduced a mathematical model which allows us to show the degree of contiguity between beneficiaries and Cesvi objectives in each country (see the list of projects on page 35). After this we publish the usual report on activities aimed at helping beneficiaries, country by country, in alphabetical order with a list of all partners and financial backers in that year.

SEVERAL FOCUSES AND STAKEHOLDERS

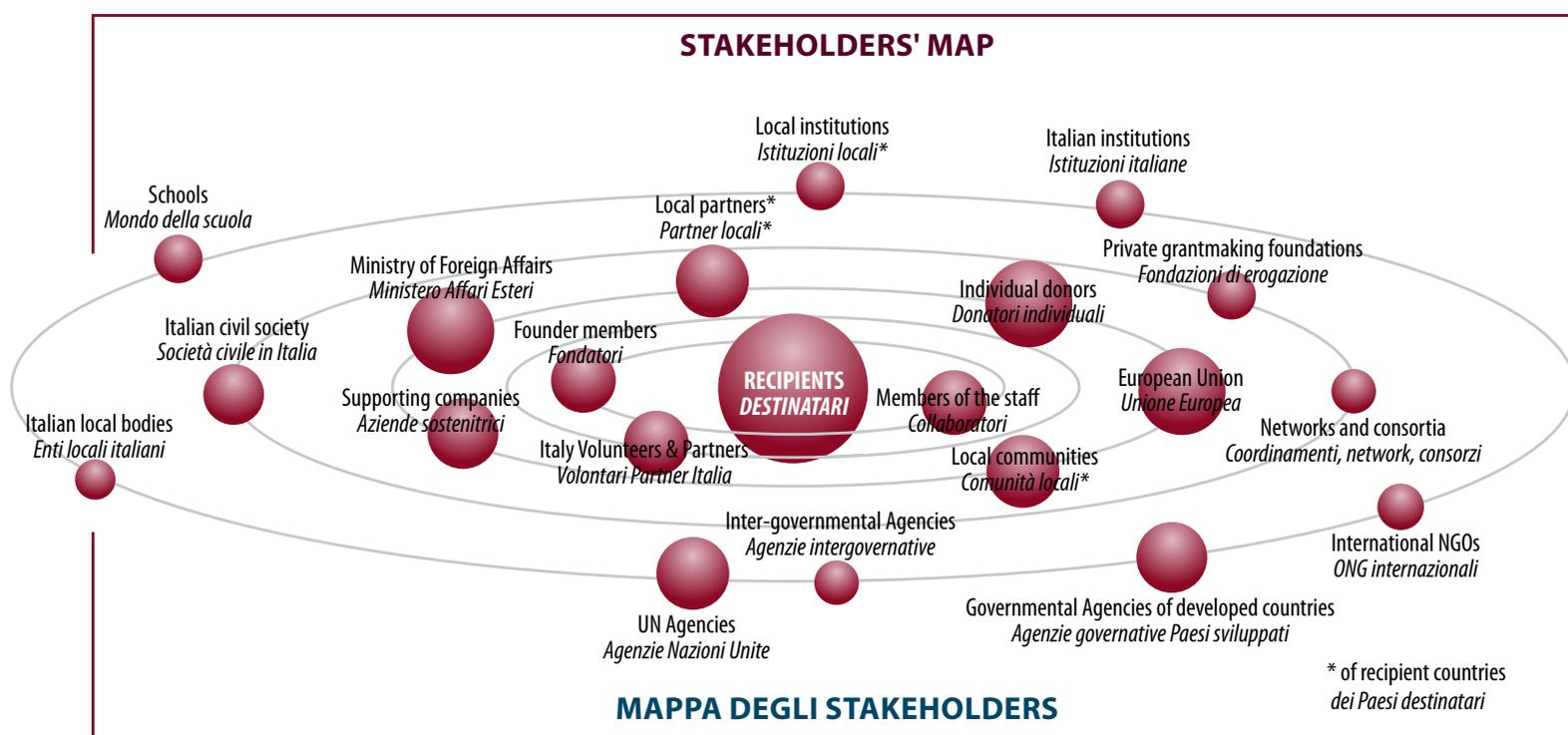
The study of relations with the other stakeholders is dealt with using specific *focus* points which differ every year. Since 2003, when this model of “integrated report” took shape, we have aimed at guaranteeing the “slenderness” of the document and not adding excessive information.

In the 2011 report we return to individual donors presenting a quanti-qualitative study, to HR training, to the Pakistan staff and to the European network.

For a close examination of Cesvi multiple stakeholders please refer to previous editions of the Annual Report available on internet at www.cesvi.eu

2010. Human Resources: focus on security and on the Cesvi staff in Uganda.

2009. Corporate structure: comments by two honorary found-



I BENEFICIARI BARICENTRO DEL SISTEMA

I destinatari sono al centro del sistema multi-stakeholder del Cesvi. Tale centralità pone gli interessi dei destinatari al di sopra degli interessi di qualsiasi altro stakeholder. Questa semplice mappa è la bussola per la gestione quotidiana del sistema di relazioni con gli stakeholder e la soluzione dei conflitti d'interesse fra le diverse categorie di interlocutori. Ogni anno, nella redazione del Bilancio, Cesvi considera imperativo dare conto di quanto è stato fatto nell'esercizio di riferimento nei confronti dei destinatari, a cui viene dedicata la parte più consistente del documento. Per misurare la relazione con il nostro stakeholder primario, nel Bilancio 2010 abbiamo introdotto l'indicatore per ogni singolo progetto del grado di vicinanza dei beneficiari agli obiettivi del Cesvi (vedi elenco progetti di pag. 35). Di seguito pubblichiamo la consueta rendicontazione degli interventi a favore dei desti-

natari, Paese per Paese (in ordine alfabetico), con l'elenco aggiornato di tutti i partner e i finanziatori dell'anno.

TANTI FOCUS PER ALTRETTANTI STAKEHOLDER

L'esame delle relazioni con gli altri stakeholder è affrontata attraverso specifici *focus*, diversi per ogni edizione del bilancio. Fin dal 2003, da quando ha preso corpo questo modello di “bilancio integrato”, ci siamo ripromessi di garantire la snellezza del documento e di non aumentarne la foliazione. Nel Bilancio 2011 torniamo sui donatori individuali con i risultati di una ricerca quanti-qualitativa, sulla formazione delle risorse umane, sullo staff in Pakistan e sulla nostra rete europea.

Per una disamina dei molteplici stakeholder del Cesvi rimandiamo alla lettura delle precedenti edizioni del Bilancio, tutte disponibili su internet: www.cesvi.org/bilancio

ers and volunteers, both journalists, Cristina Parodi and Gigi Riva.

Human resources: the results of two independent studies on the degree of satisfaction and on the process of personnel selection.

Opinion leaders: three of most important Italian experts in accountability, Prof. Michele Andreaus, Prof. Giampaolo Azzone and Prof. Marco Vitale, judge the Cesvi Yearly Report model.

2008. Corporate structure: governance and stakeholder's engagement.

Private/individual donors: analysis by the "Osservatorio di Pavia" of 508 messages left by donors with a comment by Lella Costa.

Private/company donors: survey by Ipsos which interviewed ten entrepreneurs friends of Cesvi.

2007. Beneficiaries: the testimonial stories of seven beneficiaries of projects which refer to the seven Cesvi strategic sectors. Volunteers: the economic measurement of voluntary work and in-kind donations.

2006. Human resources: the international "People in Aid" code of conduct for personnel management.

2005. Institutional donors and partnerships throughout the world and in Italy.

2004. Identity: the 20 year history of Cesvi.

2003. Objectives: the first strategic plan.

2010. Risorse umane: approfondimento sulla sicurezza e sullo staff Cesvi in Uganda.

2009. Struttura sociale: i commenti di due fondatori ad honorem, entrambi giornalisti: Cristina Parodi e Gigi Riva.

Risorse umane: i risultati di due ricerche indipendenti sulla soddisfazione e sulla selezione del personale.

Opinion leader: il modello Cesvi giudicato da tre fra i maggiori esperti italiani di accountability: i Professori Michele Andreaus, Giampaolo Azzone e Marco Vitale.

2008. Struttura sociale: governance e stakeholders' engagement.

Donatori privati/individui: analisi dell'Osservatorio di Pavia su 508 messaggi ricevuti e il commento di Lella Costa.

Donatori privati/aziende: indagine Ipsos attraverso dieci interviste a imprenditori vicini al Cesvi.

2007. Destinatari: le testimonianze di sette beneficiari di sette progetti nei sette settori strategici Cesvi.

Volontari: la misurazione economica del volontariato e delle donazioni "in natura".

2006. Risorse umane: il codice internazionale "People in Aid" per la gestione del personale.

2005. Donatori istituzionali e partnership: nel mondo e in Italia.

2004. Identità: la storia ventennale del Cesvi.

2003. Obiettivi: il primo piano strategico.

CONTIGUITY INDEX

2010 saw the introduction of the Contiguity Index in order to review activities undertaken with the principal stakeholders, i.e. beneficiaries of humanitarian aid and development co-operation. The Index allows the elaboration of the data gathered through the update of GRIFO, an evaluation tool for development projects created by Cesvi and other NGO's in collaboration with the Department of Management Engineering at the University of Brescia. The 2011 Contiguity Index is based on the model elaborated by the G&G PR Agency for the 2010 Annual Report but used a more simplified calculation base. The basic idea is that relations can be measured in a qualitative way. Therefore, the data collected for certain GRIFO indicators can be fed into the measurements which form the basis of the Contiguity Index calculation. The qualitative indicators taken into consideration are:

- **Beneficiaries Area:**

- The involvement and degree of interest of the direct beneficiaries;
- The degree of commitment of the direct beneficiaries;
- The continuity of relations;
- Empowerment for each individual local partner.

- **Policy Area:**

- the adherence to Cesvi policies and procedures;
- the adherence to donor procedures.

The two parameters contribute to half the final value of the indicator.

INDICE DI VICINANZA

Nel 2010 è stato introdotto l'Indice di vicinanza con l'obiettivo di dare conto delle relazioni intercorse nei diversi Paesi con il principale stakeholder, ovvero i beneficiari (o destinatari) dei programmi di aiuto umanitario e cooperazione allo sviluppo. L'Indice permette di elaborare i dati raccolti con l'aggiornamento del GRIFO, uno strumento di valutazione dei progetti di cooperazione allo sviluppo messo a punto dal Cesvi e da altre ONG in collaborazione con il Dipartimento di ingegneria gestionale dell'Università di Brescia.

L'Indice di vicinanza 2011 si ispira a quello elaborato dall'Agenzia G&G Relazioni Pubbliche per l'Annual Report 2010, ma usa modalità di calcolo semplificate.

L'idea di fondo è che anche le relazioni possano essere misurate in modo qualitativo. Pertanto, i dati raccolti per alcuni indicatori del GRIFO alimentano le misurazioni che sono alla base del calcolo dell'Indice di vicinanza.

Gli indicatori qualitativi considerati sono:

- **Area beneficiari:**

- coinvolgimento e grado di interesse dei beneficiari diretti;
- grado di *commitment* dei beneficiari diretti;
- continuità delle relazioni;
- *empowerment* dei singoli partner locali.

- **Area policy:**

- aderenza alle politiche e alle procedure di Cesvi;
- aderenza alle procedure dei donatori.

- **Environmental Area:**
 - the impact on and interaction with natural resources and the ecosystem;
 - sustainability with respect to natural resources and the ecosystem;
- **Gender Area:**
 - degree of consideration of gender aspects;
- **Innovation Area:**
 - relative presence of innovation aspects.

The final product is a “Contiguity table” which demonstrates just how close is the relationship between Cesvi and the project beneficiaries in all the countries in which it operates.

The final values can be grouped into three macro categories on a decimal scale:

- Values from 1 to 3: low contiguity relationship;
- Values from 4 to 6: appreciable or medium contiguity relationship;
- Values from 7 to 10: high or intense contiguity relationship.

Those projects which reveal an intense contiguity are characterized by a high innovation factor and a strong attention to gender aspects and are coherent with the policies of Cesvi. On the other hand, those projects with low points on the Contiguity table are more traditional and less innovative and do not take into the gender aspects. All the same these projects can be equally effective in reaching their objectives. We must not forget that the contiguity table is not a short cut way to evaluate project efficacy but only a way to appreciate the existing relationship with beneficiary stakeholders. Cesvi plans to develop methods of evaluating the efficacy of projects with other instruments. One of these is the GRIFO, introduced in 2011: the first surveys will be carried out in 2013 when the instrument will have collected sufficient data. (See GRIFO on page 12).

Questi due parametri contribuiscono ciascuno alla metà del valore finale dell'indicatore.

- **Area ambientale:**
 - impatto e interazione con le risorse naturali e l'ecosistema;
 - sostenibilità rispetto alle risorse naturali e all'ecosistema.
- **Area dimensione di genere:**
 - presa in considerazione o meno della dimensione di genere.
- **Area dimensione innovativa:**
 - presenza o meno di aspetti innovativi.

Il prodotto finale è una “tabella di vicinanza” che permette di mostrare quanto sia stretta la relazione tra Cesvi e i beneficiari dei progetti in tutti i Paesi in cui opera.

I valori finali sono raggruppabili in tre macro-categorie di una scala decimale:

- valori da 1 a 3: relazione di vicinanza blanda o bassa;
- valori da 4 a 6: relazione di vicinanza apprezzabile o media;
- valori da 7 a 10: relazione di vicinanza intensa o alta.

I progetti che si distinguono per una relazione di intensa vicinanza sono caratterizzati da una elevata dimensione innovativa e da una forte attenzione alla dimensione di genere e sono coerenti con le Policy settoriali del Cesvi. Viceversa, i progetti che ottengono punteggi bassi nella tabella di vicinanza sono più tradizionali e meno innovativi e non considerano la dimensione di genere. Tuttavia questi progetti possono essere altrettanto efficaci nel raggiungere i propri obiettivi. Non si deve dimenticare infatti che la tabella di vicinanza non è una scorciatoia per la valutazione dell'efficacia progettuale, ma solo una modalità per apprezzare la relazione esistente con lo stakeholder “beneficiari”. Cesvi intende sviluppare anche modalità di valutazione dell'efficacia dei progetti con altri strumenti. Uno di questi è proprio il GRIFO, introdotto nel 2011: le prime indagini potranno essere realizzate nel 2013 quando lo strumento avrà raccolto un numero sufficiente di dati. (Vedi GRIFO a pag. 12).

CODE	AFRICA		INDEX
	CONGO DRC		
CON684	Fight endemic diseases in Democratic Republic of Congo	<i>Lotta alle grandi endemie nella Repubblica Democratica del Congo</i>	8
CON725	Creation of a technical school for the pigmy population of Nduye Region	<i>Creazione di una scuola tecnica per le popolazioni pigmee della regione di Nduye</i>	6
CONA19	Strengthening local organizations for the reintegration of the vulnerable young people living in Kinshasa streets	<i>Rafforzamento degli organismi preposti al reinserimento nella società dei giovani disagiati delle strade di Kinshasa</i>	7
COND04	Emergency distribution of food items in schools	<i>Distribuzione di alimenti presso le scuole per emergenza</i>	4
CONA65	Improving hygienic conditions and access to drinking water	<i>Miglioramento delle condizioni igieniche e accesso all'acqua potabile</i>	7
CONA66	Strengthening health auto-protection mechanisms in 5 areas: Dhendo, Petro, Krido, Laudjo and Djokaba	<i>Rafforzamento dei meccanismi di autoprotezione sanitaria delle 5 aree di salute Dhendo, Petro, Krido, Laudjo e Djokaba</i>	8
CONB07	Water for health in the area of Mambasa, Congo DRC	<i>Acqua per la salute nel territorio di Mambasa, Repubblica Democratica del Congo</i>	5
CONB67	Improving hygienic conditions and access to drinking water	<i>Miglioramento delle condizioni igieniche e accesso all'acqua potabile</i>	6
CONB78	Improving hygienic and health conditions of displaced people	<i>Miglioramento delle condizioni d'igiene e della salute delle persone sfollate</i>	6
CONB93	Aid to displaced people/returnees	<i>Assistenza sanitaria alle persone sfollate/rientrate</i>	5
CONC62	Improving hygienic and health conditions of displaced people in Kpaika, Nambia, Duru, Nakale, Bitima areas	<i>Miglioramento delle condizioni d'igiene e della salute degli sfollati nell'area di Kpaika, Nambia, Duru, Nakale, Bitima</i>	5
CONC63	Health assistance to displaced people/ returnees	<i>Assistenza sanitaria alle persone sfollate/rientrate</i>	5
CONC64	Supporting health infrastructures for people affected by the conflict in Faradije region	<i>Ristabilire e supportare le infrastrutture sanitarie delle popolazioni afflitte dal conflitto nel territorio di Faradije</i>	5
CONA71	Monitoring and emergency assistance to 1,800 families of returnees in Mahagi, Ituri	<i>Attività di monitoraggio e assistenza al rientro di 1.800 famiglie di sfollati nei territori di Mahagi, Ituri</i>	5
CONC82	Fighting cholera in Kinshasa through an integrated approach	<i>Lotta al colera nella città e provincia di Kinshasa attraverso un approccio integrato</i>	4
KENYA			
KEN834	House of Smiles in Nairobi	<i>Casa del Sorriso di Nairobi</i>	6
KENB57	Building Child Labour Free Zones in urban and rural Kenya	<i>Creazione di "Spazi amici dei bambini" nelle zone urbane e rurali del Kenya</i>	8
KENC18	Emergency support to health services for host communities and refugees in Dadaab	<i>Supporto di emergenza ai servizi igienico-sanitari e ambientali di base per le comunità ospitanti e per i rifugiati di Dadaab</i>	6
LIBYA			
LYBC33	Emergency assistance to the most vulnerable conflict-affected families	<i>Assistenza d'emergenza alle famiglie più vulnerabili colpite dal conflitto</i>	6
LYBC47	Child protection monitoring	<i>Attività di monitoraggio relativa alla protezione dell'infanzia</i>	6
LYBC51	Emergency support to conflict-affected families	<i>Supporto d'emergenza alle famiglie colpite dal conflitto</i>	6
LYBC75	Emergency support to vulnerable farming units in Eastern Lybia	<i>Supporto d'emergenza alle attività agricole nell'est della Libia</i>	6
LYBD06	Shelter assessment	<i>Monitoraggio relativo alle strutture di ricovero</i>	6
MOROCCO			
MAR718	Supporting local development through literacy and professional training	<i>Sostegno allo sviluppo locale attraverso l'alfabetizzazione e la formazione professionale</i>	6
MOZAMBIQUE			
MOZ545	Supporting sanitary development of Caia and Chemba districts (Hiv/Aids)	<i>Intervento di appoggio allo sviluppo sanitario dei distretti di Caia e Chemba (settore Hiv/Aids)</i>	5
MOZ814	Great Limpopo Transboundary Programme	<i>Programma transfrontaliero per la salvaguardia del Parco del Limpopo</i>	7
MOZ922	Improving natural resources management in Matutine district	<i>Rafforzamento nell'utilizzo delle risorse naturali nel distretto di Matutine</i>	6

MOZ981	Strengthening safety plans in Nhamatanda and Buzi (Sofala) and Marracuene (Maputo) districts	<i>Rinforzo dei piani di sicurezza nei distretti di Nhamatanda e Buzi (Sofala) e Marracuene (Maputo)</i>	7
SOMALIA			
SOM924	Protection of the rights of children affected by the armed conflict in Somaliland and Puntland	<i>Protezione dei diritti dei bambini colpiti dal conflitto armato in Somaliland e Puntland</i>	7
SOM937	Strengthening civil society capacities to promote environmental protection and sustainable development and to contribute to good local governance system	<i>Rafforzamento della società civile per la promozione della protezione ambientale e dello sviluppo sostenibile e per contribuire a un buon sistema di governance locale</i>	6
SOM994	Sanitation support to 5 IDP camps in Somaliland	<i>Supporto sanitario a 5 campi profughi in Somaliland</i>	5
SOMB83	Ensure access to quality emergency health and nutrition services in Central and South Somalia	<i>Assicurare l'accesso a servizi sanitari e di nutrizione d'emergenza nel centro e nel sud della Somalia</i>	6
SOMC48	Emergency help to Somali displaced people in Mogadishu	<i>Aiuto d'emergenza alle popolazioni somale sfollate a Mogadiscio</i>	5
SOMC57	Implementation of 4 Solid Waste Management Projects and use of renewable energies	<i>Implementazione di 4 progetti per la gestione, lo stoccaggio e smaltimento dei rifiuti solidi e utilizzo di energie rinnovabili</i>	6
SOMC65	Child Protection	<i>Protezione dell'infanzia</i>	6
SOMC88	Development of a health centre in Mogadishu and health emergency services	<i>Attivazione di un centro sanitario a Mogadiscio abbinato alla fornitura di servizi sanitari d'emergenza</i>	6
SOMC89	Emergency response on child protection for drought affected communities in Central and South Somalia	<i>Risposta di emergenza per la protezione dei bambini nelle comunità colpite dalla siccità nel centro e sud Somalia</i>	
SOMC92	Providing basic emergency health services to host community and IDPs in Mogadishu	<i>Fornitura di servizi di emergenza sanitari per la comunità ospitante e i rifugiati a Mogadiscio</i>	6
SOMD33	Child Protection emergency response in South Somalia	<i>Risposta di emergenza sanitaria per la protezione dei bambini nel sud Somalia</i>	6
SOUTH AFRICA			
RSA670	Prevention of drug abuse in the townships	<i>Prevenzione dell'abuso di droghe nelle baraccopoli</i>	6
RSA809	Great Limpopo Transfrontier Programme	<i>Programma transfrontaliero per la salvaguardia del Parco del Gran Limpopo</i>	7
RSAB90	House of Smiles in Cape Town	<i>Casa del Sorriso di Cape Town</i>	8
SUDAN			
SUD926	Environmental protection and sustainable development: building local capacities on solid waste management in South Sudan	<i>Protezione ambientale e sviluppo sostenibile: potenziamento delle capacità locali nella gestione, stoccaggio e smaltimento di rifiuti solidi nel Sud Sudan</i>	6
SUDC35	WASH emergency response to the influx of returnees in Aweil North, NBeG	<i>Intervento di emergenza nel settore acqua/igiene ambientale in risposta all'afflusso di rifugiati rientrati nell'area di Aweil North, NBeG</i>	5
UGANDA			
UGA782	Livelihoods programme in Pader	<i>Programma di sostegno agricolo a Pader</i>	5
UGA920	Rehabilitation and didactic support to Ahmed Seguya school in Kayunga	<i>Intervento per la riabilitazione, il supporto didattico e la gestione della scuola Ahmed Seguya, nel distretto di Kayunga</i>	6
UGAA62	Improving food security and access to drinking water through sustainable exploitation of local biodiversity in Karamoja	<i>Miglioramento della sicurezza alimentare e dell'accesso all'acqua potabile attraverso la difesa, l'incremento e la valorizzazione della biodiversità in Karamoja</i>	6
UGAB27	Enhancing rights on sexual and reproductive health in Pader District	<i>Sviluppo dei diritti in tema di salute sessuale e riproduttiva nel distretto di Pader</i>	6
UGAC81	Integrated support to local rural communities in Kaabong district improving primary education, access to drinking water and food security	<i>Supporto integrato alle comunità rurali del distretto di Kaabong, migliorando l'accesso all'educazione primaria e all'acqua e la sicurezza alimentare</i>	7
UGAD46	Support to physical, economic and social livelihoods recovery in Agago District	<i>Supporto allo sviluppo fisico, economico e sociale nel distretto di Agago</i>	5
UGAB01	Implementation of WFP "Purchase for Progress Initiative"	<i>Supporto all'iniziativa del PAM "Spesa per il progresso"</i>	6
UGAB02	Purchase for Progress Initiative in Pader district	<i>Iniziativa "Spesa per il progresso" nel distretto di Pader</i>	6
UGAB19	Conducting Food Basket Monitoring and Post-Distribution Monitoring in Abim District	<i>Attività di monitoraggio post distribuzione di kit di sicurezza alimentare nel distretto di Abim</i>	7

UGAB99	Implementation of the Northern Uganda social action fund	<i>Azioni di sviluppo sociale in Nord Uganda</i>	6
UGAC38	Improving child and maternal survival in Karamoja region	<i>Incrementare la sopravvivenza materno-infantile in Karamoja</i>	6
UGAC69	Restoration of agricultural livelihoods among Resettling Communities in Northern Uganda	<i>Ripristino e riabilitazione dei sistemi di sviluppo agricolo per le popolazioni rientrare in Nord Uganda</i>	6
UGAD30	Cassava value addition project	<i>Progetto di sviluppo e sfruttamento sostenibile della cassava</i>	5
UGAD31	Conducting Food Basket Monitoring (FBM) and Post Distribution Monitoring (PDM) in Abim District	<i>Attività di monitoraggio post distribuzione kit di sicurezza alimentare nel distretto di Abim</i>	6
UGAD32	SAFE Training for ToTs in Abim district	<i>Attività di formazione sanitaria per formatori nel distretto di Abim</i>	6
UGAD48	Support to feedback on district development plan to local governments in Abim district	<i>Supporto ai governi locali per il monitoraggio relativo al piano di sviluppo distrettuale nel distretto di Abim</i>	6
UGAC20	Capacity building of FFS networks to promote market access within the framework of Purchase for Progress Initiative	<i>Creazione di network per migliorare l'accesso ai mercati nel quadro dell'iniziativa "Spesa per il progresso"</i>	6
UGAB45	Improving food security & livelihoods of most vulnerable individuals & families in selected sub-counties in Pader District	<i>Migliorare la sicurezza alimentare delle famiglie e degli individui più vulnerabili in aree selezionate del distretto di Pader</i>	6
UGAC44	Support to livelihood recovery of most vulnerable returnees in Lapono sub-county, Agago District	<i>Azioni di supporto agli sfollati di rientro nei territori di Lapono, distretto di Agago</i>	6
UGAD11	Enhancing rights on sexual and reproductive health in Pader District	<i>Rafforzamento dei diritti in tema di salute sessuale e riproduttiva nel distretto di Pader</i>	6
UGAD21	Improving activities at "Mohamed Seguya" school in Kayunga	<i>Lavori di miglioramento nella scuola "Mohamed Seguya" di Kayunga</i>	5
UGAD52	Improving food security & livelihoods of the most vulnerable individuals & families in selected sub-counties in Agago District	<i>Migliorare la sicurezza alimentare delle famiglie e degli individui più vulnerabili in aree selezionate del distretto di Pader</i>	6
ZIMBABWE			
ZIM387	Support to health system in the District of Bindura and Mazowe	<i>Sostegno al sistema sanitario distrettuale nei distretti di Bindura e Mazowe</i>	5
ZIM629	Reaching out to Orphans and Vulnerable Children living and working on the Streets	<i>Ampliare il supporto a orfani e bambini vulnerabili che vivono e lavorano nelle strade della capitale</i>	6
ZIM678	Support to community development in the Limpopo Park Area	<i>Sostegno allo sviluppo comunitario nell'area del Parco Transfrontaliero del Limpopo</i>	5
ZIM892	Limpopo Transfrontier Programme	<i>Programma transfrontaliero per la salvaguardia del Parco del Limpopo</i>	7
ZIM935	Strengthening the rural health system in Centenary District: an Hiv-focused integrated action	<i>Rafforzamento del sistema sanitario nel distretto di Centenary: un progetto integrato di lotta all'Hiv/Aids</i>	6
ZIMB79	Partnership models for sustaining viable land use initiatives and livelihoods in semi arid TFCA	<i>Modelli di sviluppo per un uso sostenibile delle terre nell'area TFCA</i>	7
ZIMC30	Maternity home and House of Smiles, Harare	<i>Casa del Sorriso di Harare</i>	6
LATIN AMERICA/ AMERICA LATINA			
BOLIVIA			
BOL246	Regional integrated system in the protect areas, native regions for a systemic management of Amazonia	<i>Creazione di un sistema regionale integrato di aree protette ai fini di una gestione sistemica dell'Amazzonia boliviana</i>	5
BRAZIL			
BRA796	Local prevention of violence in marginal urban areas	<i>Politica locale di prevenzione della violenza nelle aree urbane marginali</i>	5
BRAB74	House of Smiles in Rio de Janeiro	<i>Casa del Sorriso di Rio de Janeiro</i>	5
HAITI			
HAI960	Improving food security of children and pregnant women in South department	<i>Miglioramento della situazione alimentare dei bambini da 0 a 5 anni e delle donne incinte nel dipartimento del Sud</i>	5
HAI17	Improving agricultural production for the development of milk farm through local resources management	<i>Aumento della produzione agricola per il rafforzamento della filiera del latte attraverso l'appoggio a iniziative economiche locali e gestione delle risorse naturali</i>	7

HAIA34	Decrease vulnerability in rural areas through the creation of new temporary job for the protection of catchment areas	<i>Riduzione della vulnerabilità nelle aree rurali attraverso la creazione di posti di lavoro temporanei per proteggere i bacini idrografici</i>	6
HAIA42	Emergency response to the 2010 Haiti earthquake	<i>Risposta integrata all'emergenza terremoto del 2010</i>	6
HAIB12	Development of an healthy and dignified setting in the schools after the earthquake, in Petit and Grand Goave	<i>Creazione di un ambiente sano e dignitoso nelle scuole colpite dal terremoto a Petit Goave e Grand Goave</i>	5
HAIB42	Development of a safe and dignified setting in the schools after the earthquake, Western Department	<i>Creare un ambiente sicuro e dignitoso nelle scuole colpite dal terremoto nel Dipartimento Occidentale</i>	7
HAIB89	Multisectoral approach for fighting malnutrition	<i>Progetto per la lotta contro la malnutrizione attraverso un approccio multisettoriale</i>	6
HAIB94	Cholera emergency response	<i>Supporto per la risposta all'emergenza colera</i>	6
HAIC86	Distribution of emergency food kits after cyclone season in Saint-Raphael, Pignon, La Victoire and Dondon in North department	<i>Distribuzione di kit alimentari per l'emergenza post-cicloni a Saint-Raphael, Pignon, La Victoire e Dondon nel dipartimento del Nord</i>	5
HAIC28	Health kit distribution	<i>Distribuzione di kit igienico-sanitari</i>	5
HAID34	Go to school campaign in Petit and Grand Goave	<i>Campagna "Andiamo a scuola" a Petit e Grand Goave</i>	5
HAIC45	Post-emergency response to cholera through the rehabilitation of wells, hygienic training and purification of water	<i>Risposta di post-emergenza colera con riabilitazione di pozzi, formazione sulle buone prassi igieniche e depurazione delle acque contaminate</i>	6
PERU			
PER614	Integrated project for social and economic development of young people in Lima Southern Cone	<i>Progetto integrato per la creazione di opportunità di sviluppo sociale ed economico dei giovani nel Cono Sud di Lima</i>	6
PER888	Integrated management and development in the trans-boundary area of Madre de Dios-Peru and Pando-Bolivia	<i>Gestione territoriale partecipativa e inclusiva nella zona transfrontaliera di Madre de Dios-Perù e Pando-Bolivia</i>	6
PER896	Improving local capacities in fighting and preventing violence against children and young people	<i>Rafforzamento delle capacità locali per la prevenzione e la lotta alla violenza contro bambini e adolescenti</i>	5
PERB47	Sustainable development of basins and woods of Tigre and Amazonas area (Loreto) by local communities	<i>Sviluppo e sfruttamento sostenibile della zona boschiva e dei bacini di Tigre e Amazonas (Loreto) da parte delle comunità locali</i>	6
PER650	Creation of new job opportunities for socially excluded young people in Lima Southern Cone	<i>Progetto in appoggio alla creazione di posti di lavoro per giovani emarginati del cono sud di Lima</i>	8
PERA18	Strengthening women local organizations for enhancing their citizenship rights and local development in San Juan Bautista district	<i>Rafforzamento delle associazioni di donne per incrementare i loro diritti di cittadine e sviluppo sostenibile nel distretto di San Juan Bautista</i>	5
PERC32	House of Smiles in Lima	<i>Casa del Sorriso di Lima</i>	5
PERB73	"Factory of Smiles"	<i>Fabbrica del Sorriso</i>	5
URUGUAY			
URU730	Creation and management of the Research and Training Institute for micro and little enterprises	<i>Creazione e funzionamento dell'Istituto Ricerca e Formazione per le Micro e Piccole Imprese</i>	6
ASIA			
AFGHANISTAN			
AFGA14	Management of stock for emergency	<i>Preparazione e organizzazione di stock di materiale per emergenza</i>	6
AFGA15	Support to vulnerable people in Herat region	<i>Sostegno alle fasce vulnerabili nella Provincia di Herat</i>	5
AFGC16	Response to environmental emergency in Herat region	<i>Risposta alle emergenze naturali nella provincia di Herat</i>	6
AFGC17	Integration of vulnerable people in the Herat and Injil markets throughout the creation of local cooperatives	<i>Integrazione delle fasce più vulnerabili nel mercato di Herat e Injil attraverso la creazione di cooperative sociali</i>	7
BURMA/ MYANMAR			
BIR637	Community based malaria prevention and control programme in 5 townships	<i>Progetto comunitario di prevenzione e controllo della malaria in 5 baraccopoli</i>	6
BIR757	Community based food project in Magway Township, Dry Zone	<i>Progetto comunitario di sicurezza alimentare nella baraccopoli di Magway, Dry Zone</i>	5
BIR858	Intensified Malaria Control Programmes	<i>Controlli intensivi per la lotta alla malaria</i>	6

BIR883	Food security and livelihood recovery in Dedaye and Bogale Townships, Ayeyarwady Division	<i>Sicurezza alimentare e sussistenza nelle baraccopoli di Dedaye e Bogale, Ayeyarwady</i>	6
BIRA16	Livelihoods recovery in 4 Nargis Affected Townships	<i>Attività di supporto alle comunità e appoggio allo sviluppo in 4 baraccopoli colpite dal ciclone Nargis</i>	6
BIRA31	Livelihood security in Kyauk Me and Naung Cho Townships in Northern Shan State	<i>Progetti di recupero nelle township di Kyauk Me e Naung Cho nel nord dello Shan State</i>	6
BIRC71	Humanitarian Assistance in Central Burma	<i>Interventi di assistenza umanitaria nella regione centrale</i>	6
CAMBODIA			
CAM698	Improving health education and reproductive health services in Kampong Chhnang Province	<i>Promozione e sviluppo dei servizi di base di educazione sessuale e riproduttiva nella provincia di Kampong Chhnang</i>	6
CAM788	Boosting locally-based health education and reproductive health services in Kampong Chhnang Province	<i>Promuovere l'educazione sanitaria locale e i servizi per la salute riproduttiva nella provincia di Kampong Chhnang</i>	6
CAMA89	Improving health through better sanitation and hygiene in Kampong Chhnang Province	<i>Migliorare la salute attraverso il supporto allo sviluppo del sistema sanitario nella provincia di Kampong Chhnang</i>	8
CAMD37	Emergency Flood Response	<i>Sostegno di emergenza post alluvione</i>	6
INDIA			
INDB28	Ignite India development	<i>Risvegliare lo sviluppo dell'India</i>	6
INDB69	Joining efforts for fighting against child labour in two districts of Tamil Nadu and Karnataka States	<i>Progetto integrato per combattere il lavoro minorile in 2 distretti del Tamil Nadu e Karnataka</i>	6
INDC21	Houses of Smiles in Tamil Nadu	<i>Case del Sorriso in Tamil Nadu</i>	6
LAOS			
LAO723	Improving neonatal health in Salavan, Sekong and Attapeu districts	<i>Promozione della salute neonatale nelle provincie di Salavan, Sekong e Attapeu</i>	5
NEPAL			
NEP754	Community-based land and forest management in the Sagarmatha National Park (Everest), Nepal	<i>Sviluppo comunitario e gestione forestale sostenibile nel Parco Nazionale del Sagarmatha (Everest)</i>	7
PAKISTAN			
PAK339	Integrated management of natural resources of CKNP	<i>Gestione integrata delle risorse naturali del CKNP</i>	7
PAK956	Strengthening community responses to food insecurity in the Northern Areas and Chitral (NAC)	<i>Rafforzare la risposta comunitaria ai bisogni alimentari nell'area Nord e Chitral (NAC)</i>	7
PAKB43	Emergency support for flood affected populations	<i>Risposta di emergenza alle popolazioni colpite dalle alluvioni</i>	7
PAKB44	Rehabilitation of productive infrastructures for Flood Affected Populations in Shangla district	<i>Riabilitazione delle strutture produttive per la popolazione colpita dall'alluvione nel distretto di Shangla</i>	7
PAKB48	Improving health and hygienic conditions for flood affected populations in Muzaffargarh district, Punjab	<i>Supporto alle condizioni igienico-sanitarie della popolazione colpita dall'alluvione nel distretto di Muzaffargarh, Punjab</i>	7
PAKB72	Improving the humanitarian situation of people affected by the floods	<i>Migliorare la situazione umanitaria delle popolazioni colpite dalle alluvioni</i>	6
PAKB95	Support to vulnerable flood-affected families for safe and durable shelter reconstruction in Muzaffargarh district	<i>Supporto alle famiglie vulnerabili colpite per la ricostruzione di strutture di emergenza nel distretto di Muzaffargarh</i>	6
PAKC01	Provision of multisector humanitarian assistance to the flood and conflict affected populations	<i>Assistenza umanitaria integrata e multisetoriale per le popolazioni colpite dalle alluvioni e dal conflitto</i>	6
PAKC23	Reactivation of rural activities in Nowshera district	<i>Riattivazione delle attività agricole nel distretto di Nowshera</i>	7
PAKC24	Agriculture development and energy supplying in Shangla district	<i>Supporto all'agricoltura e approvvigionamento energetico nel distretto di Shangla</i>	6
PAKC46	Emergency livelihood assistance to ensure food security and re-building lives in flood affected areas of Punjab and Sindh	<i>Assicurare la sicurezza alimentare e migliorare le condizioni di vita delle popolazioni colpite dalle alluvioni nell'area del Punjab e del Sindh</i>	6
PAKD49	Reactivation of agricultural activities in Jhudo district, Mirpurkhas, Sindh	<i>Riattivazione delle attività agricole nel distretto di Jhudo, Mirpurkhas, Sindh</i>	7
PAKD20	Relief food assistance in Mirpurkhas district	<i>Assistenza alimentare e di emergenza nel distretto di Mirpurkhas</i>	6
PAKB29	Development of stone craft sector for poverty reduction and youth employment	<i>Sviluppo delle infrastrutture per la lavorazione delle pietre per ridurre la povertà dei giovani lavoratori</i>	7

PAK D60	Distribution of NFI kits in Sindh	<i>Distribuzione di kit di emergenza in Sindh</i>	7
PAK D58	Agriculture kits distribution in Sindh	<i>Distribuzione di kit agricoli in Sindh</i>	7
TAJIKISTAN			
TAJ696	Improving living conditions and management of water resources in rural communities of Khatlon, Abdurakhomi Jami district	<i>Miglioramento delle risorse idriche e delle condizioni igienico-sanitarie nelle comunità rurali di Khatlon, nel distretto di Abdurakhomi Jami</i>	7
TAJ893	Enhancing rural incomes through the development of small agricultural value chains	<i>Incremento dello sviluppo agricolo attraverso piccole catene di valore</i>	8
TAJ985	Reduction of land degradation and prevention of desertification	<i>Riduzione dell'utilizzo non sostenibile delle terre e prevenzione della desertificazione</i>	7
TAJA53	Promoting the development of handicraft sector in Tajikistan through fair-trade	<i>Sviluppo dell'artigianato tagico attraverso i canali del commercio equo e solidale</i>	7
TAJA93	Improving the livelihoods of rural communities through innovative agricultural production	<i>Miglioramento delle condizioni di vita delle comunità rurali attraverso sistemi di produzione agricola innovativi</i>	7
TAJC39	Improving living standards in the trans-border areas of Tajikistan and Afghanistan through innovative agriculture techniques	<i>Miglioramento degli standard di vita delle popolazioni al confine tra Tajikistan e Afghanistan attraverso sistemi di produzione agricola innovativi</i>	7
TAJC40	Improving living standards in the trans-border areas of Tajikistan and Afghanistan through bee-keeping and cross border initiatives	<i>Miglioramento degli standard di vita delle popolazioni al confine tra Tajikistan e Afghanistan: sviluppo filiera del miele e produttività transfrontaliera</i>	7
TAJC98	Improving living standards in Shurab Jamoat through the support of income generating activities	<i>Miglioramento degli standard di vita in Shurab Jamoat attraverso il supporto ad attività generatrici di reddito</i>	8
VIETNAM			
VIE052	Regional technical assistance centre for hospital equipment and training activities	<i>Creazione di un centro regionale per l'assistenza tecnica alle attrezzature elettromedicali ospedaliere e per la formazione di personale addetto</i>	5
VIE897	Creation of Hiv/Aids and RH comprehensive one-stop centre model	<i>Creazione di un modello di intervento nell'ambito della prevenzione dell'Hiv/Aids</i>	7
BALKANS AND THE MIDDLE EAST/BALCANI E MEDIO ORIENTE			
ALBANIA			
ALB690	Cultural and touristic valorisation in Përmet	<i>Valorizzazione turistico-ambientale dell'area di Përmet e dei suoi prodotti tipici</i>	7
ALBC61	Sustainable economic development through environmental revitalization in the district of Përmet	<i>Sviluppo economico sostenibile attraverso la rivitalizzazione ambientale nel distretto di Përmet</i>	6
ALBC79	Revitalizing the Lungs of the Balkans: increasing awareness & use of Bredhi I Hotoves National Park	<i>Incrementare l'utilizzo sostenibile del parco Bredhi I Hotoves</i>	6
ALBC58	Promoting cultural and touristic initiatives in Përmet district	<i>Promozione turistico-culturale del distretto di Përmet</i>	4
BOSNIA HERZEGOVINA			
BOS658	Protection and promotion of mental health	<i>Sostegno alla protezione e alla promozione della salute mentale</i>	8
BOS689	Supporting local activities for reconstruction and development	<i>Supporto alle iniziative locali per la ricostruzione e lo sviluppo</i>	6
BOS729	Institutional support to Srebrenica in social-economic development and food-agriculture sectors	<i>Supporto istituzionale alla Municipalità di Srebrenica nel processo di sviluppo socio-economico nel settore agro-alimentare</i>	6
BOSB91	Sustaining local social activities for vulnerable children	<i>Sostegno alle azioni a favore di bambini e adolescenti in condizioni di particolare vulnerabilità</i>	6
PALESTINE			
PAL685	Development of local women centres for improving microcredit activities and income generation activities in Tulkarem district	<i>Creazione di centri femminili di microcredito e risparmio per rafforzare il ruolo delle donne nella società e generare reddito nel distretto di Tulkarem</i>	5
PALA64	Enhancing food security in Taybeh and Ramoun through rural and agricultural development	<i>Incrementare la sicurezza alimentare in Taybeh e Ramoun attraverso lo sviluppo rurale</i>	6

AFRICA

CONGO DRC

Project type: Emergency, rehabilitation, development, education

Sectors: Health, children and young people, water and sanitation, human rights, support for civil society and local bodies, micro business, food security, agriculture

Cesvi has a dual role of supporting victims of the emergency in the north-east of the country and of helping the development of the socio-sanitary sector in the Kinshasa region. In the Ituri district, activities are concentrated around Mambasa, Djugu and Mahagi in the sectors of protection, food security, education, water and sanitation. In the Haut Uélé district in Dungen, Cesvi is helping IDP's by paying close attention to the prevention of violence on children and women, information on land rights and technical training. In the food security sector the main activities concern the distribution of food supplies, seed and farm tools.

In the education sector activities include the construction and refurbishment of schools. In the water and sanitation sector, the construction of wells and latrines and the spread of hygienic-sanitary awareness. In the district of Bas Uélé in Ango, Cesvi is working on the construction of latrines and training on correct hygienic practices. In the west, the health programme has been extended to 4 hospitals in Kinshasa and Bas Congo, focussing on the fight against the big epidemics (Hiv/Aids, malaria and tuberculosis). At the end of 2011 Cesvi intervened in the cholera emergency and helped

street children in Kinshasa province.

Partner locali: Congo Ministry of Health, Hospitals in Matete, Ndjili, Mbanza Ngungu and Boma, IRED Africa, ORPER, OSEPER, EPSP Coordination Catholique, SOPRODI, BCZ, IPAPEL

Financial backers: Italian government bodies, European Union, Lombardy Regional Government, UNDP, UNICEF, WFP, Brita, Credito Bergamasco, Kiian, Triple, Arcese Trasporti, Prestitalia, Petroceramics, S.M.T., Baby Teen, A.S.D. Bergamo Nuoto, Amici del Cesvi - Bergamo and other private donors

KENYA

Project type: Development, emergency

Sectors: Children and young people, training, health

In 2011 Cesvi consolidated its presence in Kenya through regional coordination which supports not only activities in Kenya but also those in Somalia and South Sudan. Development activities include disabled child care in the slums of Nairobi and the protection of women and children at risk of labour exploitation. Emergency actions are concentrated in the Dadaab refugee camps on the Somalia border and are aimed at improving hygiene, environmental impact and the management of basic services. In the districts of Wajir and Mandera a project is under way for the protection of children hit by the dramatic 2011 drought.

Local partners: Watoto Ciao, ANPCCAN

Financial backers: Italian government bodies, European Union, UNICEF, Cariverona Foundation, UBI Banca, Mediafriends, SEA, CGIL Bergamo, CNA (National Confederation of Craftsmen) and other private donors

AFRICA

CONGO RDC

Tipologia: Emergenza, riabilitazione, sviluppo, educazione

Settori: Sanità, infanzia e giovani, acqua e igiene ambientale, diritti umani, appoggio alla società civile ed enti locali, microimpresa, sicurezza alimentare, agricoltura Cesvi ha il duplice intento di sostenere le vittime dell'emergenza nel nord-est del Paese e di accompagnare lo sviluppo del settore socio-sanitario nella regione di Kinshasa. Nel distretto dell'Ituri gli interventi si concentrano a Mambasa, Djugu e Mahagi nei settori della protezione, sicurezza alimentare, educazione, acqua e igiene ambientale. Nel distretto dell'Haut Uélé, a Dungen, Cesvi è impegnato a favore degli sfollati con una particolare attenzione alla prevenzione della violenza sui minori e sulle donne, all'informazione sul diritto alla terra e alla formazione tecnica. Nel settore della sicurezza alimentare, le attività principali sono la distribuzione di viveri, sementi e attrezzi. In quello dell'educazione, la costruzione e la riabilitazione di strutture scolastiche. In quello dell'acqua, la costruzione di sorgenti, pozzi e latrine e la sensibilizzazione igienico-sanitaria. Nel distretto di Bas Uélé, a Ango, Cesvi è impegnato nella costruzione di latrine e formazione sulle corrette norme igieniche. Nell'ovest, il programma sanitario è stato esteso a 4 ospedali di Kinshasa e del Bas Congo, focalizzandosi sulla lotta alle grandi epidemie (Hiv/Aids, malaria e tubercolosi). Nella provincia di Kinshasa, alla fine del 2011, Cesvi è intervenuto per fronteggiare l'emergenza colera e opera a favore dei minori di strada.

Partner locali: Ministero della Sanità congolese, Ospedali di Matete, Ndjili, Mbanza Ngungu e Boma, IRED Africa, ORPER, OSEPER, EPSP Coordination Catholique, SOPRODI, BCZ, IPAPEL

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, Regione Lombardia, UNDP, UNICEF, WFP, Brita, Credito Bergamasco, Kiian, Triple, Arcese Trasporti, Prestitalia, Petroceramics, S.M.T., Baby Teen, A.S.D. Bergamo Nuoto, Amici del Cesvi - Bergamo e altri donatori privati

KENYA

Tipologia di progetti: Sviluppo, emergenza

Settori: Infanzia e giovani, formazione, sanità

Nel 2011 Cesvi ha consolidato la sua presenza in Kenya attraverso il coordinamento regionale che supporta non solo le attività nel Paese, ma anche quelle in Somalia e Sud Sudan. Le attività di sviluppo riguardano l'assistenza ai minori disabili degli slum di Nairobi e la tutela dei bambini esposti al rischio di sfruttamento del lavoro minorile e delle donne. Gli interventi di emergenza si concentrano nel campo profughi di Dadaab, al confine con la Somalia, per migliorare l'igiene, l'impatto ambientale e la gestione dei servizi di base e nei distretti di Wajir e Mandera con un progetto per la tutela dei minori colpiti dalla drammatica siccità del 2011.

Partner locali: Watoto Ciao, ANPCCAN

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, UNICEF, Fondazione Cariverona, UBI Banca, Mediafriends, SEA, CGIL Bergamo, CNA (Confederazione Nazionale Artigiani) e altri donatori privati

LIBYA

Project type: Emergency

Sectors: Emergency, food security, agriculture, human rights

Cesvi was the first Italian NGO to intervene in Libya. During the March-May 2011 period, Cesvi distributed food and non-food aid to the most vulnerable families with particular attention being paid to IDP's and citizens from other countries. It also undertook "cash for work" activities. With its partners Acted and Mercy Corps, Cesvi has operated a "humanitarian centre" in Misurata since June 2011. During the conflict the objective of the centre has been to facilitate access to the city, coordinate aid and share information with humanitarian players. Since October 2011 Cesvi has also operated in Tripoli and Sirte where new offices have been opened and "cash for work" activities have started along with the distribution of essential items. Another action concerned the protection of children in Ajdabiya, Benghazi, Misurata, Sirte, in the mountains of Nafusa and in Tripoli through the setting-up of efficient control mechanisms to pinpoint problems tied to the protection of minors.

International partners: Acted, Mercy Corps

Financial backers: European Union, USAID, UNHCR, UNICEF, FAO, Fondation Alta Mane, IndieGesta, Amici del Cesvi - Bergamo and other private donors

MOROCCO

Project type: Development

Sectors: Training and handicraft

In the Larache province, an area of high emigration towards

Europe, Cesvi has created a programme of professional training for the most vulnerable groups: unemployed youths, women and inhabitants of the shanty towns. The multipurpose Wafa Centre was established and offers educational courses: computer courses, cooking, pastry cooking, dressmaking, English and French, courses for waiters, hairdressers, electricians, carpenters, preparatory courses for the setting up and management of micro-businesses. This activity ended in 2011.

Local partner: Ecodef

Financial backers: Lombardy Regional Government, private donors

MOZAMBIQUE

Project type: Development

Sectors: Water and sanitation, environment and natural resources, agriculture and fisheries, food security, support for civil society and local bodies

Cesvi supports eight communities in the Matutuine district with the aim of helping them in their right to use and manage the land and natural resources through legal and technical training. Cesvi also promotes agricultural and fishing production and the access to water for everyone. Together with IUCN it is involved in the creation of a trans-frontier area which encompasses the National Parks of three countries: Mozambique, South Africa and Zimbabwe. The project intends to preserve the cultural and natural wealth of the area by reinforcing the communities that live in its boundaries.

Local Partners: Ministry of Agriculture, Ministry of Tourism, Ministry for the

LIBIA

Tipologia: Emergenza

Settori: Emergenza, sicurezza alimentare, agricoltura, diritti umani

Cesvi è stata la prima ONG italiana a intervenire in Libia. Nel periodo marzo-maggio 2011 ha distribuito cibo e aiuti non alimentari alle famiglie più vulnerabili, con particolare attenzione agli sfollati interni e ai cittadini di Paesi terzi, e ha realizzato attività di "cash for work". Da giugno 2011 opera a Misurata in un "centro umanitario" aperto in collaborazione con i partner Acted e Mercy Corps. Durante il conflitto l'obiettivo del centro è stato quello di facilitare l'accesso alla città, il coordinamento degli aiuti e la condivisione delle informazioni tra gli attori umanitari. Da ottobre 2011 Cesvi lavora anche a Tripoli e Sirte, dove sono stati aperti nuovi uffici e avviate attività di "cash for work" e distribuzione di generi di prima necessità. Un altro intervento ha riguardato la protezione dell'infanzia ad Ajdabiya, Benghazi, Misurata, Sirte, nelle montagne di Nafusa e a Tripoli attraverso l'istituzione di meccanismi di controllo efficaci per individuare i principali problemi legati alla tutela dei minori.

Partner internazionali: Acted, Mercy Corps

Finanziatori: Unione Europea, USAID, UNHCR, UNICEF, FAO, Fondation Alta Mane, IndieGesta, Amici del Cesvi - Bergamo e altri donatori privati

MAROCCO

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Formazione e artigianato

Nella Provincia di Larache, un'area ad alto tasso di emigrazione

verso l'Europa, Cesvi ha realizzato un programma di formazione professionale rivolto alle fasce più vulnerabili: giovani disoccupati, donne e abitanti delle bidonville. È stato creato il Centro Polivalente Wafa che offre percorsi didattici qualificanti: corsi di informatica, cucina, pasticceria, sartoria, inglese e francese, corsi per camerieri, parrucchieri, elettricisti e carpentieri, corsi propedeutici all'avvio e gestione di micro-imprese. L'intervento si è concluso nel 2011.

Partner locali: Ecodef

Finanziatori: Regione Lombardia, donatori privati

MOZAMBICO

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Acqua e igiene ambientale, ambiente e risorse naturali, agricoltura e pesca, sicurezza alimentare, appoggio alla società civile ed enti locali

Cesvi appoggia otto comunità del distretto di Matutuine, con l'obiettivo di aiutarle nella difesa del proprio diritto d'uso e gestione della terra e delle risorse naturali attraverso la formazione legale e tecnica. Promuove inoltre attività produttive legate all'agricoltura e alla pesca e l'accesso all'acqua per tutti. Insieme a IUCN, è impegnato nella creazione di un'area transfrontaliera che abbraccia i Parchi Nazionali di tre Paesi: Mozambico, Sudafrica e Zimbabwe. Il progetto si propone di preservare la ricchezza culturale e naturale dell'area, rafforzando le comunità che vivono al suo interno.

Partner locali: Ministero della Agricoltura, Ministero del Turismo, Ministero dell'Ambiente, ORAM

Environment, ORAM

Financial backers: European Union, Embassy of Japan, IUCN, Cassa di Sovvenzioni e Risparmio fra il Personale della Banca D'Italia, Italcementi Group, Achille and Giulia Boroli Foundation and other private donors

SOMALIA

Project type: Development, emergency

Sectors: Health and nutrition, water and sanitation, urban development, support for civil society, children and young people

In the central-southern regions of Hiraan and Galgadug, Cesvi is involved in maternal-infant health emergency response with integrated activities to ensure rural and urban populations of suitable access to health care services as well as being involved in the fight against malnutrition and vaccination campaigns. In Somaliland and Puntland the objective is to create public/private waste management systems

and to improve the capabilities of local bodies, businesses and non-government bodies. 2010 saw the start of a protection, reintegration and psychosocial support programme for child victims of the conflict. In the capital, Mogadishu, Cesvi is undertaking a hygiene environmental programme and disposal of emergency waste and activities for the health and protection of children. In the Gedo region, on the border with Kenya, a project for the protection of children is under way.

Local partners: GEELO, DF, Ministries and Councils of Somaliland, Puntland and Mogadishu, SONYO, GAVO

International partners: GRT, CeTAmb, Welthungerhilfe

Financial backers: European Union, Italian government bodies, UN - Habitat, UNICEF, CHF, WFP, Agire, Cariverona Foundation, UBI Banca, Romeo Group, Bracco Foundation, Pistorio Foundation, Tenacta Group, Gruppo Terzo Mondo, Parrocchia di Redona (BG), MeG Studios, Liberalafesta, Asino Meccanico and other private donors



Drought in East Africa | Siccità in Africa orientale

Finanziatori: Unione Europea, Ambasciata del Giappone, IUCN, Cassa di Sovvenzioni e Risparmio fra il Personale della Banca D'Italia, Italcementi Group, Fondazione Achille e Giulia Boroli e altri donatori privati

SOMALIA

Tipologia di progetti: Sviluppo, emergenza

Settori: Sanità e nutrizione, acqua e igiene ambientale, sviluppo urbano, appoggio alla società civile, infanzia e giovani

Nelle regioni centro-meridionali di Hiraan e Galgadug, Cesvi è impegnato nella risposta all'emergenza sanitaria materno-infantile con un intervento integrato che assicura alla popolazione delle aree rurali e urbane adeguati servizi di accesso alle cure primarie, lotta alla malnutrizione infantile e campagne di vaccinazione. In Somaliland e Puntland l'obiettivo è quello di creare sistemi pubblico-privati efficienti di management dei rifiuti e migliorare le capacità locali di

autorità, imprese, attori non statali. Nel 2010 è iniziato un programma di protezione, reintegro e supporto psicosociale ai bambini vittime del conflitto.

Nella capitale Mogadiscio Cesvi svolge un programma di igiene ambientale e smaltimento dei rifiuti d'emergenza e un intervento di salute e protezione dell'infanzia. Nella regione Gedo, al confine con il Kenya, è in corso un progetto per la protezione dell'infanzia.

Partner locali: GEELO, DF, Ministeri e municipalità del Somaliland, Puntland e Mogadiscio, SONYO, GAVO

Partner internazionali: GRT, CeTAmb, Welthungerhilfe

Finanziatori: Unione Europea, enti governativi italiani, UN - Habitat, UNICEF, CHF, WFP, Agire, Fondazione Cariverona, UBI Banca, Romeo Group, Fondazione Bracco, Fondazione Pistorio, Tenacta Group, Gruppo Terzo Mondo, Parrocchia di Redona (BG), MeG Studios, Liberalafesta, Asino Meccanico e altri donatori privati

SOUTH SUDAN

Project type: Development and emergency

Sectors: Water and sanitation

Cesvi aims to strengthen the capabilities of authorities, communities and local organizations in Juba, the capital of South Sudan, in order to consolidate a system of waste management and disposal for the entire urban territory. The end of 2011 saw the termination of the response to the North Bar el Ghazal emergency where refugees returned home after years in the North.

Local partner: SSDO

International partners: Acted, Concern Worldwide, Ibis

Financial backers: European Union, Italian government bodies, OCHA, IOM, private donors

SOUTH AFRICA

Project type: Development

Sectors: Health, environment and natural resources

Cesvi operates what is now a consolidated support action for women and children who are victims of violence and domestic violence. The main part of this action takes place in the House of Smiles in the Philippi township. Another socio-sanitary project for the prevention of alcohol and drug abuse and Hiv/Aids prevention accompanies the House of Smiles action. Various consultants help the work done by educators for the more critical cases. The Cesvi presence in the country is also involved in supporting the creation of the Great Limpopo Transfrontier Park. Cesvi helps the development of an

integrated management of the park and promotes activities to benefit the communities that live within its boundaries.

Local partners: Working for Water, Working on Fire & Working for Woodlands, Sizakuyenza

International partners: AISPO

Financial backers: Italian government bodies, IUCN, Region of Aosta Valley, ABIO Napoli, Mediaworld and Saturn with their employees, Legami, Donne al Volante, Amici del Cesvi - Milano and other private donors

UGANDA

Project type: Development, rehabilitation, emergency

Sectors: Agriculture, social, food security, water and sanitation, health, children and young people, support for a civil society and local bodies

Cesvi operates in the Pader (Kalongo and Patongo), Karamoja (Abim, Kaabong), Kayunga and Lango areas. Sector activities include: water and rural development with the construction and rehabilitation of wells, the protection and management of water resources, the construction of latrines, the distribution of seed and farm tools, agricultural training; health with local authority training and health centres, the prevention of mother-to-child Hiv transmission, an integrated approach in the fight against Hiv/Aids; emergency with the reconstruction of schools and the distribution of non food items.

Local partners: ISP (Insieme si può), Uganda Reach the Aged Association (URAA), Caritas Kotido (Uganda), Caritas Ireland

Financial backers: Italian government bodies, European Union, Trocaire, Dutch Cooperation, OFDA, FAO, UNICEF, UNHCR, WFP, Lombardy Regional Government, Hi-

SUD SUDAN

Tipologia di progetti: Sviluppo e emergenza

Settori: Acqua e igiene ambientale

Cesvi mira a potenziare le capacità di autorità, comunità e organizzazioni locali a Juba, capitale del Sud Sudan, al fine di consolidare un sistema di gestione e smaltimento dei rifiuti per tutto il territorio urbano. Alla fine del 2011 ha concluso un'attività di risposta alle emergenze nel North Bar el Ghazal per far fronte al flusso di rifugiati di ritorno in Sud Sudan dopo anni di permanenza nel Nord.

Partner locali: SSDO

Partner internazionali: Acted, Concern Worldwide, Ibis

Finanziatori: Unione Europea, enti governativi italiani, OCHA, IOM, donatori privati

SUDAFRICA

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Sanità, ambiente e risorse naturali

Cesvi opera in Sudafrica con un'attività ormai consolidata di supporto alle donne e ai bambini vittime di violenza e abusi domestici. Il cuore delle attività si svolge all'interno della Casa del Sorriso, nella township di Philippi. Ad essa si affianca un progetto di carattere socio-sanitario per la prevenzione di abuso di alcool, droga e prevenzione dell'Hiv/Aids. Diversi consulenti supportano il lavoro degli educatori alla pari per i casi più critici. La presenza del Cesvi nel Paese si completa con il sostegno al processo di creazione del Parco Transfrontaliero del Gran Limpopo. Cesvi favorisce lo sviluppo della gestione integrata del

parco e promuove specifiche iniziative volte a favorire la ricaduta dei benefici di questo processo sulle popolazioni che abitano nelle zone di confine.

Partner locali: Working for Water, Working on Fire & Working for Woodlands, Sizakuyenza

Partner internazionali: AISPO

Finanziatori: Enti governativi italiani, IUCN, Regione Val d'Aosta, ABIO Napoli, Mediaworld e Saturn e i loro collaboratori, Legami, Donne al Volante, Amici del Cesvi - Milano e altri donatori privati

UGANDA

Tipologia: Sviluppo, riabilitazione, emergenza

Settori: Agricoltura, sociale, sicurezza alimentare, acqua ed igiene ambientale, sanità, infanzia e giovani, appoggio alla società civile ed enti locali

Le aree in cui Cesvi opera sono Pader (Kalongo e Patongo), Karamoja (Abim, Kaabong), Kayunga e Lango. I settori d'intervento riguardano: acqua e sviluppo rurale con la ristrutturazione e creazione di pozzi, la protezione e gestione delle risorse idriche, la costruzione di latrine, la distribuzione di sementi e strumenti agricoli, le attività di formazione agricola; sanità con attività di formazione per le autorità locali e i centri sanitari, la prevenzione della trasmissione madre-figlio dell'Hiv, l'approccio integrato contro la lotta all'Hiv/Aids; emergenza con la ricostruzione di scuole e la distribuzione di beni non alimentari.

Partner locali: ISP (Insieme si può), Uganda Reach the Aged Association (URAA), Caritas Kotido (Uganda), Caritas Irlanda

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, Trocaire, Cooperazione

vos, Fondazioni4Africa (Cariparma Foundation, Cariplo Foundation, Compagnia di San Paolo, Monte dei Paschi di Siena), Skylogic, Comitato Kia con noi (AR), Proloco Il Portale - Pignola (PZ), Comune di Senna Comasco (CO), Rossi & Bianchi, Amici del Cesvi - Roma, Amici del Cesvi - Bergamo, Monastero San Luca - Fabriano (AN), Rotary Club Alto Casertano - Pedimonte and other private donors

ZIMBABWE

Project type: Development

Settori: Health, children and young people, food security

Cesvi works in the Bindura, Mazowe and Centenary districts with training activities and Hiv/Aids prevention. In the children sector Cesvi operates in partnership with the local associations, Streets Ahead and the Mashamabanzou Care Trust in the capital Harare and with the Saint Albert Hospital in the Centenary district (prevention of Hiv/Aids and other sexually transmitted diseases). In the Harare House of Smiles, Cesvi promotes educational and recreational activities for orphans and street children. As concerns food security, Cesvi supports rural communities in the Great Limpopo Transfrontier Park and in the Beithbridge and Chiredzi districts with multisector activities and with the promotion of partnerships in the private sector for the production, transformation and marketing of high market-value products like oranges.

Local partners: Local Ministry of Health, Mashamabanzou Care Trust, Streets Ahead, Provincial Medical Directorate, St. Albert Hospital, rural districts of Chiredzi and Beithbridge, Beitbridge Juicing Factory, Nottingham Farm Estate, Tashinga Trust Initiative, Lowvelt Rhino Trust

Olandese, OFDA, FAO, UNICEF, UNHCR, WFP, Regione Lombardia, Hivos, Fondazioni4Africa (Fondazione Cariparma, Fondazione Cariplo, Compagnia di San Paolo, Monte dei Paschi di Siena), Skylogic, Comitato Kia con noi (AR), Proloco Il Portale - Pignola (PZ), Comune di Senna Comasco (CO), Rossi & Bianchi, Amici del Cesvi - Roma, Amici del Cesvi - Bergamo, Monastero San Luca - Fabriano (AN), Rotary Club Alto Casertano - Pedimonte e altri donatori privati

ZIMBABWE

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Sanità, infanzia e giovani, sicurezza alimentare

Cesvi lavora nei distretti di Bindura, Mazowe e Centenary con attività di formazione e di prevenzione dell'Hiv/Aids. Nel settore dell'infanzia opera in partnership con le associazioni locali Streets Ahead e Mashamabanzou Care Trust nella capitale Harare e con l'Ospedale Saint Albert nel distretto di Centenary (prevenzione dell'Hiv/Aids e di altre malattie sessualmente trasmissibili). Nella Casa del Sorriso di Harare, promuove attività educative e ricreative per orfani e bambini di strada. Per quanto riguarda la sicurezza alimentare, appoggia le comunità rurali nell'area transfrontaliera del Parco del Gran Limpopo e nei distretti di Beithbridge e Chiredzi con interventi multisettoriali e con la promozione di partnership nel settore privato per la produzione, la trasformazione e la commercializzazione di prodotti ad alto valore di mercato come le arance.

Partner locali: Ministero della Sanità locale, Mashamabanzou Care Trust, Streets Ahead, Direzione Provinciale della Sanità, Ospedale St. Albert, distretti rurali di Chiredzi e Beithbridge, Beitbridge Juicing Factory, Nottingham Farm Estate, Tashinga

International partners: IUCN, AISPO

Financial backers: Italian government bodies, European Union, IUCN, ERF/OCHA, Radio DeeJay, Agos, UBI Pramerica Sgr, BPM Private Banking Sim, Tosca Blu, Axa Assicurazioni, Prénatal, Cantina Val San Martino, Compagnia teatrale Gli Ipocriti, AppsHouse.it, Gruppo29 (VA), Cral Selex (LT), Amici del Cesvi - Biella, Atletica San Marco - Busto Arsizio (VA), Bracco Geas Basket, Accademia Teatro alla Scala - Scuola di Ballo, Associazione Amici dell'Hata Yoga, Associazione di promozione sociale - Veduggio con Colzano (MB), Pensionati Unicredit Regione Lombardia, Comune di Fiumicello - Governo dei Giovani (UD), Comune di Limena (PD) and other private donors

ASIA

AFGHANISTAN

Project Type: Emergency, development

Sectors: Training, social business, natural disaster prevention

Cesvi operates in the Province of Herat with a hydro geologic risk prevention and mitigation project which includes a component responding to natural emergencies. During 2011 work on prevention and water regulation have taken place using consolidated techniques suitable for the local context.

In the Injil district, Cesvi is working to help the most vulnerable categories especially women.

The objective is to reinforce their professional skills through advanced professional training courses and to support the creation of social co-operatives. Cesvi also helps to consolidate the capabilities of local partners with seminars aimed at the promotion of cooperation within the socio-economic Afghan context.

Trust Iniziative, Lowvelt Rhino Trust

Partner internazionali: IUCN, AISPO

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, IUCN, ERF/OCHA, Radio DeeJay, Agos, UBI Pramerica Sgr, BPM Private Banking Sim, Tosca Blu, Axa Assicurazioni, Prénatal, Cantina Val San Martino, Compagnia teatrale Gli Ipocriti, AppsHouse.it, Gruppo29 (VA), Cral Selex (LT), Amici del Cesvi - Biella, Atletica San Marco - Busto Arsizio (VA), Bracco Geas Basket, Accademia Teatro alla Scala - Scuola di Ballo, Associazione Amici dell'Hata Yoga, Associazione di promozione sociale - Veduggio con Colzano (MB), Pensionati Unicredit Regione Lombardia, Comune di Fiumicello - Governo dei Giovani (UD), Comune di Limena (PD) e altri donatori privati

ASIA

AFGHANISTAN

Tipologia di progetti: Emergenza, sviluppo

Settori: Formazione, impresa sociale, prevenzione disastri naturali

Cesvi è attivo nella provincia di Herat con un progetto di prevenzione e mitigazione del rischio idro-geologico che include una componente di risposta alle emergenze naturali. Nel corso del 2011 sono stati effettuati lavori di prevenzione e regolazione idrica usando tecniche adeguate e consolidate nel contesto locale. Nel distretto di Injil, Cesvi opera in favore delle categorie più vulnerabili, in particolare delle donne. L'obiettivo è quello di rafforzare le loro competenze professionali attraverso corsi avanzati di formazione professionale e di supportare la creazione di cooperative sociali. Cesvi contribuisce al consolidamento delle capacità del partner locale con seminari volti alla promozione delle cooperative nel tessuto economico e sociale afghano.

Local partners: DoLSAMD (Department for Labour, Social Affairs, Martyrs and Disabled), ANDMA (Afghanistan National Disaster Management Authority), MOLSA (Ministry of Work and Social Affairs), DOA (Department of Economics), PDMC (Provincial Disaster Management Committee)

Financial backers: Italian government bodies, private donors

CAMBODIA

Project type: Development, emergency

Sectors: Health, support for civil society and local bodies, emergency

Cesvi's work in Cambodia aims at improving the bottom line health and prevention services in the area of sexual and reproductive health by guaranteeing access to water and improved hygienic conditions in rural areas. In the Province of Kampong Chhnang young people can receive professional advice and correct sex and prevention education information. Cesvi is contributing to improving health conditions of the rural populations by favoring access to the use of latrines and the promotion of improved hygienic practices. In October 2011 various parts of Cambodia were declared to be in a state of emergency due to the worst flooding in the last ten years. Cesvi intervened to prevent epidemics by distributing aid kits in collaboration with health centre staff and by promoting awareness and prevention campaigns on health for the displaced populations.

Local partners: Khmer Youth Association, Kampong Chhnang Province Department of Health, Health Departments of the Chhnang e Borribo districts, Provincial Ministry of Education

Financial backers: Italian government bodies, European Union, private donors

Partner locali: DoLSAMD (Dipartimento per il lavoro, gli affari sociali, le vittime e i disabili), ANDMA (Autorità nazionale afghana per la gestione dei disastri), MOLSA (Ministero del Lavoro e degli Affari Sociali), DOA (Dipartimento di economia), PDMC (Comitato provinciale per la gestione dei disastri)

Finanziatori: Enti governativi italiani, donatori privati

CAMBOGIA

Tipologia di progetti: Sviluppo, emergenza

Settori: Sanità, appoggio alla società civile ed enti locali, emergenza

Cesvi opera in Cambogia per migliorare l'offerta dei servizi sanitari di base e la prevenzione nel campo della salute sessuale e riproduttiva, garantendo l'accesso all'acqua e migliori condizioni igieniche nelle aree rurali. Nella provincia di Kampong Chhnang, i giovani possono ricevere consulenze professionali e corrette informazioni sull'educazione sessuale e la prevenzione. Si sta contribuendo a migliorare le condizioni di salute della popolazione rurale favorendo l'accesso e l'uso di latrine e la promozione di migliori pratiche igieniche. Nell'ottobre 2011 diverse parti della Cambogia sono state ufficialmente dichiarate in stato di emergenza a causa della peggiore alluvione degli ultimi 10 anni. Cesvi è intervenuto per prevenire lo scoppio di epidemie distribuendo kit di aiuti in collaborazione con lo staff dei centri di salute e promuovendo campagne di prevenzione e sensibilizzazione sui temi sanitari per la popolazione sfollata.

Partner locali: Khmer Youth Association, Direzione Provinciale della Sanità di Kampong Chhnang, Direzione Sanitaria dei distretti di Kampong Chhnang e Borribo,

INDIA

Project type: Development

Sectors: Children and young people, micro-business

In the districts of Thiruvallur, Cuddalore and Nagapattinam in the State of Tamil Nadu, Cesvi has created three Houses of Smiles to accommodate children and adolescents who come from difficult family situations. In 2011 Cesvi started collaboration with Intervita based on the right to primary education for minors and on the fight against child labour. The project is active in the district of Tirunelveli, in Tamil Nadu and in the district of Mysore in Karnataka and combines scholastic help with remedial activities for children who have been forced to abandon school. This is backed with awareness activities undertaken by the communities and local authorities on the right to study and child labour. Together with Selex Galileo, Cesvi has organized two micro-entrepreneur programmes which aim to start activities in the processing of jute and vetiver.

Local partners: Don Bosco, Jeeva Jyothi, Nava Jeevan Trust, EKTA, Rural Literacy and Health Programme, Sneha Niketan

International partners: Gap Year, Selex Galileo, Intervita

Financial backers: Intervita, Selex Galileo, Magneti Marelli, Amici del Cesvi - Bergamo, Amici del Cesvi - Alessandria, Gap Year, Fiba Cisl Abbiategrosso - Magenta (MI), Comune di Galliate (NO) and other private donors

Direzione Provinciale Ministero Educazione

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, donatori privati

INDIA

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Infanzia e giovani, microimpresa

Nei distretti di Thiruvallur, Cuddalore e Nagapattinam, nello Stato del Tamil Nadu, Cesvi ha creato tre Case del Sorriso per ospitare bambini e adolescenti che si trovano in condizioni familiari disagiate. Nel 2011 ha avviato una collaborazione con Intervita focalizzata sul diritto all'istruzione primaria dei minori e sull'eliminazione del lavoro minorile. Il progetto è attivo nel distretto di Tirunelveli, in Tamil Nadu, e nel distretto di Mysore, in Karnataka, e combina il supporto scolastico con un'attività di recupero per i bambini costretti ad abbandonare la scuola e con un'opera di sensibilizzazione delle comunità e delle autorità locali sui temi del diritto allo studio e del lavoro minorile. In collaborazione con Selex Galileo, Cesvi ha realizzato due piani di intervento micro-imprenditoriale che prevedono l'avvio nel 2012 di un'attività di lavorazione della juta e del vetiver.

Partner locali: Don Bosco, Jeeva Jyothi, Nava Jeevan Trust, EKTA, RLHP (Programma per l'alfabetizzazione e la salute in aree rurali), Sneha Niketan

Partner internazionali: Gap Year, Intervita

Finanziatori: Intervita, Selex Galileo, Magneti Marelli, Amici del Cesvi - Bergamo, Amici del Cesvi - Alessandria, Gap Year, Fiba Cisl Abbiategrosso - Magenta (MI), Comune di Galliate (NO) e altri donatori privati

LAOS

Project type: Development

Sector: Health

The project for the promotion of neonatal health was expanded in 2011. Activities take place in three southern provinces inhabited by various ethnic minorities which are considered to be the most impoverished and needy of social, economic and sanitary aid. The local Ministry of Health was assisted in the training of personnel at national level in the consolidation of health management skills, supply of adequate instrumentation for neonatal wards and the organization of maternal-infant health days.

The project helps the development of services safeguarding maternal-infant health in 17 hospitals and 50 health centres.

Local partners: Mother and Child Health Hospital in Vientiane and the Laotian Ministry of Public Health

Financial backers: Italian government bodies, Gruppo Bossoni and other private donors

MYANMAR (BURMA)

Project type: Development

Sectors: Food security, health, water and sanitation

A new government was formed in March 2011. Since then Myanmar has started giving signs of opening up from its political isolation. The Cesvi strategy aims to improve living conditions of the population through combined actions in three sectors: health, food security and water and sanitation. Cesvi wishes to involve local authorities and aid bodies to guarantee a better chance of sustainability of the activities. The experience developed in the fight against malaria has made Cesvi a lead player in the realisation of the National Programme in the Control of Malaria in Shan State and in the Mandalay Region where it was involved in awareness, prevention and diagnosis activities in 2011. New projects linked to nutrition started in the same areas foresee the management of natural resources



Fighting against malaria in Myanmar | Lotta alla malaria in Myanmar

LAOS

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Sanità

Nel 2011 il progetto di promozione della salute neonatale si è ampliato. Le attività si svolgono in tre province meridionali abitate da diverse minoranze etniche, considerate fra le più povere e bisognose di supporto in campo sociale, economico e sanitario. Il Ministero della Salute locale è stato assistito nell'opera di formazione del personale sanitario a livello nazionale, nel consolidamento delle capacità di gestione degli interventi sanitari, nella dotazione di strumentazioni adeguate per i reparti di neonatologia e nell'organizzazione di giornate di promozione dei servizi di salute materno-infantile. Il progetto supporta lo sviluppo dei servizi per la tutela della salute materno-infantile in 17 ospedali e 50 centri di salute.

Partner locali: Ospedale "Mamma e Bambino" di Vientiane e Ministero della Sanità

Pubblica Laotiano

Finanziatori: Enti governativi italiani, Gruppo Bossoni e altri donatori privati

MYANMAR (BIRMANIA)

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Sicurezza alimentare, sanità, acqua e igiene ambientale

Nel marzo 2011 è stato formato il nuovo governo. Da allora il Myanmar ha cominciato a dare segnali di apertura riemergendo dal suo isolamento politico. La strategia del Cesvi punta a migliorare le condizioni di vita della popolazione attraverso l'azione combinata di tre settori: la sanità, la sicurezza alimentare e l'igiene ambientale. Cesvi mira a coinvolgere le autorità locali e gli organi di assistenza per garantire una maggiore sostenibilità degli interventi. L'esperienza maturata nella lotta alla malaria ha reso il Cesvi uno dei principali attori nella realizzazione del Programma Nazionale di Controllo della Malaria nello Shan State

and income generation with the objective of contributing to food security and alleviating poverty in vulnerable communities. 2011 saw the completion of activities which responded to the emergency provoked by the Cyclone Nargis in 2008.

Local partners: Ministry of Health, Ministry of Agriculture and Irrigation, Ministry of Social Welfare, Ever Green Group

International partners: FAO, Welthungerhilfe, Acted

Financial backers: Italian government bodies, Global Fund, UNOPS, LIFT, USAID, Cariverona Foundation/Medici per la Pace, private donors

NEPAL

Project type: Development

Sectors: Environment and natural resources

Cesvi is working to improve the use of natural resources by getting local communities directly involved. The project is part of the Sagarmatha (Everest) National Park Management Plan in collaboration with local and national bodies. In 2011 activities centred on the organization of training activities around the theme of natural resource and forestry management with the objective of reinforcing the understanding of local communities on the correct use of their resources. A competition for local communities was organised in which, after a selection process, nine projects were identified and approved. The projects foresee the start of activities linked to the use of renewable or alternative resources, awareness activities on forestry issues, valorisation of the natural landscape and the opening of plant nurseries.

e nella Mandalay Region, dove nel 2011 si è occupato di sensibilizzazione, prevenzione e diagnosi. Nuovi progetti legati alla nutrizione, avviati nelle stesse aree e nella Magway Region, prevedono la gestione delle risorse naturali e attività di generazione di reddito con l'obiettivo di contribuire alla sicurezza alimentare e alleviare la povertà delle comunità vulnerabili. Il 2011 ha visto il compimento dell'intervento nella Ayeyarwady Region, iniziato nel maggio 2008 in risposta all'emergenza provocata dal Ciclone Nargis.

Partner locali: Ministero della Sanità, Ministero dell'Agricoltura e dell'Irrigazione e Ministero del Social Welfare, Ever Green Group

Partner internazionali: FAO, Welthungerhilfe, Acted

Finanziatori: Enti governativi italiani, Global Fund, UNOPS, LIFT, USAID, Fondazione Cariverona/Medici per la Pace, donatori privati

NEPAL

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Ambiente e risorse naturali

Cesvi opera per migliorare l'utilizzo delle risorse naturali attraverso il coinvolgimento diretto delle comunità locali. Il progetto si inserisce nel Piano di Gestione del Parco Nazionale del Sagarmatha (Everest), in collaborazione con enti nazionali e locali. Nel 2011 le attività hanno riguardato l'organizzazione di training su tematiche legate alla gestione delle risorse naturali e forestali con l'obiettivo di rafforzare le conoscenze delle popolazioni locali sul corretto utilizzo delle loro risorse. È stato lanciato un bando rivolto alle comunità locali attraverso il quale, dopo un processo di selezione, sono stati individuati e approvati nove

Local partners: Department of National Park Wildlife Conservation (DNPWC), Mountain Spirit

Financial backers: European Union, private donors

PAKISTAN

Project types: Emergency, development

Sectors: Emergency, water and sanitation, environment, food security, agriculture

In 2011 activities were concentrated in the Sindh region which was devastated by floods. Activities included the distribution of winter kits, tents and shelters, construction of wells, latrine rehabilitation and the start-up of livestock breeding. Support for the population afflicted by the 2010 flooding in Punjab continued with the re-establishment of breeding and agricultural activities, the distribution of non food items and hygiene kits, the construction of latrines and hand pumps.

In the Shangla district post-emergency activities include the repairing of roads, re-activation of water networks, the reconstruction of hydroelectric stations and water mills. Cesvi is also at work in the Muzaffargarh district to supply drinkable water to families, adequate hygienic conditions, safe long-lasting shelters.

The first months of 2011 saw the completion of activities in the environment sector concerning the integrated management of natural and cultural resources and the preservation of the bio-diversity of the Central Karakorum National Park.

progetti che prevedono l'avviamento di attività legate all'impiego di risorse rinnovabili o alternative, attività di sensibilizzazione su tematiche forestali, valorizzazione di scenari naturalistici, apertura di nuovi vivai.

Partner locali: Dipartimento per la gestione del Parco Nazionale (DNPWC), Mountain Spirit

Finanziatori: Unione Europea, donatori privati

PAKISTAN

Tipologia: Emergenza, sviluppo

Settori: Emergenza, acqua e igiene ambientale, ambiente, sicurezza alimentare, agricoltura

Nel 2011 l'intervento si è concentrato nella regione del Sindh devastata dalle alluvioni, con la distribuzione di kit per l'inverno, tende e rifugi, costruzione di pozzi, riabilitazione di latrine e riavvio delle pratiche di allevamento. Nel Punjab sono continuate le attività di sostegno alla popolazione colpita dalle alluvioni del 2010 attraverso il ripristino delle attività legate all'agricoltura e all'allevamento, la distribuzione di beni non alimentari e kit igienici, la costruzione di latrine e pompe a mano. Nel distretto di Shangla le attività di post-emergenza prevedono la riparazione di strade, la riattivazione di reti idriche, la ristrutturazione di centrali idroelettriche e mulini ad acqua. Cesvi interviene anche nel distretto di Muzaffargarh per fornire alle famiglie acqua potabile, condizioni igieniche adeguate, ripari sicuri e durevoli. Nei primi mesi del 2011 sono stati completati gli interventi nel settore ambientale finalizzati alla gestione integrata delle risorse

Local partners: KADO, MGPO

International partners: Alliance2015, Ev-K2-CNR, IUCN

Financial backers: European Union, Italian government bodies, OFDA, WFP, FAO, IOM, Agire, PIDSA, DFID, Welthungerhilfe, Cariverona Foundation, UBI Banca, Comune di Comun Nuovo (BG) and other private donors

TAJIKISTAN

Project type: Development

Sectors: Water and sanitation, agriculture, food security, natural resources management, handicraft

In the Khatlon region in the south, Cesvi is working to guarantee clean sources of water for family consumption and agriculture. Activities centre on the rehabilitation, management and maintenance of existing structures and the spread of awareness throughout local communities. In the same region a project was started to improve the management of natural resources, give support to national structures and train the population on the sustainable use of resources. In the region of Sughd, in the north, support activities continue for agricultural production for disadvantaged families and the generation of income through the creation of small cooperatives. One final activity covers both regions and concerns the establishment of new areas of agricultural production. Cesvi is also trying to improve the quality of handicraft products by promoting fair trade with Italy.

Local partners: District of Abdurakhomi Jomi, Jovid, AIN, Agricultural Training and Advisory Centre (ATAC), Association of Professional Agro Consultants

se naturali e culturali e alla preservazione della biodiversità del Central Karakorum National Park.

Partner locali: KADO, MGPO

Partner internazionali: Alliance2015, Ev-K2-CNR, IUCN

Finanziatori: Unione Europea, enti governativi italiani, OFDA, WFP, FAO, IOM, Agire, PIDSA, DFID, Welthungerhilfe, Fondazione Cariverona, UBI Banca, Comune di Comun Nuovo (BG) e altri donatori privati

TAJIKISTAN

Tipologia: Sviluppo

Settori: Acqua e igiene ambientale, agricoltura, sicurezza alimentare, gestione delle risorse naturali, artigianato

Nella regione di Khatlon, nel sud, Cesvi opera per garantire l'accesso a fonti idriche pulite per il consumo familiare e per scopi agricoli. L'azione si focalizza sul ripristino delle strutture esistenti, sulla gestione e la manutenzione delle stesse e sulla sensibilizzazione della comunità locale. Nella stessa regione è stato avviato un progetto per migliorare la gestione delle risorse naturali, dare supporto alle istituzioni nazionali e formare la popolazione sull'uso sostenibile delle risorse. Nella regione di Sughd, nel nord, continuano le attività di supporto alla produzione agricola di nuclei familiari svantaggiati e alla generazione di reddito mediante la creazione di piccole cooperative. Un ultimo intervento coinvolge entrambe le regioni e riguarda l'avvio di nuove filiere agricole. Cesvi cerca inoltre di migliorare la qualità dell'artigianato locale promuovendo un commercio solidale dei prodotti verso l'Italia.

Partner locali: Distretto di Abdurakhomi Jomi, Jovid, AIN, Agricultural Training and

“Zarzamin”, National Association of Small & Medium Business of the Republic of Tajikistan (NASMB)

Financial backers: Italian government bodies, European Union, UNDP, Rizzani De Eccher, 1bike2people4aid, Silk Road Race and other private donors

VIETNAM

Project Type: Development

Sectors: Health, support for civil society and local bodies

In 2011 Cesvi created a “one-stop” health centre, the Positive Living Centre, a single structure which provides services for the prevention and cure of Hiv/Aids together with the coordination of a care and social services network composed of self-help groups and mobile clinics for the more remote districts. The objective is to get the more marginalised parts of the population involved thus reducing the negative effects of stigma and discrimination. The centre aims to promote liaison between state, non-state and local authorities in order to reinforce the system of referrals from one service to another. Training courses for local staff on the administration and management of projects were undertaken throughout the year.

Local partners: Local Ministry of Health, Hai Phong Community Based Care and Support Centre of Health and Hiv/Aids Prevention (HHSC), Hai Phong Department of Health

International partners: GVC

Financial backers: European Union, Italian Government bodies, PACT-USAID, Radio DeeJay, Italian Secretariat of Medicine Students (local offices) and other private donors

Advisory Centre (ATAC), Association of Professional Agro Consultants “Zarzamin”, National Association of Small & Medium Business of the Republic of Tajikistan (NASMB)

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, UNDP, Rizzani De Eccher, 1bike2people4aid, Silk Road Race e altri donatori privati

VIETNAM

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Sanità, appoggio alla società civile ed enti locali

Nel 2011 Cesvi ha creato un centro sanitario di tipologia “one-stop”, il Positive Living Centre, in grado di assicurare in un'unica struttura l'erogazione di servizi per la prevenzione e il trattamento dell'Hiv/Aids unitamente al coordinamento di una rete di assistenza e supporto sociale, composta da gruppi di auto-aiuto e cliniche mobili nei distretti più remoti. L'obiettivo è quello di coinvolgere direttamente le fasce della popolazione più emarginate riducendo gli effetti negativi della stigmatizzazione e della discriminazione. Il centro punta anche a promuovere una rete di relazioni tra attori statali, non-statali e autorità locali al fine di rafforzare il deferimento di pazienti da un servizio all'altro. Nel corso dell'anno sono stati effettuati corsi di formazione per lo staff locale sull'amministrazione e la gestione dei progetti.

Partner locali: Ministero della Sanità locale, Community Based Care and Support Centre of Health and HIV/AIDS Prevention (HHSC) di Hai Phong, Dipartimento della Sanità di Hai Phong

Partner internazionali: GVC

Finanziatori: Unione Europea, Enti governativi italiani, PACT-USAID, Radio DeeJay, Segretariato Italiano Studenti di Medicina (sedi locali) e altri donatori privati

LATIN AMERICA

BOLIVIA

Project type: Development

Sectors: Environment and natural resources

Cesvi is undertaking a natural resource management programme in the north west region. The project is based on the systematic management of geographic areas, the reinforcing of the understanding of territorial analysis and its relative tools for analysis and encouraging dialogue between the authorities involved in the protected areas. In 2011 Cesvi helped coordination between local institutions and promoted the collection of significant data for the preparation of strategies agreed upon by the beneficiaries. In the Pando (Bolivia) and Madre de Dios (Peru) regions a project is under way to improve the territorial management of Southern Amazonia and to create collaboration between the local communities and public institutions.

Local partners: ABT, CIPCA, AMDEPANDO

Financial backers: Italian government bodies, European Union, Hivos, Comune di Milano and private donors

BRAZIL

Project type: Development

Sectors: Support for civil society and local bodies, social, children and young people

The Recife project aims to reinforce local policies on violence prevention in vulnerable urban areas in partnership with the

Pernambuco Government (Brasil) and the local governments of the Loreto Region (Peru), the Paysandú (Uruguay) and Bergamo Council. The prevention policies are based upon a mix of integrated initiatives which endeavour to make violence less probable through the decrease in conditions and factors of risk. The House of Smiles in Rio de Janeiro, situated in the Manguinhos favela has become a place to socialise and which promotes the values of education, culture and citizenship to children, young people and the inhabitants of the community. Remedial classes and courses in the plastic arts, music, computers and video.

Local partners: Secretaria de Defesa Social (State Government of Pernambuco), Intendência de Paysandú (Uruguay), Loreto Region (Peru), Bergamo City Council, CUFA, Adolescer, Espaço Ciência, Governo Presente, NAP, Galpão dos meninos and meninas de Santo Amaro, REDECCAP, Fiocruz

Financial partners: European Union, Mediafriends, Pedon, Progetto Travel Solidale, Rotary Bergamo Nord, Moine e Versetti, Rossi & Bianchi and other private donors

HAITI

Project types: Emergency, rehabilitation, development

Sectors: Food security, natural resource and sanitation management, children and young people, education

Following the 2010 earthquake, Cesvi has strongly expanded its presence. Cesvi has equipped 37 schools in Petit and Grand Goave with hygienic-sanitary structures. A House of Smiles has been established which hosts 350 children every day offering educational recreational activities, psychosocial support

AMERICA LATINA

BOLIVIA

Tipologia: Sviluppo

Settore: Ambiente e risorse naturali

Cesvi svolge un progetto di gestione delle risorse naturali nella regione nord-occidentale. L'approccio si basa sulla gestione sistemica degli spazi geografici, il rafforzamento delle conoscenze e degli strumenti di analisi territoriale e il dialogo tra le autorità incaricate delle aree protette. Nel 2011 Cesvi ha favorito il coordinamento tra le istituzioni locali coinvolte e ha promosso la raccolta di dati significativi per la stesura di strategie condivise con i beneficiari. Nella regione del Pando (Bolivia) e in quella di Madre de Dios (Perù), è in corso un progetto per migliorare la gestione territoriale dell'Amazzonia meridionale e creare un sistema collaborativo e partecipativo tra la società civile e le istituzioni pubbliche.

Partner locali: ABT, CIPCA, AMDEPANDO

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, Hivos, Comune di Milano e donatori privati

BRASILE

Tipologia: Sviluppo

Settore: Appoggio alla società civile ed enti locali, sociale, infanzia e giovani

Il progetto di Recife si propone di rafforzare le politiche locali di prevenzione della violenza nelle aree urbane vulnerabili in partnership con il Governo del Pernambuco (Brasile) e i governi locali della Regione Loreto (Perù), dell'Amministrazione di Paysandú (Uruguay) e del Comune di Bergamo. Le politiche di prevenzione

si basano su un insieme di iniziative integrate, finalizzate a rendere meno probabili i fenomeni violenti mediante la diminuzione dei fattori e delle condizioni di rischio. A Rio de Janeiro, la Casa del Sorriso situata nella favela di Manguinhos è un luogo di socializzazione in cui si promuove il valore dell'istruzione, della cultura e della cittadinanza tra i bambini, i giovani e gli abitanti della comunità. Nella Casa si organizzano corsi di rinforzo scolastico, arti plastiche, musica, informatica e video.

Partner locali: Secretaria de Defesa Social (Governo dello Stato di Pernambuco), Intendência de Paysandú (Uruguay), Regione Loreto (Perù), Comune di Bergamo, CUFA, Adolescer, Espaço Ciência, Governo Presente, NAP, Galpão dos meninos e meninas de Santo Amaro, REDECCAP, Fiocruz

Finanziatori: Unione Europea, Mediafriends, Pedon, Progetto Travel Solidale, Rotary Bergamo Nord, Moine e Versetti, Rossi & Bianchi e altri donatori privati

HAITI

Tipologia di progetti: Emergenza, riabilitazione, sviluppo

Settori: Sicurezza alimentare, gestione delle risorse naturali e igiene ambientale, infanzia e giovani, educazione

A seguito al terremoto del 2010 l'intervento del Cesvi si è fortemente ampliato. Cesvi ha equipaggiato 37 scuole di Petit e Grand Goave con strutture igienico-sanitarie. Nella capitale ha creato una Casa del Sorriso che ospita ogni giorno 350 bambini offrendo attività educative, ludico-ricreative e appoggio psicosociale e ha promosso attività generatrici di reddito. A Petit e Grand Goave Cesvi ha lavorato anche nel settore "acqua e igiene" con costruzione e riabilitazione di latrine, lavabi, wc, docce, pozzi, approvvigi-

and has promoted income generation activities. In Petit and Grand Goave, Cesvi has also worked in the “water and sanitation” sector with the construction and rehabilitation of latrines, washbasins, wc, showers, wells, water provision, the creation of management committees for wells and training courses. In the Les Cayes area, Cesvi has purchased agricultural equipment, distributed seeds and animals, organized training and undertaken activities to protect land. Cesvi is also engaged in supporting local agricultural producers in the north of the country in the construction of dairies and reinforcing the production of milk products. Furthermore, in the north, Cesvi intervened in the cholera emergency with the rehabilitation of wells and carried out domestic, school and community training activities on hygiene and water purification.

Local partners: KNFP (National Committee on Public Financing), VETERIMED, Ministry of Agriculture, Natural Resources and Development, (MARNDR), National

Directorate for Drinkable Water (DINEPA), Departmental Directorate of Agriculture in the South (DDAS) and the North (DDAN)

International partners: Terre des Hommes, Welthungerhilfe, Fraternità Francescana Missionaria

Financial backers: European Union, UNICEF, Swiss Cooperation, Agire, UNDP, Italcementi Group, Italcementi Foundation, Haiti Committee (Confindustria, CGIL, CISL, UIL), Supermercati Pellicano, Canon, Contrasto, AIED Brescia, Associazione sportiva Pap, Associazione Pro loco - Torno (CO), Banda musicale - Caltignago (NO), Associazione Poggiovani, Comune di Spirano (BG), Associazione Gruppo Palio - Fenegrò (CO), Cooperativa Ecopolis, Vivaldi secondary school - Torino and other private donors

PERU

Project type: development

Sectors: Social business, children and young people, environment and natural resources

The House of Smiles in Lima is a centre which networks with



Pakistan flood in 2011 | Alluvione in Pakistan nel 2011

gionamento di acqua, creazione di comitati di gestione dei pozzi, corsi di formazione. Nell'area di Les Cayes, ha acquistato macchinari agricoli, distribuito sementi e animali, organizzato training, effettuato interventi di protezione dei terreni. È inoltre impegnato nel dare appoggio ai piccoli produttori agricoli del nord del Paese tramite la creazione di latterie e il rafforzamento della filiera del latte. Infine, sempre nel nord, è intervenuto in risposta all'emergenza colera con il ripristino di pozzi e pozzi artesiani e attività di formazione su igiene e purificazione dell'acqua a livello domestico, scolastico e comunitario.

Partner locali: KNFP (Consiglio Nazionale di Finanziamento Popolare), VETERIMED, Ministeri dell'Agricoltura, delle Risorse Naturali e dello Sviluppo (MARNDR), Direzione Nazionale per l'Acqua Potabile (DINEPA), Direzione Dipartimentale dell'Agricoltura del Sud (DDAS) e del Nord (DDAN)

Partner internazionali: Terre des Hommes, Welthungerhilfe, Fraternità Francescana Missionaria

Finanziatori: Unione Europea, UNICEF, Cooperazione svizzera, Agire, UNDP, Italcementi Group, Fondazione Italcementi, Comitato Haiti (Confindustria, CGIL, CISL, UIL), Supermercati Pellicano, Canon, Contrasto, AIED Brescia, Associazione sportiva Pap, Associazione Pro loco - Torno (CO), Banda musicale - Caltignago (NO), Associazione Poggiovani, Comune di Spirano (BG), Associazione Gruppo Palio - Fenegrò (CO), Cooperativa Ecopolis, Scuola Media Vivaldi - Torino e altri donatori privati

PERÙ

Tipologia: Sviluppo

Settori: Social business, infanzia e giovani, ambiente e risorse naturali

La Casa del Sorriso di Lima è un centro servizi che lavora in rete con le realtà del territorio. Nel 2011 Cesvi ha lanciato una campagna mediatica contro lo sfruttamento sessuale minorile coinvolgendo il sindaco della capitale e altre autorità locali. Tre imprese sociali create dal Cesvi si sono trasformate in esperienze di “business inclusivo” e si sono alleate ad imprese private peruviane,

local organizations. In 2011, Cesvi launched a media campaign against the sexual exploitation of minors by involving the mayor and other authorities. Three social businesses created by Cesvi utilized a system of “inclusive business” and allied themselves with private Peruvian companies by employing 230 young people trained by the project thus guaranteeing them a stable contract. In the environment sector, Cesvi promoted the sustainable use of natural resources in the Madre de Dios and Loreto Regions: sustainable management of forests and urban solid waste; reinforcement of local organisations and institutions such as local associations for the protection of forests.

Local partners: SEPEC, INPET, MINGA, DRIS, SPDA, Loreto Government, Lima City Council, San Juan Bautista Council, Punchana Council, Belen Council (Iquitos), Provincial Council of Tahuamanu e Tambopata (Madre de Dios)

Financial backers: European Union, Italian government bodies, Lombardy Regional Government, Welthungerhilfe, Hivos, FIP - Italy Peru Fund, BID, Cariplo Foundation, Mediafriends, Magneti Marelli, Progetto Travel Solidale, EURO RSCG and other private donors

URUGUAY

Project type: Development

Sectors: Microbusiness, training

Cesvi is giving its support to small and micro businesses and cooperatives through training and microcredit activities. The office in the Mercosur headquarters is the coordination centre to create contacts and synergies between cooperation organizations in Uruguay and Italy by promoting alliances, sup-

assumendo 230 ragazzi formati dal progetto e garantendo loro un regolare contratto. Nel settore ambientale Cesvi promuove l'uso sostenibile delle risorse naturali nelle regioni di Madre de Dios e Loreto: gestione sostenibile del bosco e dei residui solidi urbani; sostegno a piccoli produttori, soprattutto donne, attraverso la commercializzazione dei loro prodotti; rafforzamento delle realtà locali e istituzionali quali associazioni locali per la salvaguardia del bosco.

Partner locali: SEPEC, INPET, MINGA, DRIS, SPDA, Governo di Loreto, Municipalità di Lima, Municipalità di San Juan Bautista, Municipalità di Punchana, Municipalità di Belen (Iquitos), Municipalità provinciali di Tahuamanu e Tambopata (Madre de Dios)

Finanziatori: Unione Europea, Enti governativi italiani, Regione Lombardia, Welthungerhilfe, Hivos, FIP - Fondo Italo Peruviano, BID - Banco interamericano di sviluppo, Fondazione Cariplo, Mediafriends, Magneti Marelli, Progetto Travel Solidale, EURO RSCG e altri donatori privati

URUGUAY

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Microimpresa, formazione

Cesvi opera a sostegno delle piccole e micro imprese e delle cooperative con attività di formazione e microcredito. L'ufficio nella sede del Mercosur è il centro di coordinamento per creare contatti e sinergie tra il mondo cooperativistico uruguayano e quello italiano, promuovere alleanze e appoggiare progetti formativi e creazione di reti. Nel 2011 è proseguito l'impegno volto alla creazione dell'Istituto di Ricerca e Formazione per le micro e piccole Imprese di Montevideo, ovvero si sono rafforzati i contatti con le istituzioni pubbliche e private e con altre organizzazioni

porting training projects and networking in general. 2011 saw the continuance of the commitment to create the Institute of Research and Training for small and micro businesses in Montevideo. Contacts with both public and private institutions, as well as with other organizations able to guarantee the sustainability of results, were reinforced. Training courses were undertaken for entrepreneurs and technical meetings were organized and market research was carried out for those companies which had received microcredit.

Local partners: National Association of Micro and Small Businesses (ANMYPE)

Financial backers: Italian government bodies, private donors

BALKANS AND THE MIDDLE EAST

ALBANIA

Project type: Development

Sectors: Agriculture, microcredit, technical assistance, environment and tourism

Cesvi operates in the Girocastro region, in the Përmet district, focalizing on the promotion of tourism, the standardization of agricultural production, preparation of a brand for local products, the creation of new jobs and the general raising of living standards for the population. In collaboration with the Përmet Council, Cesvi promotes professional training activities, technical assistance, microcredit and tourism. Cesvi works with local organizations to create a model of sustainable, quality tourism tied into agricultural products, the beauty of the natural landscapes, the artistic-cultural heritage and safeguarding the environment.

Local partners: Përmet Council; Ministry of Agriculture, Food and Consumer Protec-

in grado di garantire la sostenibilità dei risultati raggiunti. Sono stati svolti corsi di formazione per gli imprenditori e sono state effettuate visite tecniche e ricerche di mercato a supporto delle imprese a cui sono stati erogati i microcrediti.

Partner locali: Associazione Nazionale delle Micro e Piccole Imprese (ANMYPE)

Finanziatori: Enti governativi italiani, donatori privati

BALCANI E MEDIO ORIENTE

ALBANIA

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Agricoltura, microcredito, assistenza tecnica, ambiente e turismo

Cesvi opera nella regione di Girocastro, nel distretto di Përmet, focalizzandosi sulla promozione del turismo, la standardizzazione della produzione agroalimentare, la messa a punto di un marchio per i prodotti tipici locali, la creazione di nuovi posti di lavoro e in generale l'aumento della qualità della vita della popolazione. In collaborazione con il Municipio di Përmet, promuove attività di formazione professionale, assistenza tecnica, microcredito e turismo. Lavora con le organizzazioni locali al fine di creare un modello di turismo sostenibile e di qualità legato ai prodotti agroalimentari, alle bellezze naturali, al patrimonio artistico-culturale dell'area e alla salvaguardia ambientale.

Partner locali: Comune di Përmet; Ministero dell'Agricoltura, Alimentazione e Protezione del Consumatore (DBUMK); Ministero del Turismo, Cultura, Giovani e Sport (MTKRS); Organizzazione per la conservazione e lo sviluppo di Argirocastro (GCDO); Forum di Sviluppo delle Zone di Montagna del Distretto di Përmet; Organizzazione per la Sicurezza e Cooperazione in Europa (OSCE); Comune di Petran; Comune di Pi-

tion (DBUMK); Ministry for Tourism, Culture, Youth affairs and Sport (MTKRS); Gjirokasta Conservation and Development Organisation (GCDO); Development Forum for the Mountain Areas of the Përmet District, European Security and Co-operation Organisation, Petran Council, Piskove Council, Forestry directorate

Financial backers: Italian government bodies, USAID-Peace Corps, Swiss Cooperation, private donors

BOSNIA HERZEGOVINA

Project type: Development

Sectors: Socio-economic, health, microcredit, agriculture, children and young people, support for a civil society and local bodies

Cesvi aims to reinforce health structures for the care of mentally disturbed people through structural improvements in buildings, the training of professionals and a prevention campaign paying close attention to minors. (Sarajevo Canton and the Srpska Republic). In Srebrenica, Cesvi is working in the food, agricultural and social sectors by supporting the process of socio-economic development: standardisation of production, promotion of local products and the protection of the area's biodiversity. The Breza project covers various sectors: education, health, youth and gender problems, employment and production, microcredit, water and sanitation. The objective is to increase employment possibilities for members of invalid associations, women and young people and to strengthen the education system in the scientific-environmental and social areas.

Local partners: Ministry of Health and Welfare of the Srpska Republic (Bosnia Herzegovina); 22 Mental health centres in the Srpska Republic; Srebrenica Council; Citizen's

skove, Direzione Forestale

Finanziatori: Enti governativi italiani, USAID-Peace Corps, Cooperazione Svizzera, donatori privati

BOSNIA ERZEGOVINA

Tipologia di progetto: Sviluppo

Settori: Socio-economico, sanitario, microcredito, agricoltura, infanzia e giovani, appoggio alla società civile ed enti locali

Cesvi mira a rafforzare le strutture sanitarie per l'accoglienza e la cura delle persone con disturbi mentali attraverso il miglioramento strutturale degli edifici, la formazione di professionisti e una campagna di prevenzione con un'attenzione particolare ai minori (Cantone di Sarajevo e Repubblica Srpska). Nel settore agroalimentare e sociale, a Srebrenica, Cesvi supporta il processo di sviluppo socio-economico: standardizzazione della produzione, promozione dei prodotti locali e protezione della biodiversità dell'area. Il progetto attivo a Breza riguarda diversi settori: istruzione, salute, problematiche giovanili e di genere, occupazione e produzione, microcredito, acqua e ambiente. L'obiettivo è l'incremento delle possibilità occupazionali dei membri delle associazioni di invalidi, donne e giovani e il potenziamento del sistema educativo in ambito scientifico-ambientale e sociale.

Partner locali: Ministero della Salute e della Previdenza Sociale della Repubblica Srpska (Bosnia Erzegovina); 22 Centri di Salute Mentale in Repubblica Srpska; Municipalità di Srebrenica; Associazione dei cittadini "DOM", Srebrenica; Cooperativa Agricola "Srebrenica"; Comune di Breza; Cooperativa Agricola "Behar", Breza; Associazione Invalidi Civili - Udruzenje Invalida Rada (UIR), Breza; Centro per le Donne

Association "DOM", Srebrenica; Agriculture Cooperative "Srebrenica"; Breza Council; Agriculture Cooperative "Behar", Breza; Civil Invalids associationi - Udruzenje Invalida Rada (UIR), Breza; Women's Centre - Centar za Zene, Breza; Youth Association "Desnek", Breza; Bionatura d.o.o., Breza; Centre for Local Development, Breza

Financial backers: Italian government bodies, private donors

PALESTINE

Project type: Development

Sectors: Microcredit, food security

The Tulkarem project aims to alleviate poverty in the West Bank and to reinforce the role of women through a system of microcredit and saving. Together with training courses, the Women's Centres have become a reference point for women in the area. In summer 2011, Cesvi organized summer camps for village girls and many seminars on legal, social and microcredit issues. The first women's cooperative was established at Anabta. In the Taybeh and Ramoun areas, Cesvi started a food security project which foresees the construction of an integrated system of waste water management to guarantee supplementary irrigation for the cultivation of olive trees. In 2011 activities concerned the preparation of infrastructure works and an awareness campaign on the use of waste water in agriculture.

Local partners: Arab Centre for Agricultural Development (ACAD), Palestinian Working Women Society for Development (PWWS), Palestinian Wastewater Engineers Group (PWEG), Union of Agricultural Work Committees (UAWC)

Financial backers: Italian government bodies, European Union, Taybeh and Ramoun Councils, private donors

- Centar za Zene, Breza; Associazione dei Giovani "Desnek", Breza; Bionatura d.o.o., Breza; Centro di Sviluppo Locale, Breza

Finanziatori: Enti governativi italiani, donatori privati

PALESTINA

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Microcredito, sicurezza alimentare

Il progetto di Tulkarem mira ad alleviare le condizioni di povertà in Cisgiordania e a rafforzare il ruolo della donna mediante un sistema di microcredito e risparmio. Oltre allo svolgimento dei corsi di formazione, i centri femminili sono diventati luoghi di riferimento per le donne della zona. Durante l'estate 2011, Cesvi ha organizzato campi estivi per le ragazze dei villaggi e molti seminari su temi legali, sociali e legati al microcredito. Ad Anabta è stata creata la prima cooperativa femminile. Nell'area di Taybeh e Ramoun il Cesvi ha avviato un progetto di sicurezza alimentare, che prevede la costruzione di un sistema integrato di gestione delle acque reflue al fine di garantire un'irrigazione supplementare alla coltivazione di alberi d'ulivo.

Nel 2011 le attività hanno riguardato la preparazione dei lavori infrastrutturali e la campagna di sensibilizzazione sull'utilizzo delle acque reflue in agricoltura.

Partner locali: Arab Center for Agricultural Development (ACAD), Palestinian Working Women Society for Development (PWWS), Palestinian Wastewater Engineers Group (PWEG), Union of Agricultural Work Committees (UAWC)

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione europea, municipalità di Taybeh e Ramoun, donatori privati

EDUCATIONAL AND AWARENESS CAMPAIGNS IN EUROPE

STOP CHILD LABOUR - SCHOOL IS THE BEST PLACE TO WORK

In 2011 Cesvi and the NGO's belonging to the European Alliance2015 network began a new phase in the Stop Child Labour - School is the best place to work campaign thanks to European Union support. Over the next three years the campaign aims to inform and promote awareness within the community on the subject of child exploitation in Italy and throughout the world. Cesvi has launched the www.stoplaborominorile.it website and presented a video competition for young creative people to produce a web spot on the themes of the campaign. In 2012 the winners will take part in a tour with Cesvi together with other young Europeans to one of the African countries where Alliance2015 operates. Awareness activities have been organised with the help of Cesvi volunteers throughout Italy.

Partners: Alliance2015 (Hivos, IBIS, PIN), India Committee for Netherlands

Financial backers: European Union, PricewaterhouseCoopers

MEAT STANDS TRIAL

On 13th October 2011 "Meat stands trial" was held at the Bergamo Criminal Court. Cesvi and Slow Food decided to put meat on trial since it is responsible for cardiovascular problems and other diseases, environmental imbalances, soil ex-

ploitation and the displacement of great quantities of cereals from the human diet with a consequent increase in poverty and hunger in developing countries. Environmental experts, nutritionists and farmers participated. At the end of the final addresses by the defence and prosecution, the jury and the court President gave meat a partial acquittal in front of a gathering of 140 people.

Partners: Slow Food Lombardy and Condotte di Bergamo and Valli Orobiche, BergamoScienza 2011

Financial backers: Bergamo City Council and private donors

GLOBAL HUNGER INDEX

For the fourth year running Cesvi, in collaboration with Link2007, produced the Italian edition of the Global Hunger Index. This is a tool developed by the International Food Policy Research Institute (IFPRI) together with two partners Alliance2015: Welthungerhilfe and Concern Worldwide. The Index analyses 122 developing and transition countries and shows how speculation on fixed-term contracts, the lack of adaptation to climate change and the expansion of biofuels have contributed to price rises thus obliging the poorest people to spend an increasing share of their income on food. The Italian edition has been published with the patronage of EXPO Milano 2015.

Partners: Alliance2015, Welthungerhilfe, Concern Worldwide, IFPRI, EXPO Milano 2015

Financial backers: Comune di Milano, Link2007

CAMPAGNE DI EDUCAZIONE E SENSIBILIZZAZIONE IN EUROPA

STOP CHILD LABOUR SCHOOL IS THE BEST PLACE TO WORK

Nel 2011 Cesvi e le ONG del network europeo Alliance2015 hanno avviato una nuova fase della campagna Stop Child Labour - School is the best place to work grazie al supporto dell'Unione Europea. Nei prossimi tre anni la campagna avrà l'obiettivo di informare e sensibilizzare la società civile sui temi dello sfruttamento del lavoro minorile in Italia e nel mondo. Cesvi ha lanciato il sito www.stoplaborominorile.it e promosso una video competition rivolta a giovani creativi per realizzare un web spot sui temi della campagna. Nel 2012 i vincitori parteciperanno a un viaggio con Cesvi e altri ragazzi europei in uno dei Paesi africani in cui Alliance2015 opera. In tutta Italia sono state organizzate iniziative di sensibilizzazione con il supporto dei volontari Cesvi.

Partner: Alliance2015 (Hivos, IBIS, PIN), India Committee for Netherlands

Finanziatori: Unione Europea, PricewaterhouseCoopers

PROCESSO ALLA CARNE

Il 13 ottobre 2011 si è tenuto il "Processo alla Carne" presso il Tribunale Penale di Bergamo. Cesvi e Slow Food hanno deciso di "processare" la carne in quanto responsabile di problemi cardiovascolari e altre malattie, di squilibri ambientali, dello sfruttamento dei suoli e della sottrazione di grandi quantità di

cereali all'alimentazione umana, con conseguente incremento della povertà e della fame nei Paesi in via di sviluppo. Sono intervenuti esperti ambientali, nutrizionisti e allevatori. Al termine dell'arringa di Accusa e Difesa, la Giuria Popolare e il Presidente del Tribunale hanno decretato la sentenza di parziale assoluzione davanti a un pubblico di 140 persone.

Partner: Slow Food Lombardia e Condotte di Bergamo e Valli Orobiche, BergamoScienza 2011

Finanziatori: Comune di Bergamo e donatori privati

INDICE GLOBALE DELLA FAME

In collaborazione con Link2007, Cesvi ha curato per il quarto anno consecutivo l'edizione italiana dell'Indice Globale della Fame (*Global Hunger Index*). Uno strumento sviluppato dall'*International Food Policy Research Institute* con due partner di Alliance2015: Welthungerhilfe e Concern Worldwide.

L'Indice analizza 122 Paesi in via di sviluppo e in transizione mostrando come la speculazione sui contratti a termine, il mancato adattamento ai cambiamenti climatici e l'espansione della produzione di biocarburanti contribuiscano a innalzare i prezzi, obbligando i più poveri a spendere una fetta crescente del proprio reddito per nutrirsi. L'edizione italiana è pubblicata con il patrocinio di EXPO Milano 2015.

Partner: Alliance2015, Welthungerhilfe, Concern Worldwide, IFPRI, EXPO Milano 2015

Finanziatori: Comune di Milano, Link2007

THE SCIENCE OF EMERGENCY

In partnership with ECHO - the European Commission's Humanitarian Aid and Civil Protection Department, Cesvi promoted the awareness campaign "The Science of Emergency" dedicated to young Italians and Slovenes with the objective of telling the humanitarian aid theme through an innovative method.

January 2011 saw the launch of a "virtual" tour on the web using the content and games shown in the exhibition inaugurated in Bergamo in October 2010. The exhibition's next stop was Nova Gorica in Slovenia in April 2011. In June Cesvi, together with well-known journalists and guest speakers, participated in a public debate on the subject of the North African revolutions, during the Ilaria Alpi Award. The debate took place alongside the "Somalia Year One" exhibition with photographs by Fulvio Zubiani.

Financial backer: ECHO - European Commission's Humanitarian Aid and Civil Protection Department

STOP AIDS AT BIRTH AND VIRUS FREE DAY 2011

Following the success of the 2009 and 2010 Virus Free Days, Cesvi renewed its commitment in the fight against Hiv/Aids with awareness activities throughout Italy. In 2011 the lead players were young Italians, Zimbabweans and Vietnamese who participated in a "virtual" twinning made possible with the collaboration of the Sinnos publishing house and SISM with the support of IAVI. The aim of the twinning, with the patronage of the Youth Ministry, was the exchange of information between young people from different countries and cultures on the theme of Aids. During the world day in the fight against Hiv, the 10th anniversary of the "Stop Aids at birth" fund-raising campaign was celebrated with the support of the Medusa Trio, Radio DeeJay and all the Cesvi testimonials (Claudio Bisio, Lella Costa e Cristina Parodi).



Zimbabwe. Furio, Giorgio and Gabriele from "Trio Medusa" with doctor Elizabeth Tarira. | Furio, Giorgio and Gabriele del "Trio Medusa" con la dott.ssa Elizabeth Tarira.

LA SCIENZA DELL'EMERGENZA

In partnership with ECHO - Servizio Aiuti Umanitari e Protezione Civile della Commissione Europea, Cesvi ha promosso la campagna "La Scienza dell'Emergenza", dedicata ai giovani italiani e sloveni con l'obiettivo di raccontare il tema degli aiuti umanitari attraverso una comunicazione innovativa. Nel gennaio 2011 è stato lanciato un tour virtuale che ripropone sul web i contenuti e i giochi della mostra inaugurata a Bergamo nell'ottobre 2010. Tappa successiva è stata Nova Gorica, in Slovenia, nell'aprile 2011. A giugno Cesvi ha partecipato a un dibattito all'interno del Premio Ilaria Alpi sul tema delle rivoluzioni nordafricane insieme a noti giornalisti e ospiti. Il dibattito è stato affiancato dalla mostra "Somalia Anno Zero" con foto di Fulvio Zubiani.

Finanziatori: ECHO - Servizio Aiuti Umanitari e Protezione Civile della Commissione Europea

FERMIAMO L'AIDS SUL NASCERE E VIRUS FREE DAY 2011

Dopo il successo del *Virus Free Day* nel 2009 e nel 2010, Cesvi ha rinnovato il suo impegno nella lotta all'Hiv/Aids anche attraverso azioni di sensibilizzazione in Italia. Protagonisti dell'edizione 2011 sono stati i giovani italiani, zimbabwani e vietnamiti coinvolti in un gemellaggio "virtuale" realizzato in collaborazione con la casa editrice Sinnos e il SISM, con il supporto di IAVI. Obiettivo del gemellaggio, patrocinato dal Ministero della Gioventù, è stato lo scambio di informazioni tra giovani di Paesi e culture diverse sul tema dell'Aids. Nella giornata mondiale di lotta all'Hiv è stato celebrato il decennale della campagna di raccolta fondi "Fermiamo l'Aids sul nascere", sostenuta dal Trio Medusa, da Radio DeeJay e da tutti i testimonial del Cesvi (Claudio Bisio, Lella Costa e Cristina Parodi). Nell'occasione è stato lanciato il reportage girato da Alessio

A television report filmed by Alessio Boni in Zimbabwe was launched at the event.

Partners: Sinnos Editore, SISM (Italian Secretariat of Medicine Students), IAVI (International Aids Vaccine Initiative), Youth Ministry, Tosca Blu, Radio DeeJay

Financial backers: IAVI, private donors

FONDAZIONI4AFRICA - DE AGOSTINI FOUNDATION

Cesvi undertook educational activities aimed at schools and public opinion in Lombardy, Piedmont, Emilia Romagna and Tuscany under the auspices of the Fondazioni4Africa project and thanks to the support of the De Agostini Foundation. From 2009 to 2012 more than 160 classes have taken part in courses during which they visited the “Self portrait of Kolongo” photographic exhibition and met with the Ugandan students who took the photographs. The students were then able to express their re-

actions and ideas on a blog. More than 45,000 people visited the exhibition at the Sforzesco Castle in Milan, Porta Sant’agostino in Bergamo, the Town Hall in Siena, Portici del Grano in Parma, Foundation Week in Brussels, the Mediterranean Photographic Festival in Lecce, the Visconti Castle at Galliate, the Piazza del Duomo and the Cortile del Broletto in Novara.

Partners: Amref, Cisy, Coopi

Financial backers: Fondazioni4Africa (Cariparma Foundation, Cariplo Foundation, Compagnia di San Paolo, Monte dei Paschi di Siena Foundation), De Agostini Foundation

AFRICAMORE

Bipiemme Private Banking SIM Clients participated in a solidarity event at the prestigious Milan Auditorium. The event, now in its sixth edition, tells of the Cesvi/Bipiemme Private Banking SIM partnership in supporting the “Let’s Stop Aids at



Zimbabwe. Actor Alessio Boni visiting the Utete Primary School. | Zimbabwe. L'attore Alessio Boni visita la Scuola Primaria di Utete.

Boni in Zimbabwe.

Partner: Sinnos Editore, SISM (Segretariato Italiano Studenti di Medicina), IAVI (International Aids Vaccine Initiative), Ministero della Gioventù, Tosca Blu, Radio DeeJay

Finanziatori: IAVI, donatori privati

FONDAZIONI4AFRICA FONDAZIONE DE AGOSTINI

Cesvi si è occupato di attività di educazione rivolte alle scuole dell’obbligo e all’opinione pubblica in Lombardia, Piemonte, Emilia Romagna e Toscana nell’ambito del progetto Fondazioni4Africa e grazie al sostegno di Fondazione De Agostini. Dal 2009 al 2012 oltre 160 classi sono state protagoniste di un percorso educativo che le ha viste partecipare alla mostra fotografica “Autoritratto di Kalongo” e incontrare gli studenti ugandesi autori delle foto, condividendo i propri elaborati su

un blog. Oltre 45.000 persone hanno visitato la mostra presso il Castello Sforzesco di Milano, la Porta Sant’Agostino di Bergamo, il Palazzo Comunale di Siena, i Portici del Grano di Parma, la Foundation Week di Bruxelles, il Mediterraneo Foto Festival di Lecce, il Castello Visconteo di Galliate, la Piazza del Duomo e il Cortile del Broletto a Novara.

Partner: Amref, Cisy, Coopi

Finanziatori: Fondazioni4Africa (Fondazione Cariparma, Fondazione Cariplo, Compagnia di San Paolo, Fondazione Monte dei Paschi di Siena), Fondazione De Agostini

AFRICAMORE

Evento di solidarietà che ha coinvolto i clienti di Bipiemme Private Banking SIM presso la prestigiosa sede dell’Auditorium di Milano. Lo spettacolo, giunto alla sua sesta edizione, è nato per raccontare la partnership tra Cesvi e Bipiemme Pri-

birth” project. Enrico Brignano presented his show “A Briglia Sciolta” (full steam ahead) on the stage of the Auditorium.

Financial backer: Bipiemme Private Banking SIM

MIGRATION AND CO-DEVELOPMENT PROJECTS

DUE SPONDE (TWO SHORES)

The objective of this project is to stimulate the socio-economic development of the areas of origin of Peruvian immigrant communities through the strengthening of Peruvian immigrant associations in Lombardy. In 2011 several activities were undertaken including, a study of Peruvian migration in Lombardy, classroom courses on the theme of co-development for migrant associations and a workshop on self-representation in the light of an exhibition on migration held at the Festival della Fotografia Etica (Festival of Ethic Photography) in Lodi as well as at other venues. Awareness materials on the opportunities offered by co-development were produced.

Partners: Solidarete, APY, Aspem, CeSPI, CGM, Chico Mendes, Coopi, Focsiv, Fratelli dell’Uomo, Icu, Mlal, Ismu Foundation and Occam

Financial backers: Cariplo Foundation, private donors

JOB GENERATION AND THE CREATION OF MICRO-ENTERPRISES IN LIMA

The project aims to encourage the exchange of information and expertise between the Milan area and the Province of

vate Banking SIM a sostegno del progetto “Fermiamo l’Aids sul nascere”. Sul palco dell’Auditorium Enrico Brignano nel suo spettacolo “A briglia sciolta”.

Finanziatori: BPM Private Banking SIM

PROGETTI MIGRAZIONE E CO-SVILUPPO

DUE SPONDE

Il progetto ha l’obiettivo di dare impulso allo sviluppo socio-economico dei territori di provenienza delle comunità peruviane immigrate attraverso il rafforzamento delle associazioni di migranti peruviani in Lombardia.

Durante il 2011 è stato realizzato uno studio sulla migrazione peruviana in Lombardia, è iniziato un percorso formativo sui temi del co-sviluppo per associazioni di migranti, si è svolto un laboratorio sull’auto-rappresentazione in vista di una mostra sul tema della migrazione che è stata allestita durante il Festival della Fotografia Etica di Lodi e successivamente in altre location. Sono stati prodotti materiali di sensibilizzazione sulle opportunità del co-sviluppo.

Partner: Solidarete, APY, Aspem, CeSPI, CGM, Chico Mendes, Coopi, Focsiv, Fratelli dell’Uomo, Icu, Mlal, Fondazione Ismu e Occam

Finanziatori: Fondazione Cariplo, donatori privati

JOB GENERATION E CREAZIONE DI MICROIMPRESE A LIMA

Il progetto vuole incentivare lo scambio di informazioni e com-

Lima in order to help create small and medium sized businesses. Activities took place in both Italy and Peru. During 2011 a training course for migrant groups produced business plans which were then evaluated and modified in Peru with local partners. In Lima several training programmes on vocational orientation and job placement were organised. The orientation centres were strengthened with the provision of technical assistance. In order to encourage the exchange of contacts between migrant and Peruvian entrepreneurs, training sessions on the use of innovative technological instruments were provided. Furthermore, a guaranty fund was created with the Cooperativa de Ahorro and the Crédito Parroquia Santa Rosa to guarantee favourable credit terms. In 2011 a series of courses and association reinforcement actions were initiated for 20 migrant associations throughout Lombardy.

Partners: Adtumi, CNA, Inpet, Occam

Financial backer: Milan City Council

MIGRANT RECEPTION AND INTEGRATION

Following the North African crisis, Cesvi moved to guarantee reception and care for a group of 40 women and their children in a state of vulnerability in the Bergamo area. The project included integration or support courses upon their re-entry to their country of origin. The women taken into care received board and lodging, goods and services, psycho-social care, legal aid, national healthcare services and help with other bureaucratic assistance. Then followed an effort to evaluate their ca-

petenze tra il territorio milanese e la Provincia di Lima per la creazione di piccole e medie imprese. Le attività si svolgono sia in Italia sia in Perù. Durante il 2011 un corso di formazione rivolto a un gruppo di migranti ha portato alla definizione di business plan, poi valutati e rielaborati in Perù insieme ai partner locali. A Lima sono stati organizzati alcuni training sul tema dell’inserimento e orientamento lavorativo. I centri di orientamento sono stati rafforzati mediante la fornitura di assistenza tecnica. Per favorire lo scambio tra imprenditoria migrante e peruviana è stata promossa un’attività formativa sulla conoscenza e l’uso di strumenti tecnologici innovativi. È stato creato inoltre un fondo di garanzia presso la Cooperativa de Ahorro e Crédito Parroquia Santa Rosa per garantire condizioni di credito agevolate. Nel novembre 2011 è stato avviato un percorso di formazione e rafforzamento associativo rivolto a 20 associazioni di migranti del territorio lombardo.

Partner: Adtumi, CNA, Inpet, Occam

Finanziatori: Comune di Milano

ACCOGLIENZA E INTEGRAZIONE PER I MIGRANTI

In seguito alla crisi nordafricana, Cesvi si è attivato per garantire accoglienza e assistenza sul territorio bergamasco a un gruppo di 40 donne e ai loro figli in condizioni di fragilità. Il progetto prevede percorsi di integrazione o di sostegno al rientro nei Paesi di origine. Le donne accolte hanno ricevuto vitto, alloggio, beni e servizi, assistenza psicosociale, accompagnamento legale, supporto per l’iscrizione al servizio sanitario

pabilities and provide literacy courses. In February 2012 a conference was organised in Milan to analyse the present situation in the management of the post crisis Libyan emergency and to facilitate communication between the various organisations involved (government, associations, local bodies).

Partners: Cooperativa Ruah - Caritas Diocesi Bergamasca

Financial backer: Zegna Foundation

INDIVIDUAL DONORS

RESEARCH ON DONORS

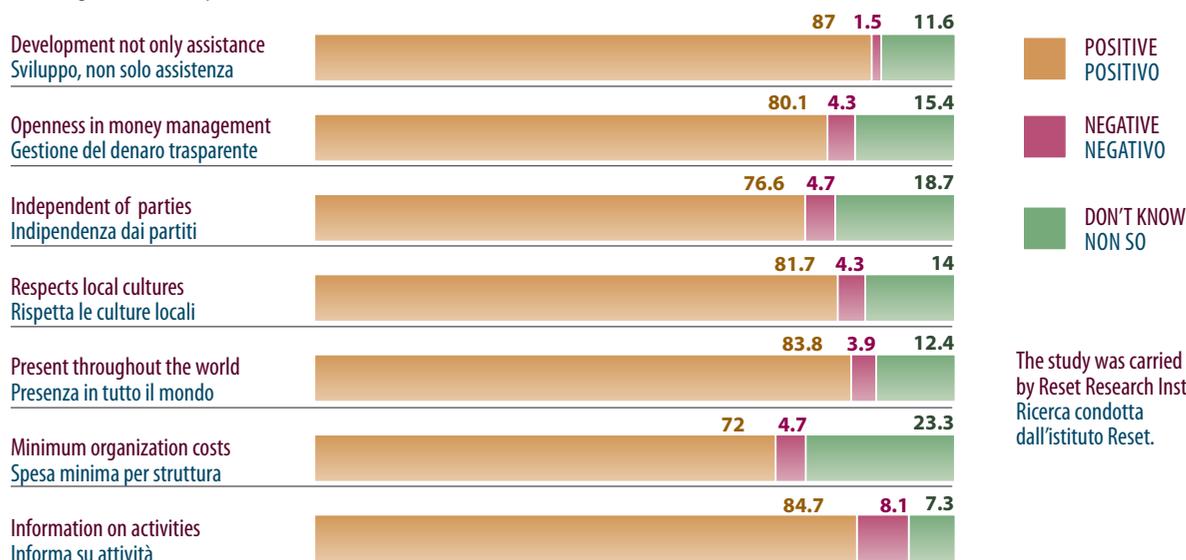
Together with Reset, Cesvi undertook a study of its database with the aim of identifying what influences the act of donation and analyse associated behaviour.

The study explored the motivations behind the contributions

given to NGO's like Cesvi, choice criteria, expectations towards the organisation, Cesvi image. The study highlighted that the choice to donate is based upon an intertwining mix of rational and emotional factors. The most common motivations are a sense of justice, feelings of fraternity, the hope in a better future. The choice criteria concern the quality of the information arriving to the donor, the capability of containing costs, the absence of political or religious connotations. The majority of those interviewed declare to give to more than one organisation in order to be able to contribute to humanitarian projects in different areas. For everyone, Cesvi represents the exemplary model of an organisation that works in the area of international solidarity. In particular, it distinguishes itself for the openness of its accounts and for its worthy ability in containing the management costs of the organisation, the way it privileges development projects, it has no political or religious connotations, it

IMAGE PROFILE AND APPROVAL FOR CESVI PROFILO DI IMMAGINE E GRADIMENTO

Percentage values/Valori percentuali



The study was carried out by Reset Research Institute. Ricerca condotta dall'istituto Reset.

nazionale e per altre pratiche burocratiche. È inoltre iniziato un lavoro di valutazione e valorizzazione delle loro competenze unitamente a corsi di alfabetizzazione. Nel febbraio 2012 è stato organizzato a Milano un convegno per fare il punto sulla gestione dell'“emergenza” post-crisi libica in Italia e per facilitare il dialogo tra le diverse realtà impegnate nell'accoglienza (governo, associazioni, enti locali).

Partner: Cooperativa Ruah - Caritas Diocesi Bergamasca

Finanziatori: Fondazione Zegna

DONATORI INDIVIDUALI

RICERCA SUI DONATORI

In collaborazione con l'istituto di ricerca Reset, Cesvi ha condotto un'indagine sul proprio database donatori allo scopo di indi-

viduare le determinanti della donazione e analizzare i comportamenti ad essa associati. La ricerca ha esplorato le motivazioni che sono alla base dei contributi offerti, i criteri di scelta, le aspettative nei confronti dell'organizzazione, l'immagine del Cesvi. L'indagine ha evidenziato che la scelta di donare si fonda su un intreccio di fattori emotivi e razionali. Le motivazioni più ricorrenti sono il senso di giustizia, il sentimento di fratellanza, la speranza in un futuro migliore. I criteri di scelta prevalenti riguardano la qualità dell'informazione verso i donatori, la capacità di contenimento dei costi di gestione, l'assenza di connotazioni politiche o religiose. La maggioranza degli intervistati dichiara di sostenere più di una organizzazione, per poter così contribuire a progetti umanitari in ambiti differenti. Cesvi rappresenta per tutti un modello esemplare di organizzazione che opera nel campo della solidarietà internazionale. In particolare, si distingue per la trasparenza dei bilanci e per la capacità di contenere in maniera virtuosa le spese

pays close attention to information to the donor, it is appreciated for its equilibrium, its sobriety, its tone. The relationship all donors have with Cesvi is satisfactory and the loyalty rate of active donors is very high. The study was carried out on the entire Cesvi database of 220,000 donors. The results of the second phase, the quantitative study, resulted in the construction of a new segmentation model and a forecasting model to estimate the entity and the probability of a future donation in function of the frequency and the highest amount of donations made over the last three years. The product of the entity of the forecasted future donation and the hope of receiving it the following year determines the Mathematical Hope of Donation an important indicator which allows Cesvi to estimate the number and the amount of future donations and to plan investments in communication actions for single targets thus maximising its efficacy.

HUMAN RESOURCES

STAFF TRAINING

Cesvi has always acknowledged the importance of promoting adequate training, development and learning opportunities. The HQs collaborators as well as those working overseas (international and local) are regularly attending an “on the job training” with the support of the senior colleagues. The HQs staff participates to various training occasions concerning the organizational and operational tools, and they are updated on the new procedures, standards and practices. These updates are transmitted to the overseas staff through visits from the desk officers in the field. Further training occasions may concern technical subjects (in this case the training is carried out by external experts) and other themes not directly linked to the professional sphere. Great importance is given to the training on the so-called “soft” competences.

WHERE DOVE	CONTENTS OF TRAINING ARGOMENTI DELLA FORMAZIONE	TARGET HQ staff/ Membri dello staff di sede
Bergamo	ECHO-European Commission's Humanitarian Aid and Civil Protection <i>ECHO-Ufficio Aiuti Umanitari e Protezione Civile della Commissione Europea</i>	9
Bergamo	Single form, Final report, Relations with Brussels organisms, Appel software <i>Form singolo di presentazione progetti, Rapporto finale, Relazioni con Bruxelles, software Appel</i>	17
Bergamo	Policy on fraud and corruption prevention <i>Linee guida sulla prevenzione della frode e corruzione</i>	35
Bergamo	English <i>Inglese</i>	17
Bergamo	Team building <i>Giocare in squadra</i>	10
Bergamo	Management skills <i>Capacità manageriali</i>	7
Bergamo	Safety procedures and work-related stress <i>Procedure di sicurezza e stress da lavoro</i>	1
Bergamo	Social networks for professional use <i>L'uso dei social network in ambito professionale</i>	6
Bergamo	Update on first aid at work <i>Aggiornamento sul primo soccorso aziendale</i>	1
Milan/ Milano	ECHO-European Commission's Humanitarian Aid and Civil Protection <i>ECHO-Ufficio Aiuti Umanitari e Protezione Civile della Commissione Europea</i>	8

di gestione della struttura, privilegia i progetti di sviluppo, non ha connotazioni politiche o religiose, cura molto l'informazione al donatore, è apprezzata per l'equilibrio, la sobrietà, il tono. Per tutti il rapporto è soddisfacente e il tasso di fedeltà dei donatori attivi è molto elevato. L'analisi è stata condotta su tutto il database Cesvi, composto da circa 220.000 donatori. I risultati della seconda fase, l'indagine quantitativa, hanno portato alla costruzione di un nuovo modello di segmentazione e di un modello previsionale per stimare l'entità e la probabilità della donazione futura, in funzione della frequenza e dell'importo massimo delle donazioni effettuate negli ultimi tre anni. Il prodotto dell'entità della donazione futura prevista e della speranza di ottenerla nell'anno successivo determina la Speranza Matematica di Donazione, un indicatore importante che consente al Cesvi di stimare la numerosità e l'importo delle donazioni future e di pianificare gli investimenti in attività di comunicazione per singoli target, massimizzandone l'efficienza.

RISORSE UMANE

FORMAZIONE DELLO STAFF

Cesvi da sempre riconosce l'importanza di creare opportunità di formazione, sviluppo e apprendimento. I collaboratori di sede, gli espatriati e lo staff locale seguono un percorso costante di “training on the job” in affiancamento al personale più senior. Lo staff di sede partecipa a diversi momenti formativi riguardanti gli strumenti organizzativi e operativi, aggiornamenti relativi a nuove procedure, norme e prassi: argomenti che vengono poi divulgati allo staff operante sul campo attraverso le missioni da parte dei referenti di sede. Ulteriori occasioni di formazione possono riguardare particolari materie tecniche (formazioni per lo più affidate a formatori esterni esperti) o tematiche non strettamente legate alla propria area di competenza professionale. Una notevole importanza viene data anche alla formazione sulle competenze cosiddette “soft”.

WHERE	CONTENTS OF TRAINING	TARGET
Bosnia Herzegovina Srebrenica	System administration of the HACCP program (Hazard Analysis Critical Control Point): a method of hygienic auto-control finalized to preserve health of consumers/ <i>Formazione tecnica sul programma HACCP (Sistema di autocontrollo igienico che previene i pericoli di contaminazione alimentare)</i>	Agronomist/ <i>Agronomo</i>
Somalia - Hargeisa	HEIST (Hostile Environment Individual Safety Training) & Child Rights Programming/ <i>Formazione per la sicurezza personale in contesti ostili & Programmi sui diritti dei bambini</i>	4 staff/ <i>4 persone dello staff</i>
Somalia - Galkayo	IMAM (Integrated Management of Acute Malnutrition), Nutrition Rapid assessment, SMART (Specific, Measurable, Achievable, Realistic and Time criteria), Commodity management, Clinical management/EPI, Primary Health care - On job training (Monitoring&Evaluation) <i>IMAM (gestione integrata della malnutrizione acuta), controllo rapido sulla nutrizione, criteri SMART (specifico, misurabile, raggiungibile, realistico e rapido), gestione delle merci, gestione clinica, salute primaria - formazione durante il lavoro (monitoraggio&valutazione)</i>	Mother and child health care nurses <i>Infermieri specializzati in salute materno-infantile</i>
Somalia - Mogadishu	Primary Health Care, Communicable diseases <i>Formazione sulla salute primaria e sulle malattie contagiose</i>	Mother and child health nurses & mobile team staff <i>Infermieri specializzati in salute materno-infantile e staff delle cliniche mobili</i>
Somalia Mogadishu - Gedo	Training of Trainers (ToT), Modalities and Operationalization of Child Friendly Spaces (CFS), CFS Facilitators <i>Formazione di formatori, modalità e avvio dei "Centri amici dei bambini", Formazione per i facilitatori dei centri</i>	10 staff members <i>10 membri dello staff</i>
Afghanistan	Basic guard training, Basic radio communication training <i>Formazione di base per le guardie e per la comunicazione via radio</i>	Guards, driver and logician <i>Guardie, autista e logista</i>
Albania	Training on Greece-Albania CBC programme (Cross-Border Cooperation), Successfully Managing EU Funded projects, Project Design & Management Training, Fiscal System for the NGOs in Albania <i>Formazione sul programma di cooperazione transfrontaliera Grecia-Albania, Gestione dei progetti finanziati dall'UE, Elaborazione e gestione dei progetti, Sistema fiscale per le ONG in Albania</i>	Staff members <i>Membri dello staff</i>
Uganda	Road labour-based technologies, Agronomic practices, Watershed management, Gum Arabic (Acacia gum), IMAM, Child hygiene and sanitation, Basic IT training <i>Tecnologie di base per la costruzione di strade, Pratiche agronomiche, Gestione dei bacini idrici, Gomma arabica, Malnutrizione acuta, Igiene e salute infantile, Informatica di base</i>	Staff members/ <i>Membri dello staff</i>
Haiti	Training on ECHO, Sustainability/follow-up and evaluation of projects <i>Formazione su ECHO-Commissione Europea, Sostenibilità e valutazione dei progetti</i>	Project Manager and Agronomist <i>Coordinatore di progetto e agronomo</i>
Cambodia/ <i>Cambogia</i>	Reproductive Health, Maternal and Child Health, PMTCT Program (Prevention of mother-to-child transmission of HIV), Behavior change through interpersonal communication for improving health <i>Salute riproduttiva, salute materno-infantile, programma per la prevenzione della trasmissione verticale dell'HIV, cambiamento dei comportamenti attraverso la comunicazione interpersonale per migliorare la salute</i>	Health Coordinator, Community Educator <i>Coordinatore dei progetti sanitari, Educatore comunitario</i>
Myanmar	ToT for malaria prevention and treatment and community mobilization, PRA (Participatory Rural Appraisal) Training, PRA/Village Action Plan Development, Basic Trainings (M&E; Community Participation; Capacity Building for Junior Staff), Monitoring and reporting, USAID Administrative and Procurement Procedure <i>Formazione di formatori sulla prevenzione e il trattamento della malaria e la mobilitazione comunitaria, Training sul coinvolgimento delle comunità rurali nell'elaborazione progettuale, Sviluppo di piani d'azione a livello di villaggio, Training di base (Monitoraggio e valutazione, partecipazione comunitaria, sviluppo delle capacità dello staff junior), Monitoraggio e reportistica, Procedure amministrative e di acquisto nei progetti USAID</i>	Health staff, Project staff, Admin Staff <i>Staff sanitario, di progetto e amministrativo</i>

STAFF SAFETY

The profession of the humanitarian aid worker remains one of the most dangerous in the world. The tendency for their work context to worsen shows no sign of abating even though the overall number of victims has fallen. The number of deliberate attacks and kidnappings remains serious. For years Cesvi has paid close attention to this question in order to offer its staff the highest level of protection and safety in any operational area. This requires the use of resources in four areas of action: attention to the human element (training, security culture, coordination between NGO's etc.), ethics

(humanitarian principles, codes of conduct, use of armed guards etc.), organisation (strategies, financing, planning, accident database, etc.), technical (radio communication, first aid kits, vehicles, base management etc.)

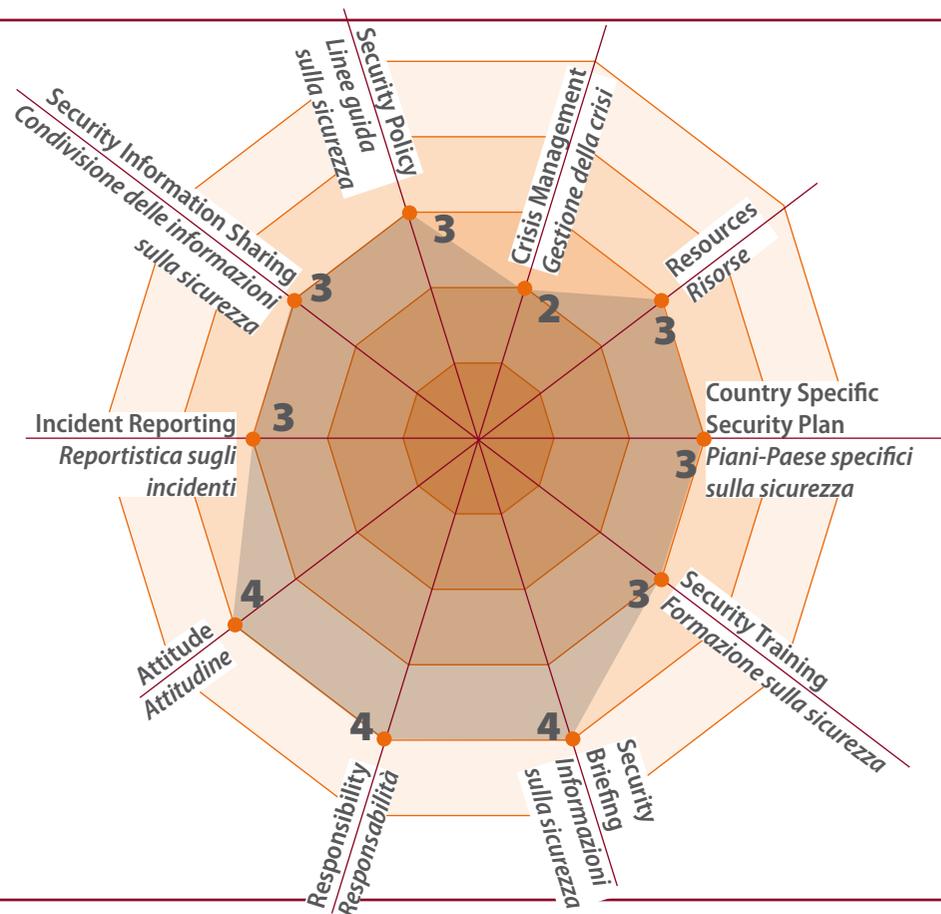
The 2010 annual report dedicates much space to these aspects. In this edition we integrate these thoughts with an evaluation diagram on security with a sample of staff who terminated their service in the second semester 2011. The strengths and weaknesses in Cesvi security are highlighted (the analysis is presented by the Amsterdam Centre for Safety and Development).

SECURITY DIAGRAM DIAGRAMMA SULLA SICUREZZA

The diagram allows Cesvi to identify its organizational security strengths and weaknesses.

Il diagramma consente a Cesvi di identificare i suoi punti di forza e debolezza in merito alla sicurezza.

- 1** POOR/ SCARSO
- 2** FRAGILE/ DEBOLE
- 3** BASIC/ BASICO
- 4** ADVANCED/ AVANZATO
- 5** PROFESSIONAL/ PROFESSIONALE



SICUREZZA DELLO STAFF

La professione di operatore umanitario continua ad essere una delle più pericolose al mondo. La tendenza al peggioramento del contesto in cui si trovano a lavorare gli operatori umanitari non accenna a rallentare, anche se cala il numero complessivo delle vittime. Rimane grave il numero degli attacchi deliberati e il numero dei sequestri. Cesvi da anni presta attenzione al tema per offrire allo staff il massimo livello di protezione e sicurezza in qualsiasi area operativa. Ciò comporta l'impiego di risorse lungo quattro direttrici di intervento: l'attenzione all'elemento umano (formazione, cultura della sicurezza, coordinamento tra ONG ecc.), etico

(principi umanitari, codici di condotta, uso di guardie armate ecc.), organizzativo (strategie, finanziamento, piani, database incidenti ecc.), tecnico (radiocomunicazioni, kit di primo soccorso, automezzi, gestione delle basi ecc.).

Il rapporto annuale 2010 dedica un ampio spazio a questi aspetti. In questa edizione integriamo tale riflessione con un diagramma di valutazione sulla sicurezza da parte di un campione di staff che ha terminato il servizio nel secondo semestre 2011. Vengono qui evidenziati i punti di forza e debolezza del Cesvi in tema di sicurezza (l'analisi è stata proposta dal Center for Safety and Development di Amsterdam).



PIETROFIORE

Country Representative With Cesvi since 2010

With my almost 52 years of age, I am still in love with this job that allows me to bring help to people less fortunate than us. I have national and international colleagues with whom I meet, share ideas and with whom I cooperate on projects and interventions built in support of the victims of natural disasters and armed conflicts. Here in Pakistan, we work for the restoration of life and daily livelihood activities of the flood-affected communities in the South. I feel we contribute to reaffirm universal human rights and social justice.

Rappresentante Paese Con Cesvi dal 2010

Con i miei quasi 52 anni di età, sono ancora innamorato di questo lavoro che mi permette di portare aiuto alle persone meno fortunate di noi. Ho colleghi italiani e internazionali con i quali faccio incontri, condivido idee e realizzo progetti a supporto delle vittime di disastri naturali e conflitti armati. Qui in Pakistan lavoriamo per il ritorno a una vita normale e il ripristino delle attività quotidiane delle comunità colpite dalle alluvioni nel sud del Paese. Sento che contribuiamo a riaffermare i diritti umani universali e la giustizia sociale.

I have found in Cesvi those principles of friendship, solidarity and responsibility in which I believe

Ho trovato nel Cesvi quei principi di amicizia, solidarietà e responsabilità in cui credo

Cash for Work Coordinator With Cesvi since 2005

When the earthquake struck the Himalayan Region in 2005, I shifted my career from the tourism industry to humanitarian work. Cesvi gave me the opportunity to work for the earthquake-affected areas of Kashmir as a hydroelectric expert. I am proud of being part of the Cesvi team who installed six micro hydroelectric plants in a very remote and mountainous area: Bagh, Azad Jammu and Kashmir. I now work in the flood-affected areas of South Punjab as a vector control expert. I think that Cesvi is a lovely humanitarian organization working for vulnerable and food-insecure people.

Coordinatore attività di cash for work Con Cesvi dal 2005

Quando la regione himalayana è stata colpita dal terremoto nel 2005, sono passato dall'industria turistica al settore umanitario. Cesvi mi ha dato la possibilità di lavorare in qualità di esperto idroelettrico a favore delle comunità del Kashmir vittime del terremoto. Sono orgoglioso di far parte del team Cesvi che ha installato sei impianti idroelettrici in un'area montagnosa molto remota: Bagh, Azad Jammu e Kashmir.

Ora lavoro nella zona alluvionata del sud Punjab come esperto per il controllo della trasmissione di malattie infettive. Penso che Cesvi sia un'organizzazione fantastica che aiuta le persone più vulnerabili e a rischio di insicurezza alimentare.



AMIRJAN

The humanitarian work gives me an inner strength and great feeling

Il lavoro umanitario mi dà forza interiore e una grande emozione

**National Administrator
With Cesvi since 2009**

I joined Cesvi at a time when it had only two projects in the Northern Areas of Pakistan.

After the 2010 floods, I started working as project coordinator in the most affected areas in Swat, Shangla and Nowshera. Cesvi trusted my skills giving me the opportunity to help those people who were really waiting for assistance. I felt so proud of being a member of Cesvi when it moved from the Northern part of the country to the Southern part to meet the necessities of the flood-affected people and bring their life back to normality.

**Amministratore locale
Con Cesvi dal 2009**

Sono entrato nel Cesvi quando l'organizzazione gestiva solo due progetti nelle Northern Areas del Pakistan.

Dopo le alluvioni del 2010, ho iniziato a lavorare come coordinatore di progetto nelle zone più colpite di Swat, Shangla e Nowshera. Cesvi si è fidato delle mie capacità dandomi la possibilità di aiutare persone che stavano fortemente aspettando di ricevere assistenza. Mi sono sentito così orgoglioso di essere parte del Cesvi quando ha deciso di spostarsi dal nord al sud del Paese per dare una risposta alle necessità delle comunità colpite dalle alluvioni e riportare la loro vita alla normalità.

I feel proud of being part of
the Cesvi team

Mi sento molto fiero
di far parte del team Cesvi



MUHAMMAD BILAL

**Programme Coordinator
With Cesvi since 2011**

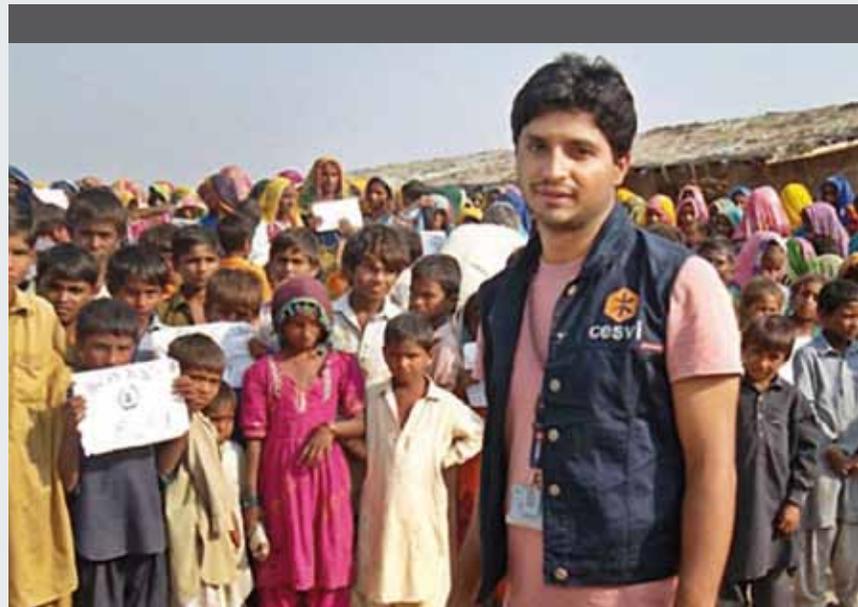
Having a master's degree in anthropology and a five year working experience with international donors, I joined Cesvi as a monitoring and evaluation officer in Punjab. I was in the team who came to Sindh to respond to the flood emergency in 2011. The community was in dire need of support. We set up an office with very basic facilities and started serving underprivileged communities. After only seven months, the outreach is more than 30,000 families in three districts of Sindh with still a lot to do. I am now working as program coordinator and proud of being part of Cesvi.

**Coordinatore di progetto
Con Cesvi dal 2011**

Con un master in antropologia e cinque anni di esperienza con i donatori internazionali, sono entrato nel Cesvi come esperto di monitoraggio e valutazione in Punjab. Facevo parte del team che si è recato in Sindh per fronteggiare l'emergenza alluvioni nel 2011. La popolazione si trovava in una reale situazione di bisogno. Abbiamo aperto un ufficio con i servizi di base e avviato le attività per le comunità più sfortunate. In soli sette mesi abbiamo raggiunto 30.000 famiglie in tre distretti del Sindh e c'è ancora molto da fare. Adesso lavoro come coordinatore di progetto e sono fiero di far parte del Cesvi.

We started our first
project in an area
which was 70%
under water

Abbiamo avviato il
nostro primo progetto
in un'area che era
sommersa al 70%



**ZEESHAN MUHAMMAD
PAKISTAN STAFF**



HABIBAPARVEEN

WASH Coordinator With Cesvi since 2011

I come from the Hunza Valley. I started working with Cesvi as project coordinator for social mobilization and hygiene promotion when it was providing humanitarian support to flood-affected people in Southern Punjab. When we moved for the first time to the affected families we found them with nothing except hopelessness and frustration, but after our intervention we found people confident and with belief in humanity. Cesvi did a tremendous job in serving the affected people of Pakistan and also enabled us to offer our services for humanitarian assistance.

Coordinatrice progetti acqua e igiene ambientale Con Cesvi dal 2011

Vengo dalla Hunza Valley. Ho cominciato a lavorare con il Cesvi come coordinatrice dei progetti per la mobilitazione sociale e la promozione dell'igiene nel periodo in cui l'organizzazione stava fornendo assistenza alla popolazione alluvionata nel sud Punjab. Quando ci siamo recati per la prima volta dalle famiglie colpite le abbiamo trovate senza nulla, accompagnate solo da disperazione e frustrazione. Ma dopo il nostro intervento le abbiamo ritrovate più serene e fiduciose nell'umanità. Cesvi ha realizzato un lavoro incredibile a favore della popolazione colpita dalle alluvioni in Pakistan e ci ha permesso di offrire i nostri servizi di assistenza umanitaria.

Cesvi served thousands of flood-affected families that were left behind homeless and helpless

Cesvi ha supportato migliaia di famiglie alluvionate che erano rimaste senza casa e senza aiuti



NAEEMAAYAZ

Human Resource Assistant With Cesvi since 2010

I live with my family in Rawalpindi, but I am half from China and half from Gilgit Baltistan, Pakistan. After my education I did different jobs but I tried to learn more with the help of my Ismaili Community. In Cesvi I started as a community mobilizer and hygiene promoter in the flood-affected area of KPK. Later on I joined the administration department in Islamabad. A special thanks to Claudia and Mohammad: these colleagues helped me a lot to develop my skills and gave me the possibility to be a member in this worldwide network.

Assistente risorse umane Con Cesvi dal 2010

Vivo con la mia famiglia a Rawalpindi, ma sono metà cinese e metà della regione pakistana di Gilgit Baltistan. Dopo gli studi ho svolto diversi lavori, ma ho sempre cercato di imparare di più con il supporto della mia comunità ismaelita. Al Cesvi ho cominciato come "mobilitatrice" comunitaria e promotrice di corrette pratiche igieniche nell'area alluvionata del KPK. In seguito sono entrata a fare parte dell'ufficio amministrativo di Islamabad. Ringrazio in particolare Claudia e Mohammad, i colleghi che mi hanno aiutato a sviluppare le mie capacità e mi hanno dato la possibilità di far parte di questo network mondiale.

I thank Cesvi for giving me the opportunity to develop myself and to help people, especially females and families

Ringrazio il Cesvi per avermi dato l'opportunità di crescere e di aiutare la gente, specialmente le donne e le famiglie



Project manager Nowshera With Cesvi since 2010

I initiated my experience in the world of co-operation with Cesvi, a bit by chance, with an internship which then became a wonderful opportunity to grow professionally. With this year and a half in Pakistan I have had a chance to show myself, to open my horizons and work in various areas. I saw the Cesvi Pakistan office grow both in terms of mission and projects with a constant coming and going of expatriates, consultants, visits from the HQs, emergencies, new offices to open, problems to solve and numberless successes.



KARRAR HAIDAR

The new challenges and the chance to learn from every activity make me very satisfied with my work

**Logistics Officer
With Cesvi since 2010**

This with Cesvi is only my second job. I joined Cesvi right after the floods in Southern Punjab: in this short time we have completed seven projects and I feel I have learnt a lot. Cesvi expatriate staff taught me new ways of doing heavy logistics, and this will always be helpful for me. This job opened me to new ways of learning. Cesvi has really changed and opened the new ways of seeking knowledge for me. Cesvi gives - and is itself - a continuous learning process.

Le nuove sfide e la possibilità di imparare da ogni attività mi rendono soddisfatto del mio lavoro

**Logista
Con Cesvi dal 2010**

Questo con il Cesvi è soltanto il mio secondo lavoro. Mi sono unito al Cesvi subito dopo le alluvioni nel sud Punjab: in questo breve lasso di tempo abbiamo completato sette progetti e sento di avere imparato molto. Lo staff internazionale del Cesvi mi ha insegnato nuovi modi di gestire le attività logistiche più pesanti, e questo mi sarà sempre utile. Questo lavoro mi ha offerto nuove modalità di apprendimento. Il Cesvi ha davvero cambiato e aperto le mie possibilità di conoscenza. Cesvi offre - ed è esso stesso - un'occasione di crescita.

DANA BASSANI

A special group spirit distinguishes Cesvi from the others, always with the priority of bringing the best help possible to beneficiary populations

Un particolare spirito di gruppo contraddistingue Cesvi, sempre con la priorità di portare il migliore aiuto possibile alle popolazioni beneficiarie

What I like about Cesvi is its seriousness and everyone's commitment, both in the office and out on the field, to make a quality leap

Di Cesvi mi piace la serietà e l'impegno di tutti, in sede e sul campo, nel fare un salto di qualità

**Project manager Multan
With Cesvi since 2011**

I came to Pakistan to work on a shelter project for those communities hit by the 2010 flooding. I was meant to stay just a couple of months, I will stay a year and a half. I like the choice, courageous and without a doubt far-sighted, to be part of Alliance2015, exchange ideas with "bigger" NGO's, discuss and speak other languages. And I like the projects we undertake, the way we do them and, especially, the fact that I am always learning something new. Pakistan is not an easy place. But there is a wealth of humanity which repays all the small and large sacrifices. And this makes this job, the best job in the world.

ANDREA PARISI



Capoprogetto Multan. Con Cesvi dal 2011

Sono arrivato in Pakistan per lavorare a un progetto shelter con le comunità colpite dalle inondazioni del 2010. Dovevo restare pochi mesi, ci resterò un anno e mezzo. Mi piace la scelta, coraggiosa e sicuramente lungimirante, di far parte di Alliance2015, di confrontarsi con ONG più "grandi", di mettersi in discussione e parlare altre lingue. Mi piacciono i progetti che facciamo, la maniera in cui li facciamo e, soprattutto, il fatto di avere la sensazione di stare sempre imparando. Il Pakistan non è un posto facile. Ma c'è tanta ricchezza umana che ripaga di tutti i piccoli e grandi sacrifici. E fa di questo mestiere il più bel mestiere del mondo.

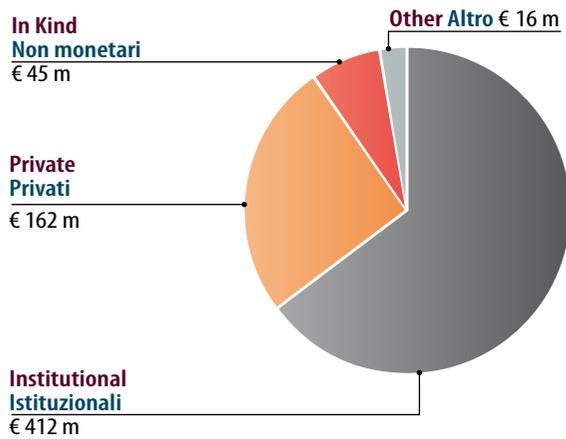
PAKISTAN STAFF

ALLIANCE2015

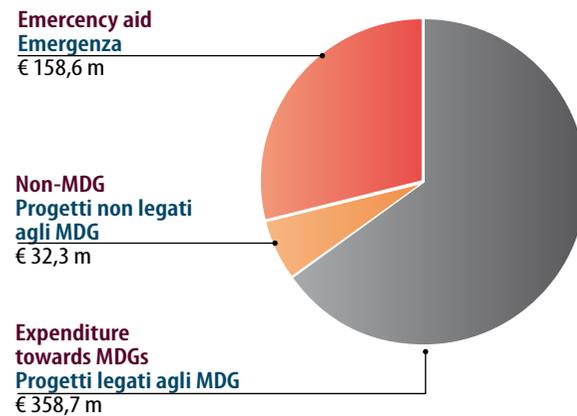
Alliance2015 is a strategic network of seven European NGOs engaged in humanitarian and development activities. Its goal is to combine efforts in fighting poverty in developing countries and to influence public (and political) opinion in Europe. Alliance2015 is committed to achieving the Millennium Development Goals.

Alliance2015 è un network strategico di sette ONG europee che svolgono attività umanitarie e di sviluppo. L'obiettivo è quello di unire le forze nella lotta alla povertà nei Paesi in via di sviluppo e di influenzare l'opinione pubblica (e politica) in Europa. Alliance2015 è impegnato nel raggiungimento degli Obiettivi di Sviluppo del Millennio.

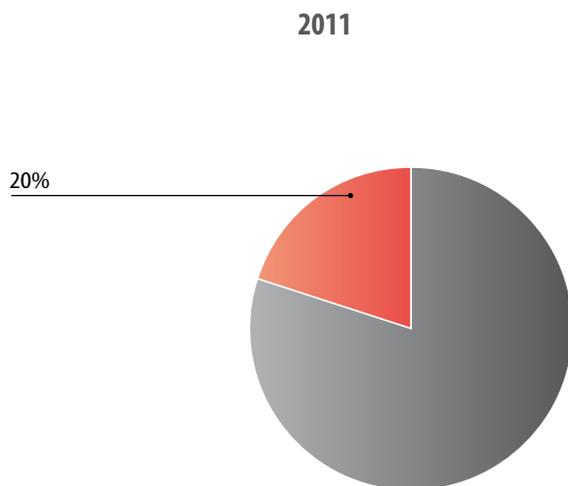
Total Funding for 2010: € 635 m
Totale finanziamenti nel 2010: €635 milioni



Spending according to MDGs 2010
Spese 2010 legate agli Obiettivi di Sviluppo del Millennio



Incidence of Alliance2015 projects on Cesvi's total project outlays Incidenza dei progetti con Alliance2015 sul totale degli oneri Cesvi



Country/ Paese	Project outlays Oneri per progetto
Burma (Myanmar)	553.110
Cambodia	9.856
Congo DRC	322.665
Haiti	832.390
Libya	389.082
Uganda	28.903
Pakistan	2.028.868
Peru	372.483
Somalia	3.641
Tajikistan	543.577
Europe (Stop Child Labour)	44.203
TOTAL	€ 5.128.780

We have considered all the expenses paid in the framework of projects in consortium with one or more Alliance2015 NGOs (being Cesvi one of the partners and/or the leading agency); projects partly or entirely financed by one of the Alliance2015 partners; projects financed by an external donor with reference to a cooperation programme amongst the Alliance2015 partners.

Sono conteggiate tutte le spese sostenute nell'ambito di progetti consorziali (con Cesvi partner o capofila) con una o più ONG di Alliance2015; progetti finanziati in tutto o in parte da una ONG di Alliance2015; progetti finanziati da un donatore terzo ma nell'ambito di una collaborazione tra i membri di Alliance2015.

NATIONAL AND INTERNATIONAL PARTNERSHIPS

“Working together” is important for Cesvi. For this reason Cesvi takes part in numerous networks involved in humanitarian aid work and development co-operation. In Europe, Cesvi is part of the Alliance2015 family which aims to harmonise standards, projects and advocacy actions in order to cooperate in a more efficient and effective manner. Differences are given their true value in order to give impulse to complementary activities and synergies. Voice is the network which promotes the interests of European NGO's involved in humanitarian aid. Agire unites the most authoritative humanitarian organisations to offer a common platform for fundraising in the case of grave emergencies. Through Link2007 which is the main point of reference for Italian NGO's in terms of workers and economic resources, Cesvi intends to promote professional international co-operation. Here follows a list of all partnerships as of 1 January 2012.

PARTNERSHIP NAZIONALI E INTERNAZIONALI

Per Cesvi è importante “fare insieme”. Per questo, da tempo, l'organizzazione aderisce a numerose reti impegnate nell'aiuto umanitario e nella cooperazione allo sviluppo. In Europa Alliance2015 è la famiglia di riferimento del Cesvi, un ambito nel quale le sette organizzazioni aderenti cercano di armonizzare standard, progetti e azioni di advocacy al fine di cooperare in modo sempre più efficace ed efficiente. Le diversità vengono valorizzate per favorire la complementarità e le sinergie. Voice è il network che promuove gli interessi delle ONG europee impegnate nell'aiuto umanitario. Agire riunisce le più autorevoli organizzazioni umanitarie per offrire una piattaforma comune di raccolta fondi in occasione di emergenze gravi. Attraverso Link2007, la principale aggregazione di ONG italiane per numero di collaboratori sul campo e per risorse gestite, Cesvi intende promuovere una più professionale cooperazione internazionale. Di seguito al lista di tutte le partnership censite al 1 gennaio 2012.

National partnerships | Partnership nazionali

NAME OF PARTNER NOME DEL PARTNER	CESVI STATUS RUOLO DEL CESVI	ACTIVITY ATTIVITÀ
Acquisti & Sostenibilità www.acquistiesostenibilita.org	Collaboration <i>Collaborazione</i>	Non profit association aiming at creating economic, social and environmental value by informing and supporting the private and public companies in their procurement and supply chain sustainability initiatives. <i>Associazione non profit che mira a creare valore economico, sociale e ambientale informando e supportando le aziende pubbliche e private nelle attività di commessa e fornitura.</i>
AGIRE www.agire.org	Member <i>Socio (12 members/associati)</i>	Italian Agency for Emergency Response <i>Agenzia Italiana per la Risposta alle Emergenze</i>
AIESEC www.aiesec.org	Collaboration <i>Collaborazione</i>	Youth organization engaging students and graduates in international student exchanges and internship programmes. <i>Organizzazione giovanile che coinvolge studenti e laureati in scambi internazionali e programmi di stage.</i>
Co.Lomba www.onglombardia.org	Member <i>(90 members/associati)</i>	Lombardy NGOs Organization <i>Organizzazione delle ONG Lombarde</i>
Banca Etica	Member <i>Socio</i>	The first Italian bank giving credit to the social economy <i>Prima impresa italiana di credito etico</i>
Bambini in Romania	Member <i>Socio</i>	Consortium helping Rumanian children <i>Consorzio per l'aiuto ai bambini rumeni</i>
Comitato Ev-K2-Cnr	Partner	Environmental projects in Nepal and Pakistan <i>Progetti ambientali in Nepal e Pakistan</i>
CTM Altromercato	Member <i>(130 members/associati)</i>	Fair Trade <i>Commercio equo e solidale</i>
Gap Year www.gapyear.it	Partner	Voluntary work abroad <i>Volontariato all'estero</i>
Gruppo CRC (Network)	Signed Chart of principles <i>Sottoscritta Carta dei principi (83 partners)</i>	Working group on UN Convention on Children Rights <i>Gruppo di lavoro per la Convenzione sui Diritti dell'Infanzia e dell'Adolescenza</i>
Gruppo 29 maggio	Partner	Collection and delivery of goods <i>Raccolta e trasporto di merci e attrezzature</i>
Link2007 www.link2007.org	Member <i>(10 members/associati)</i>	Network of Italian NGOs <i>Rete tra ONG italiane</i>
Mosaico www.mosaico.org	Member (150 members/associati)	Association for the management of Social Service <i>Ente per la gestione del servizio civile</i>

Osservatorio AIDS	Member/Socio	Italian Network against HIV/AIDS <i>Osservatorio Italiano sull'Azione Globale contro l'AIDS</i>
PIDIDA www.infanziaediritti.it	Member (55 members/membri)	Informal network for the rights of children and adolescents <i>Coordinamento non formale per i diritti dell'infanzia e dell'adolescenza</i>
RIAL www.ri-al.org	Collaboration <i>Collaborazione</i>	Lombardy-based non profit association aiming at promoting institutional and economic relations between Lombardy entrepreneurs system and Latin America. <i>Associazione non profit istituita per volere delle istituzioni lombarde con lo scopo di favorire i rapporti istituzionali ed economici tra la Lombardia, il suo sistema imprenditoriale e l'America latina.</i>
SISCOS	Member/Socio	Non profit association providing insurance services to NGOs <i>Associazione per la gestione di servizi assicurativi per le ONG</i>
SISM www.sism.org	Collaboration/Collaborazione	Italian Secretariat of Medicine Students <i>Segretariato Italiano Studenti di Medicina</i>
SODALITAS http://www.sodalitas.it/contenuti/home.aspx	Collaboration/Collaborazione	Association promoting Corporate Social Responsibility and partnership between profit and non-profit. <i>Fondazione di Assolombarda per la promozione della responsabilità d'impresa e la creazione di partnership tra aziende e ONP.</i>
Sulla fame non si specula http://sullafamenonsispecula.org/	Collaboration/Collaborazione	Campagna contro la speculazione sui beni alimentari <i>Italian campaign against speculation on food commodities</i>
Università Bicocca di Milano www.geo.unimib.it/master/	Member of the Executive Committee <i>Membro del comitato di gestione</i>	Master in water & sanitation <i>Master sull'uso del territorio e gestione delle acque nei PVS</i>
ALTIS http://altis.unicatt.it/	Collaboration on Social Business <i>Collaborazione sul tema della impresa sociale</i>	Postgraduate School of Business & Society - Catholic University of Milan <i>Alta Scuola Impresa e Società - Università Cattolica di Milano</i>
ASERI www.aseri.it	Collaboration for the Master in Development Co-operation <i>Collaborazione per il Master in cooperazione allo sviluppo</i>	Postgraduate School of Economics and International Relations - Catholic University of Milan <i>Alta Scuola di Economia e Relazioni Internazionali - Università Cattolica di Milano</i>
CeTAmb http://civserv.ing.unibs.it/cetamb/	Collaboration/Collaborazione	Research centre on technologies for environment management in Developing Countries - Brescia University <i>Centro di ricerca sulle tecnologie per la gestione dell'ambiente nei PVS - Università di Brescia</i>
VITA http://beta.vita.it/	118.450 shares/azioni (2,333%) (57 associations in the Editorial Committee <i>57 associazioni nel comitato editoriale</i>)	Italian magazine entirely devoted to non profit <i>Magazine italiano interamente dedicato al non profit</i>

International partnerships | Partnership internazionali

NAME OF PARTNER <i>NOME DEL PARTNER</i>	CESVI STATUS <i>RUOLO DEL CESVI</i>	ACTIVITY <i>ATTIVITÀ</i>
Alliance2015 www.alliance2015.org	7 members/membri	European network of NGO's for the eradication of poverty <i>Network europeo di ONG contro la povertà</i>
ECOSOC www.un.org/ecosoc/	Member Special consultative status <i>Membro consultivo</i>	Economic and Social Council of the United Nations <i>Rappresentanza alle Nazioni Unite della società civile mondiale</i>
EISF www.eisf.eu	Member (40 members/membri)	European Interagency Security Forum (EISF) <i>Riunisce i referenti per la sicurezza delle ONG internazionali impegnate nella cooperazione e nell'aiuto umanitario</i>
Eurostep www.eurostep.org	Observer/Osservatore	European solidarity towards equal participation of people <i>Forum per la riflessione e l'azione per una migliore cooperazione europea</i>
People in Aid www.peopleinaid.org	Member/Socio	International network of development and humanitarian agencies for better people management and support <i>Rete di ONG per una migliore gestione delle risorse umane</i>
IAVI www.iavi.org	Partner	International AIDS Vaccine Initiative <i>Rete per lo sviluppo del vaccino per l'AIDS</i>
Voice www.ngovoice.org	Member (90 members/membri)	Voluntary Organisations in Cooperation in Emergency <i>Network delle principali ONG di aiuto umanitario europee</i>

IN-country partnerships | Partnership nei vari Paesi

NAME OF PARTNER NOME DEL PARTNER	CESVI STATUS RUOLO DEL CESVI	ACTIVITY ATTIVITÀ	COUNTRY PAESE
ACBAR www.acbar.org	Not registered member <i>Membro informale</i>	Agency Coordinating Body for Afghan Relief <i>Agenzia di coordinamento per il supporto all'Afghanistan</i>	Afghanistan
AIDA http://www.aidajerusalem.org/	Member <i>Membro</i>	Association of International Development Agencies <i>Associazione delle agenzie internazionali per lo sviluppo</i>	Palestine <i>Palestina</i>
BINGO	Member <i>Membro</i>	Network of International NGOs working in East Congo based in Bunia <i>Rete di ONG internazionali operanti nel Congo Est con base a Bunia</i>	Congo DRC
DINGO	Member <i>Membro</i>	Network of International NGOs working in East Congo, based in Dungu <i>Rete di ONG internazionali operanti nel Congo Est con base a Dungu</i>	Congo DRC
CCC www.ccc-cambodia.org	Member and donor through Alliance2015 <i>Membro e donatore attraverso Alliance2015</i>	Cooperation Committee providing services to civil society and coordinating advocacy initiatives <i>Comitato per la cooperazione che fornisce servizi alla società civile e coordina iniziative di advocacy</i>	Cambodia <i>Cambogia</i>
CCO	Member of the Plenary Assembly <i>Membro dell'assemblea plenaria</i>	Coordination Committee with a leading role in representing INGOs towards the local government <i>Comitato di coordinamento che rappresenta le ONG internazionali di fronte al governo locale</i>	Haiti
COECCI	Member (59 members/ <i>membri</i>)	Network representing the INGOs for the Peruvian Government <i>Rete che rappresenta le ONG internazionali di fronte al governo peruviano</i>	Peru <i>Perù</i>
COIPE	Member <i>Membro</i>	Network of Italian NGOs <i>Rete di ONG italiane</i>	Peru <i>Perù</i>
Food Security Working Group (FSWG) http://www.myanmarfswg.net	Member (82 members out of which 27 INGOs), <i>Membro (82 membri tra cui 27 ONG)</i>	Multi-stakeholder Association for coordination and information on food security <i>Associazione multi-stakeholder per il coordinamento e l'informazione sulla sicurezza alimentare</i>	Myanmar
INGOs Network	Member <i>Membro</i> (69 members/ <i>membri</i>)	Network aiming at achieving greater impact for the development of Lao PDR <i>Rete di ONG che mira a raggiungere un migliore impatto per lo sviluppo del Laos</i>	Laos
INGOS Forum	Member <i>Membro</i> (51 members/ <i>membri</i>)	Association of the INGOs working in Myanmar <i>Associazione delle ONG internazionali attive in Myanmar</i>	Myanmar
Kenya Humanitarian Forum http://ochaonline.un.org/kenya/Mee-tings/	Member <i>Membro</i>	Forum of INGOs working in Kenya <i>Forum delle ONG internazionali attive in Kenya</i>	Kenya
MEDICAM http://www.medicam-cambodia.org/	Member <i>Membro</i>	Association of NGOs working in the health sector <i>Associazione delle ONG attive nel settore sanitario</i>	Cambodia <i>Cambogia</i>
NGO Consortium www.somaliangoconsortium.org/	Member <i>Membro</i>	Consortium of NGOs working in Somalia <i>Consorzio delle ONG attive in Somalia</i>	Somalia
NSP NGO Safety Program www.nsp-somalia.org/joomla/	Member <i>Membro</i>	Security network of INGOs working in Somalia <i>Rete per la sicurezza delle ONG internazionali attive in Somalia</i>	Somalia
PHF Pakistan Humanitarian Forum http://pakhumanitarianforum.org/	Ordinary member <i>Membro ordinario</i>	Network of 42 INGOs to coordinate response and rehabilitation activities; advocacy and information among INGOs; security issues; representation to the Government of Pakistan, UN and larger humanitarian community. <i>Rete di 42 ONG internazionali per coordinare attività di emergenza e riabilitazione; advocacy e informazione tra ONG; rappresentanza di fronte al governo pakistano, all'ONU e alla comunità umanitaria.</i>	Pakistan

LIST OF MAIN DONORS | INDICE DEI PRINCIPALI DONATORI

Institutions and Governmental Agencies/ Istituzioni e Agenzie governative		page
European Union/ Unione Europea (AIDCO; ECHO)	41, 42, 43, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54	
DFID (UK Department for International Development)/Dipartimento del Regno Unito per lo sviluppo internazionale		49
Dutch Cooperation/Cooperazione olandese		44
Italian Cooperation - Italian Ministry of Foreign Affairs/Cooperazione italiana - 41, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, Ministero Affari Esteri italiano		50, 52, 53
Japan Embassy in Mozambique/ Ambasciata Giapponese in Mozambico		43
FIP - Italy-Peru Fund/ Fondo Italo Peruviano		52
LIFT (Livelihoods and Food Security Trust)/ Fondazione per la sussistenza e la sicurezza alimentare		48
OFDA (Office of US Foreign Disaster Assistance)/ Ufficio Assistenza Disastri Internazionali della Cooperazione Americana		44, 45, 46
PIDSA (Pakistan-Italy Development Swap Agreement)/Accordo Italia-Pakistan per lo sviluppo		49
Swiss Cooperation/Cooperazione svizzera		51, 53
USAID (US Agency for International Development)/ Cooperazione Americana		42, 48, 49, 53
International Agencies/ Agenzie internazionali		
BID - Banco Interamericano de Desarrollo/ Banca Interamericana di Sviluppo		52
CHF - OCHA (Common Humanitarian Fund)/ Fondo Umanitario Comune		43
ERF - OCHA (Emergency Response Fund)/ Fondo di risposta per le emergenze		45
FAO - Food and Agriculture Organization/ Organizzazione per l'Alimentazione e l'Agricoltura		42, 44, 45, 48, 49
IOM - International Organization for Migrations/ Organizzazione Internazionale per le Migrazioni		44, 49
IUCN - International Union for Conservation of Nature/Unione Internazionale per la Conservazione della Natura		42, 43, 44, 45, 49
OCHA (Office for the Coordination of Humanitarian Affairs)/ Ufficio di coordinamento degli affari umanitari		44
UNDP - United Nations Development Programme/ Agenzia delle Nazioni Unite per lo Sviluppo		41, 49, 51
UNHCR - United Nations High Commissioner for Refugees/Agenzia delle Nazioni Unite per i Rifugiati		42, 44, 45
UNICEF - United Nations Children's Fund/Agenzia delle Nazioni Unite per l'Infanzia		41, 42, 43, 44, 45, 51
UN Habitat - United Nations Human Settlements Programme/Agenzia delle Nazioni Unite per gli Insediamenti Umani		43
UNOPS - United Nations Office for Project Services/ Agenzia delle Nazioni Unite per Servizi e Progetti		48
WFP - World Food programme/PAM - Programma Alimentare Mondiale		41, 43, 44, 45, 49
International NGOs Ong internazionali		
Agire (Italy)		43, 49, 51
Hivos (The Netherlands)		45, 50, 52, 54
Link2007		54
Intervita		46
PACT		49
Trocaire		44
Welthungerhilfe (Germany)		43, 48, 49, 51, 52, 54
Companies and Foundations/ Aziende e Fondazioni:		
Agos		45
AppsHouse.it**		45
Arcese Trasporti		41
Axa Assicurazioni		45
Bipiemme Private Banking Sim		56, 57
Brita		41
Canon**		51
Cantina Val San Martino		45
Cassa di Sovvenzioni e Risparmio fra il Personale della Banca d'Italia		43
CNA (Confederazione Nazionale Artigiani)		41, 57
Contrasto**		51
EURO RSCG**		52
Fondation Alte Mane		42
Fondazione Achille e Giulia Boroli		43
Fondazione Bracco		43, 45
Fondazione Cariplo		45, 52, 56, 57
Fondazione Cariverona		41, 43, 48, 49
Fondazione De Agostini		56
Fondazione Italcementi		51
Fondazione Pistorio		43
Fondazione Zegna		58
Fondazioni4Africa (Fondazione Cariparma, Fondazione Cariplo, Compagnia di San Paolo, Fondazione Monte dei Paschi di Siena)		45, 56
Gli Iprocriti**		45
Gruppo Bossoni		47
Italcementi Group		43, 51
Kiian		41
Legami		44
Magneti Marelli		46, 52
Mediafriends*		41, 50, 52
Mediaworld e Saturn		44
Pedon		50
Petroceramics		41
Prénatal		45
Prestitalia		41
PricewaterhouseCoopers		54
Progetto Travel Solidale		50, 52
Radio DeeJay*		45, 49, 55, 56
Rizzani De Eccher		49
Romeo Group		43
S.M.T.		41
SEA		41
Selex Galileo		46
Skylogic		45
Supermercati Pellicano		51
Tenacta Group		43
Tosca Blu		45, 56
Triple		41
UBI Banca		41, 43, 49
UBI Pramerica Sgr		45
Associations and Religious Groups/ Associazioni e Gruppi religiosi:		
Abio Napoli		44
Accademia Teatro alla Scala - Scuola di Ballo		45
AIED Brescia		51
Amici del Cesvi - Alessandria		46
Amici del Cesvi - Bergamo**		41, 42, 45, 46
Amici del Cesvi - Biella		45
Amici del Cesvi - Milano		44
A.S.D Bergamo Nuoto		41
Asino Meccanico - Bergamo		43
Associazione Amici dell'Hata Yoga - Gorle (BG)		45
Associazione Gruppo Palio - Fenegrò (CO)		51
Associazione Pro Loco - Torno (CO)		51
Associazione di promozione sociale - Veduggio con Colzano (MB)		45
Associazione Poggiovani		51
Atletica San Marco - Busto Arsizio (Va)		45
Baby Teen**		41
Bracco Geas Basket		45
Comitato Haiti (Confindustria, CGIL, CISL, UIL)		51
Cooperativa Ecopolis - Milano		51
Donne al volante		44
Fiba Cisl Abbiategrasso - Magenta (MI)		46
CGIL Bergamo		41
Gap Year		46
Gruppo Ventinove - Gallarate (VA)		45
Gruppo Terzo Mondo		43
IndieGesta		42
Liberalafesta		43
MeG Studios		43
Monastero San Luca - Fabriano (AN)		45
1bike2people4aid		49
Parrocchia di Redona (BG)		43
Pensionati Unicredit Regione Lombardia		45
Pro loco "Il portale" - Pignola (PZ)		45
Rotary Club - Bergamo Nord		50
Rotary Club Alto Casertano - Pedimonte		45
Scuola Media Vivaldi - Torino		51
Silk Road Race		49
Slow Food Lombardia**		54
SISM (Segretariato Italiano Studenti Medicina) - Sedi locali		55, 56
Italian local bodies/ Enti locali italiani:		
Comune di Bergamo		50, 54
Comune di Comun Nuovo (BG)		49
Comune di Fiumicello - Governo dei Giovani (UD)		45
Comune di Galliate (NO)		46
Comune di Limena (PD)		45
Comune di Milano		50, 54, 57
Comune di Senna Comasco (CO)		45
Comune di Torno (CO)		51
Regione Lombardia		41, 42, 45, 52
Regione Val d'Aosta		44

*Funds raised through media networks/Raccolta fondi veicolata dai mass media. ** Contribution in kind/Contributo di natura non monetaria.

“PREMIO TAKUNDA 2012”



Bergamo. Donizetti Theatre, May 21st.
Concert of Goran Bregović with the Wedding
and Funeral Band.

Bergamo, Teatro Donizetti, 21 maggio.
Goran Bregović in concerto con l'Orchestra
per Matrimoni e Funerali.

Summary

FINANCIAL REPORT/ BILANCIO D'ESERCIZIO

- Balance Sheet **II.**
- Profit and loss account **III.**
- Stato patrimoniale **IV.**
- Rendiconto gestionale **V.**
- Explanatory notes | Nota integrativa **VI.**
- Shareholders' equity flow **XI.**
- Movimentazione patrimonio netto
5xmille **XII.**
- Statutory Auditors' Minutes **XIV.**
- Relazione del Collegio Sindacale
Auditors' Report **XVI.**
- Relazione della Società di Revisione

- 03.** PRESIDENT'S MESSAGE/ LETTERA DEL PRESIDENTE
- 04.** METHODOLOGICAL NOTES/ NOTA METODOLOGICA

IDENTITÀ/IDENTITY

- 06.** History | Storia
- 07.** Key sectors | Settori strategici
- 08.** Mission statement | Missione
- 11.** Policies | Policy

GOVERNANCE

- 14.** Ad honorem Founders | Fondatori ad honorem
- 15.** Meeting of Founders | Assemblea dei Fondatori
- 16.** Organization chart | Organigramma
- 18.** Overseas staff | Staff all'estero

OBJECTIVES

- 20.** Objectives | Obiettivi
- 21.** Official Development Assistance | Aiuto pubblico allo sviluppo

PERFORMANCE

- 24.** Cesvi by the numbers | I numeri del Cesvi
- 25.** Benchmark efficiency indexes | Indicatori di efficienza comparati
- 26.** Differentiation of the funding sources | Differenziazione delle fonti
- 26.** World commitment | Impegno nel mondo
- 27.** Investment in the key sectors | Investimento nei settori strategici
- 27.** Millennium Development Goals | Obiettivi del Millennio
- 28.** Local rooting index | Indice di identità locale
- 28.** In kind contributions | Contributi non monetari
- 28.** Donations and grants | Donazioni e finanziamenti
- 29.** Humanitarian emergency map | Mappa delle emergenze umanitarie
- 30.** Country by country | I numeri Paese per Paese

STAKEHOLDERS

- 32.** Stakeholders' map | Mappa degli stakeholder
- 33.** Contiguity index | Indice di vicinanza
- 41.** Africa
- 45.** Asia
- 50.** Latin America | America Latina
- 52.** Balkans and Middle East | Balcani e Medio Oriente
- 54.** Awareness campaigns in Europe | Campagne di sensibilizzazione in Europa
- 57.** Migrations projects | Progetti sulle migrazioni
- 58.** Human Resources | Risorse umane
- 59.** Staff training | Formazione dello staff
- 61.** Staff safety | Sicurezza dello staff
- 62.** Pakistan staff | Staff in Pakistan
- 66.** Alliance2015
- 67.** Partnerships
- 70.** List of main donors | Indice dei principali donatori

BALANCE SHEET

as of 31st December 2011

ASSETS	2011	2010
FIXED ASSETS		
Fixed intangible assets		
Software	77.874	32.622
Total fixed intangible assets	77874	32.622
Tangible assets		
Real estate properties	436.743	480.392
Overseas properties	137.475	146.652
Vehicles	0	0
Furniture and fittings	947	1.276
Office equipment	27.618	19.949
Other equipment	39.183	39.333
Total tangible assets	641.966	687.601
Long-term investments		
Editoriale Vita S.p.A. shares (non profit magazine)	41.421	41.421
Stakes in other organisations	500	516
Banca Popolare Etica shares	258	258
Total long-term investments	42.179	42.196
TOTAL FIXED ASSETS	762.019	762.418
CURRENT ASSETS		
Receivables for projects		
from Private individuals	889.629	825.613
from Italian Governmental Bodies	9.767.917	11.073.347
from International Organisations	4.849.625	4.296.219
from the EU	13.346.607	9.501.159
from the United Nations	3.810.903	2.623.399
from Italian Local Bodies	206.298	48.908
from Partners	1.012.266	679.134
Total receivables for projects	33.883.246	29.047.779
Other receivables		
Other receivables	107.298	141.858
Repo receivables	0	0
Advance payments to personnel	5.740	742
Caution deposits	2.103	2.425
Total other receivables	115.141	145.025
Cash at bank and in hand		
Cash in hand	4.673	7.085
Current bank accounts	6.451.484	6.763.003
Postal accounts	779.297	533.626
Securities	458.522	458.522
Foreign deposits for projects to be included in the financial statements	3.667.090	3.418.226
Total cash at bank and in hand	11.361.067	11.180.462
TOTAL CURRENT ASSETS	45.359.454	40.373.266
PREPAYMENTS AND ACCRUED INCOME		
Deferred liabilities	19.246	14.469
Accrued income	1.330	45.508
TOTAL PREPAYMENTS AND ACCRUED INCOME	20.576	59.977
TOTAL ASSETS	46.142.049	41.195.661
GUARANTEES		
Third party guarantees	2.572.377	929.639
TOTAL GUARANTEES	2.572.377	929.639

LIABILITIES	2011	2010
SHAREHOLDERS' EQUITY (NET OF OPERATING EXPENSES)		
Capitalisation reserve	200.000	200.000
Available reserves	1.161.945	148.336
Overseas fixed assets	93.535	93.535
Corporate subscription	850	850
One-off fund	93.609	93.609
Profit (loss) for the period	-571.815	-268.535
TOTAL SHAREHOLDERS' EQUITY (NET OF OPERATING EXPENSES)	978.124	267.795
TIED-UP CAPITAL FOR PROJECTS TO BE COMPLETED		
Tied-up fund for projects	43.946.923	39.674.414
TOTAL TIED-UP CAPITAL FOR PROJECTS TO BE COMPLETED	43.946.923	39.674.414
SEVERANCE INDEMNITY FOR SUBORDINATE EMPLOYMENT		
Severance indemnity fund	91.679	74.872
TOTAL SEVERANCE INDEMNITY FOR SUBORDINATE EMPLOYMENT	91.679	74.872
PAYABLES		
Tax and social security payables	211.762	193.237
Other payables	822.125	905.643
TOTAL PAYABLES	1.033.887	1.098.880
ACCRUALS AND DEFERRED INCOME		
Accruals and deferred income	33.922	33.030
Invoices to be received	57.514	46.672
TOTAL ACCRUALS AND DEFERRED INCOME	91.436	79.702
TOTAL LIABILITIES	46.142.049	41.195.661
GUARANTEES		
Guarantees issued to third parties	2.572.377	929.639
TOTAL GUARANTEES	2.572.377	929.639

PROFIT AND LOSS ACCOUNT

as of 31st December 2011

PROCEEDS	2011	2010	OUTLAYS	2011	2010
PROCEEDS BY PROJECTS			OUTLAY BY PROJECTS		
Private donors	5.023.615	7.243.569	Africa	9.856.626	9.110.923
"5xmille" voluntary tax donations	293.415	321.525	Asia	8.675.737	5.808.041
Italian Government Bodies	6.522.659	4.167.050	Central and Latin America	4.833.738	3.210.008
International Organisations	4.391.564	2.784.465	Balkans	661.738	847.668
United Nations	4.692.524	3.351.344	Middle East	197.150	287.833
European Union	11.754.042	6.937.863	Europa Educational	1.241.884	1.358.203
Italian Local Bodies	179.929	96.133	Other charges for projects	273.185	125.552
Other project proceeds	274.920	343.223	TOTAL OUTLAY BY PROJECTS	25.749.058	20.748.228
TOTAL PROCEEDS BY PROJECTS	33.132.668	25.245.171	PROVISION (USE) OF TIED-UP FUNDS FOR PROJECTS		
PROCEEDS DERIVING FROM ANCILLARY ACTIVITIES			Provision (use) of tied-up funds for projects	6.036.283	2.409.313
Other revenues	153.794	75.751	TOTAL PROVISION (USE) OF TIED-UP FUNDS FOR PROJECTS	6.036.283	2.409.313
TOTAL PROCEEDS DERIVING FROM ANCILLIARY ACTIVITIES	153.794	75.751	OUTLAY FOR FUND-RAISING ACTIVITIES		
FINANCIAL PROCEEDS			Production costs	1.345.592	1.869.960
Interest income	7.056	3.987	TOTAL OUTLAY FOR FUND-RAISING ACTIVITIES	1.345.592	1.869.960
TOTAL FINANCIAL PROCEEDS	7.056	3.987	GENERAL SUPPORT OUTLAYS		
EXTRAORDINARY PROCEEDS			Staff and professional collaborators		
Contingent assets	171.234	448.301	Salaries, consultants and severance ind. provision	355.530	390.125
TOTAL EXTRAORDINARY PROCEEDS	171.234	448.301	Total staff and professional collaborators	355.530	390.125
TOTAL PROCEEDS	33.464.752	25.773.211	Head office management		
			Expenses for head office	295.324	305.695
			Audit and tax consultants, administration and legal	108.476	103.694
			Alliance2015, Voice costs	1.667	2.863
			Total head office management	405.467	412.252
			Depreciation		
			Depreciations	97.042	98.513
			Total depreciation	97.042	98.513
			Stake investments		
			ONG IT, Voice, Una, Mosaico	21.611	19.777
			Total stake investments	21.611	19.777
			TOTAL GENERAL SUPPORT OUTLAYS	879.650	920.666
			FINANCIAL CHARGES		
			Financial charges	0	1.021
			TOTAL FINANCIAL CHARGES	0	1.021
			EXTRAORDINARY CHARGES		
			Non-existent liabilities	25.984	92.559
			TOTAL EXTRAORDINARY CHARGES	25.984	92.559
			TOTAL OUTLAYS	34.036.567	26.041.746
			Profit (loss) for the period	-571.815	-268.535
			TOTAL BALANCE OF OUTLAYS	33.464.752	25.773.211

STATO PATRIMONIALE

al 31 Dicembre 2011

ATTIVO

2011 2010

IMMOBILIZZAZIONI
Immobilizzazioni immateriali

Software	77.874	32.622
Totale Immobilizzazioni immateriali	77874	32.622

Immobilizzazioni materiali

Immobili	436.743	480.392
Immobili Esteri	137.475	146.652
Automezzi	0	0
Mobili e arredi	947	1.276
Macchinario ufficio	27.618	19.949
Attrezzature diverse	39.183	39.333
Totale Immobilizzazioni materiali	641.966	687.601

Immobilizzazioni finanziarie

Azioni Editoriale Vita S.p.A. - non profit magazine	41.421	41.421
Partecipazione a altri enti	500	516
Azioni Banca Popolare Etica	258	258
Totale Immobilizzazioni finanziarie	42.179	42.196

TOTALE IMMOBILIZZAZIONI 762.019 762.418

ATTIVO CIRCOLANTE
Crediti per progetti

da Privati	889.629	825.613
da Enti Governativi Italiani	9.767.917	11.073.347
da Organizzazioni Internazionali	4.849.625	4.296.219
da Unione Europea	13.346.607	9.501.159
da Nazioni Unite	3.810.903	2.623.399
da Enti Locali Italiani	206.298	48.908
da Partner	1.012.266	679.134

Totale Crediti per progetti 33.883.246 29.047.779

Crediti diversi

Crediti diversi	107.298	141.858
Crediti per pronti contro termine	0	0
Anticipi a collaboratori	5.740	742
Depositi cauzionali	2.103	2.425

Totale Crediti diversi 115.141 145.025

Disponibilità liquide

Denaro e valori in cassa	4.673	7.085
Depositi bancari	6.451.484	6.763.003
Depositi postali	779.297	533.626
Titoli	458.522	458.522
Depositi all'estero per progetti da rendicontare	3.667.090	3.418.226

Totale Disponibilità liquide 11.361.067 11.180.462

TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE 45.359.454 40.373.266

RATEI E RISCONTI

Risconti attivi	19.246	14.469
Ratei attivi	1.330	45.508

TOTALE RATEI E RISCONTI 20.576 59.977

TOTALE ATTIVO 46.142.049 41.195.661

FIDEJUSSIONI

Fidejussioni rilasciate a terzi	2.572.377	929.639
---------------------------------	-----------	---------

TOTALE FIDEJUSSIONI 2.572.377 929.639

PASSIVOATTIVO

2011 2010

PATRIMONIO NETTO (al netto gestione esercizio)

Riserva di Dotazione	200.000	200.000
Riserve Disponibili	1.161.945	148.336
Patrimonio Immobilizzazioni estero	93.535	93.535
Patrimonio Quote Sociali	850	850
Fondo Liberalità	93.609	93.609
Avanzo (Disavanzo) d'esercizio	-571.815	-268.535

TOTALE PATRIMONIO NETTO (al netto gestione esercizio) 978.124 267.795

PATRIMONIO VINCOLATO PER PROGETTI DA COMPLETARE

Fondo vincolato per progetti	43.946.923	39.674.414
------------------------------	------------	------------

TOTALE PATRIMONIO VINCOLATO PER PROGETTI DA COMPLETARE 43.946.923 39.674.414

TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO

Fondo trattamento fine rapporto	91.679	74.872
---------------------------------	--------	--------

TOTALE TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO 91.679 74.872

DEBITI

Debiti tributari e previdenziali	211.762	193.237
Debiti diversi	822.125	905.643

TOTALE DEBITI 1.033.887 1.098.880

RATEI E RISCONTI

Ratei e risconti	33.922	33.030
Fatture a pervenire	57.514	46.672

TOTALE RATEI E RISCONTI 91.436 79.702

TOTALE PASSIVO 46.142.049 41.195.661

FIDEJUSSIONI

Terzi per fidejussioni rilasciate	2.572.377	929.639
-----------------------------------	-----------	---------

TOTALE FIDEJUSSIONI 2.572.377 929.639

PROVENTI	2011	2010
PROVENTI PER PROGETTI		
da Privati	5.023.615	7.243.569
da 5xmille	293.415	321.525
da Enti Governativi Italiani	6.522.659	4.167.050
da Organizzazioni Internazionali	4.391.564	2.784.465
da Nazioni Unite	4.692.524	3.351.344
da Unione Europea	11.754.042	6.937.863
da Enti Locali Italiani	179.929	96.133
Altri proventi di progetto	274.920	343.223
TOTALE PROVENTI PER PROGETTI	33.132.668	25.245.171
PROVENTI DA ATTIVITÀ ACCESSORIE		
Altre entrate	153.794	75.751
TOTALE PROVENTI DA ATTIVITÀ ACCESSORIE	153.794	75.751
PROVENTI FINANZIARI		
Interessi attivi	7.056	3.987
TOTALE PROVENTI FINANZIARI	7.056	3.987
PROVENTI STRAORDINARI		
Sopravvenienze attive	171.234	448.301
TOTALE ONERI STRAORDINARI	171.234	448.301
TOTALE PROVENTI	33.464.752	25.773.211

ONERI	2011	2010
ONERI PER PROGETTI		
Africa	9.856.626	9.110.923
Asia	8.675.737	5.808.041
America Centrale e Latina	4.833.738	3.210.008
Balcani	661.738	847.668
Medio Oriente	197.150	287.833
Europa Educational	1.241.884	1.358.203
Altri oneri di progetto	273.185	125.552
TOTALE ONERI PER PROGETTI	25.749.058	20.748.228
ACCANTONAMENTO (UTILIZZO) FONDI VINCOLATI PER PROGETTI		
Accantonamento (utilizzo) fondi vincolati per progetti	6.036.283	2.409.313
TOTALE ACCANTONAMENTO (UTILIZZO) FONDI VINCOLATI PER PROGETTI	6.036.283	2.409.313
ONERI PER ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI		
Spese di produzione	1.345.592	1.869.960
TOTALE ONERI PER ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI	1.345.592	1.869.960
ONERI DI SUPPORTO GENERALE		
Personale e collaborazioni		
Stipendi, Consulenti e acc.to TFR	355.530	390.125
Totale personale e collaborazioni	355.530	390.125
Gestione sede		
Oneri di gestione sede	295.324	305.695
Certificazione e consulenze fiscali, amm. e legali	108.476	103.694
Costi Alliance2015, Voice	1.667	2.863
Totale Gestione sede	405.467	412.252
Ammortamenti		
Ammortamenti	97.042	98.513
Totale Ammortamenti	97.042	98.513
Partecipazioni		
ONG IT, Voice, Una, Mosaico	21.611	19.777
Totale Partecipazioni	21.611	19.777
TOTALE ONERI DI SUPPORTO GENERALE	879.650	920.666
ONERI FINANZIARI		
Oneri finanziari	0	1.021
TOTALE ONERI FINANZIARI	0	1.021
ONERI STRAORDINARI		
Insussistenze	25.984	92.559
TOTALE ONERI STRAORDINARI	25.984	92.559
TOTALE ONERI	34.036.567	26.041.746
Avanzo (Disavanzo) d'esercizio	-571.815	-268.535
TOTALE ONERI A PAREGGIO	33.464.752	25.773.211

EXPLANATORY NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS AS OF 31ST DECEMBER, 2011

1. Preamble

The Annual Report of the Cesvi Fondazione Onlus consists of a Statement of Assets and Liabilities, Administrative Balance Sheet, the present Explanatory Notes (Financial Statements) and the management report.

The Statement of Assets and Liabilities and the Balance Sheet have been drawn up in abidance with the accounting recommendations for “non profit companies”, approved by the National Committee of Chartered Accountants in 2001 and are based upon principles of prudence and are in full compliance with the provisions of law currently in force. The accrual concept has also been applied regardless of the effective collection or payment date. The Item referring to receivables from members for payment of membership fees has been omitted from the Balance Sheet’s assets since it is not a significant amount. For its fund-raising activities, the Foundation does not avail itself of any subsidiary entity or affiliated committee or organisation, therefore all costs related to fund-raising campaigns were entered in the profit and loss account.

As per recommendation no. 2 of the National Committee of Chartered Accountants for Non Profit Organisations, the profit and loss account has a layout consisting of two opposite sections.

The financial statements as of 31st December, 2011 were, of

our own accord, presented for auditing by PricewaterhouseCoopers S.p.A.

2. Evaluation Criteria

The following is a list of the evaluation criteria adopted in drawing up the financial statements which remain unchanged relative to the previous financial year.

Receivables: these were entered in the financial statements at their probable, net realisable value.

Payables: these were entered in the financial statements at their nominal value.

Fixed tangible assets: these were entered in the financial statements at their purchase cost increased by directly attributable accessory charges. In the reclassification layout, this value is net of depreciation funds. Depreciation of technical fixed assets is systematically calculated on the basis of their residual possibility of use, estimated for the type of assets and applying an annual coefficient.

Fixed intangible assets: these represent expenses for the purchase of production assets whose use stretches over several years. Depreciation is systematically calculated according to their residual possibility of use.

Long-term investments: the Foundation’s long-term investments are evaluated at cost and shall be subject to write-down in case of impairment.

Severance indemnity fund: this fund reflects any accrued amounts payable to all the employees, calculated pursuant to

NOTA INTEGRATIVA AL BILANCIO CHIUSO IL 31 DICEMBRE 2011

1. Premessa

Il bilancio annuale di Cesvi Fondazione onlus è composto da Stato Patrimoniale, Rendiconto Economico della gestione, dalla presente Nota Integrativa (Bilancio d’Esercizio) e dalla relazione sull’andamento della gestione sociale (Bilancio di Missione). Lo stato patrimoniale e il rendiconto economico della gestione sono redatti secondo gli schemi previsti dalla raccomandazione contabile per “le aziende non profit” approvato nel 2001 dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti, secondo principi di prudenza e nel pieno rispetto delle vigenti disposizioni di legge; è stato applicato, inoltre, il principio della competenza temporale indipendentemente dalla data di effettivo incasso o pagamento. Nel prospetto contabile patrimoniale è stata omessa, perché non significativa, la voce dell’Attivo riferita a Crediti verso associati per versamento quote. La Fondazione non si avvale di alcun ente controllato, comitati o organizzazioni affiliate per il fund-raising e quindi tutti i costi sostenuti per campagne di raccolta fondi sono rilevabili nel conto economico. **Come suggerito dalla raccomandazione n. 2 del Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti Non Profit, il rendiconto gestionale è presentato a sezioni contrapposte.** Il bilancio al 31 dicembre 2011, approvato dal Consiglio di Amministrazione il 27/04/2012, è stato sottoposto a revisione contabile su base volontaria da parte della Società PricewaterhouseCoopers S.p.A.

2. Criteri di valutazione

Di seguito vengono esposti i criteri di valutazione adottati per la predisposizione del bilancio, peraltro invariati rispetto all’esercizio precedente.

Crediti: sono iscritti in bilancio al loro valore netto di presumibile realizzo.

Debiti: sono iscritti in bilancio al loro valore nominale.

Immobilizzazioni materiali: sono iscritte in bilancio al costo di acquisto incrementato degli oneri accessori di diretta imputazione. Nello schema di riclassificazione tale valore è al netto dei fondi di ammortamento. L’ammortamento delle immobilizzazioni tecniche è calcolato sistematicamente in funzione della loro residua possibilità di utilizzazione, stimata per categoria di cespiti, mediante un coefficiente annuo.

Immobilizzazioni immateriali: rappresentano spese per acquisizioni di fattori produttivi ad utilità pluriennale. L’ammortamento è calcolato sistematicamente, in funzione della residua possibilità di utilizzazione.

Immobilizzazioni finanziarie: i titoli destinati ad essere detenuti durevolmente dalla Fondazione sono valutati al costo. Essi sono soggetti a svalutazione nel caso di durevole perdita di valore.

Fondo trattamento di fine rapporto: il fondo riflette la passività maturata nei confronti di tutti i dipendenti, calcolata in base alla legislazione e ai contratti di lavoro vigenti.

Titoli e attività finanziarie: i titoli che non costituiscono immobilizzazioni finanziarie sono valutati al minore tra il costo d’acquisto e il valore di mercato.

the labour laws and agreements in force.

Securities and investments: any securities other than long-term investments are evaluated either at purchase cost or market value, whichever be the lower.

Prepayments and accrued income, accruals and deferred income: *accrued income and liabilities* refer to shares of income and costs to be incurred upon in the following financial year but pertaining to 2011.

Deferred liabilities and income refer to shares of income and costs incurred in 2011, but pertaining to the following financial year. The other adjustment entries (which are not in between the two financial years) necessary for the purposes of the accrual basis are entered as specific Items under current receivables and payables.

3. Information on the tax exemptions from which the Foundation benefits

The Foundation benefits from the tax provisions of Legislative Decree no. 460/97 on ONLUS organisations (non profit organisations of social usefulness). In particular, the Foundation benefits from the provisions of Article 111-ter of Presidential Decree no. 917/86 which states that any work carried out as part of institutional activities is not considered a business activity and any related activities are tax exempt. For VAT purposes, any work performed by the Foundation is considered VAT exempt pursuant to Articles 2-3-4 of Presidential Decree no. 633/72 and any tax paid on purchases is non deductible, thus representing

Ratei e risconti: *i ratei attivi e passivi* si riferiscono a quote di ricavi e di costi a manifestazione numeraria nell'esercizio successivo, ma di competenza del 2011. *I risconti attivi e passivi* si riferiscono a quote di costi e ricavi a manifestazione numeraria nell'esercizio 2011, ma di competenza dell'esercizio successivo. Le altre poste di rettifica (non a cavallo dell'esercizio) necessarie per rispettare il principio di competenza temporale sono iscritte in apposite voci fra i crediti e i debiti correnti.

3. Informazioni circa le esenzioni fiscali di cui beneficia la Fondazione

La Fondazione beneficia delle normative in favore ai fini fiscali previste dal D. Lgs. 460/97 in materia di ONLUS (Organizzazioni Non Lucrative di Utilità Sociale). In particolare, per ciò che riguarda i riflessi a favore della Fondazione stessa, ai sensi dell'art. 111 ter del D.P.R. 917/86 non è considerata attività commerciale quella effettuata nello svolgimento dell'attività istituzionale ed è non imponibile quella relativa alle attività connesse. Ai fini IVA le prestazioni effettuate dalla Fondazione sono considerate fuori campo di applicazione IVA ai sensi degli artt. 2-3-4 D.P.R. 633/72, non risulta detraibile l'imposta assolta sugli acquisti, la quale avviene in tal modo un costo per la Fondazione stessa. Le erogazioni liberali effettuate a favore della Fondazione sono deducibili ai sensi dell'art. 10, comma 1, lettera g del D.P.R. n. 917/1986 e successive modificazioni e detraibili ai sensi dell'art. 13 bis del suddetto D.P.R., se effettuate per il tramite di strumenti bancari o postali.

a cost for the Foundation itself. Donations made to the Foundation are deductible pursuant to Article 10, paragraph 1, letter g of Presidential Decree no. 917/1986, as amended, and deductible pursuant to Article 13-bis of the above Presidential Decree, if made by way of either bank or postal operation.

Article 1, paragraph 7 of Regional Law no. 27/2001 (2002 Regional budget law) contemplates exemptions - as of 1st January, 2002 - from paying the IRAP tax and the regional automobile tax for the individuals/entities mentioned under Article 10 of Legislative Decree no. 460/1997 on tax regulations applicable to non profit entities and ONLUS organisations. As a consequence of this measure, and as of 2002, the Foundation is no longer subject to this tax, as it falls within the above category.

4. Contributions in kind

The following table illustrates all the contributions in kind from which the Foundation benefited in the course of 2011.

IN KIND CONTRIBUTIONS | CONTRIBUTI NON MONETARI

	2011	2010
Volunteers' involvement in initiatives in Italy Partecipazione di volontari a iniziative in Italia	94.223	82.871
Voluntary professional services Prestazioni professionali volontarie	72.558	30.350
Voluntary artistic services Prestazioni artistiche volontarie	-	16.750
Voluntary Community Service Servizio Civile Volontario	21.913	36.500
Pro bono financing and services Finanziamenti e servizi pro bono	1.294.680	128.856
Assets Beni	36.000	820.896
Free advertising space Spazi pubblicitari gratuiti	4.343.760	725.390
TOTAL TOTALE	5.863.134	1.841.613

L'art. 1 comma 7 della L. R. 27/2001 (finanziaria regionale per il 2002) prevede che a decorrere dal 1 gennaio 2002 siano esentati dal pagamento dell'IRAP e della tassa automobilistica regionale i soggetti di cui all'art. 10 del decreto legislativo 460/1997, concernente la disciplina tributaria applicabile agli enti non commerciali e alle ONLUS. A seguito di tale provvedimento, conseguentemente, a decorre dall'anno 2002 la Fondazione non è più soggetta a tale imposta in quanto rientrante nella suddetta categoria.

4. Contributi in natura

Viene esposta nella tabella la valorizzazione di tutti i contributi in natura di cui la Fondazione stessa ha usufruito nel corso del 2011.

Tale valorizzazione è di natura prettamente extracontabile e il bilancio di esercizio non è influenzato, in termini numerari, dal computo dei beni, dei servizi e delle prestazioni "pro bono".

This evaluation is based upon purely non-accounting entries and the calculation of “pro bono” assets, services and work does not affect the financial statements in cash terms.

The evaluation criteria adopted for the aforesaid contributions in kind are divided, for the sake of convenience, into the following categories:

- Services related to voluntary activities, consisting of the number of hours worked by volunteers on fund-raising events and international solidarity campaigns and the use of infrastructure for the setting-up of such events were calculated as follows: at an average cost of € 13.00 per hour as regards the hours worked by volunteers (according to what was expressly stated by major fund-raising agencies that have been in the market for years); at the average notional cost for the hire of infrastructure on the open market, once again according to the opinion of agencies offering such services;
- Services for the preparation and publication of editorials and magazine articles are calculated using the minimum fees (including taxes) as applied and approved by the Association of Journalists;
- Advice on legal, civil, tax, administrative and human resources matters are evaluated at their average hourly or daily rate or at the cost of a typical service its kind. Such rates refer to the current fees of the pertinent Association or according to consolidated practice observed by any professional for services of a similar nature;
- Services performed by other individuals are evaluated at an

average daily notional lump-sum value of Euro 1,000.00 and are accounted for in relation to the time actually worked by the consultant and the quality of the contribution brought as a consequence thereof;

- “pro bono” performances by artists are evaluated at a prudential notional value corresponding to the average of their minimum and maximum fees set by their agents;
- Activities carried out by young people on the Voluntary Community Service Scheme are based on the amounts and the expenses (travel, food, accommodation and insurance) reimbursed to them by the Ministry of the Interior, in pursuance with the Law;
- Events-related services, such as the use of conference and exhibition rooms, the hiring of equipment for photographic and artistic exhibitions are evaluated at their probable purchase cost on the market, according to what was stated by the individual performing the service;
- Any material assets received in 2011 are evaluated at the going rate, according to the amount stated on the invoice or in a written statement provided by the supplier;
- Services relative to visibility derived from published works, advertising in magazines and newspapers, radio and TV ads are calculated at their current market value. In particular, as far as radio and TV ads are concerned, an average market value has always been considered, wherever the rate cards consulted show a range with a minimum and a maximum value. Lastly, in some cases, when we believed that a serv-

VIII

Qui di seguito i criteri di valutazione adottati per la valorizzazione dei suddetti contributi in natura distinguendoli, per praticità di esposizione, nelle seguenti categorie:

- i servizi relativi all'attività di volontariato, costituita dalla quantità delle ore di manodopera prestata dai volontari per la gestione di eventi di raccolta fondi e campagne di solidarietà internazionale e dall'utilizzo di infrastrutture per la realizzazione di tali eventi, sono stati valutati come segue: al costo medio di Euro 13,00 all'ora per quanto riguarda la manodopera dei volontari (secondo quanto indicato espressamente da primarie agenzie di gestione di eventi di raccolta fondi che operano da anni sul libero mercato); al costo figurativo medio del nolo delle infrastrutture medesime sul libero mercato, sempre secondo quanto dichiarato dalle agenzie offerenti il servizio;
- i servizi relativi alla pubblicazione di redazionali e articoli di giornale sono valutati secondo il tariffario minimo in vigore presso l'Ordine dei Giornalisti, al lordo della tassazione vigente;
- le consulenze legali, civilistiche, fiscali, amministrative e di gestione delle Risorse Umane sono valutate al costo medio orario o giornaliero o della prestazione tipica, tale valore essendo riferito al tariffario vigente all'Albo a cui il professionista è iscritto o secondo la prassi documentata a cui il professionista si attiene per la prestazione di analoghe consulenze;
- le prestazioni di altre personalità sono valutate al valore medio figurativo giornaliero forfetario di Euro 1.000,00 e sono imputate in relazione al tempo effettivamente impiegato dal consulente e al contributo qualitativo conseguentemente apportato;

- le prestazioni “pro bono” degli artisti sono valutate a un valore figurativo prudenziale corrispondente alla media aritmetica tra i valori del cachet minimo e massimo dichiarati dai loro agenti;
- le attività dei giovani in Servizio Civile Volontario sono state considerate in modo prudenziale sulla base dei corrispettivi e dei rimborsi spese per vitto a loro erogati a norma di legge dal Ministero degli Interni;
- i servizi per eventi, quali la fruizione di sale conferenze e di sale espositive, il nolo di attrezzature per mostre fotografiche e rappresentazioni artistiche, sono valutati al costo presumibile di acquisto sul libero mercato secondo quanto dichiarato dal soggetto prestatore del servizio medesimo;
- i beni materialmente ricevuti nel 2011 sono valutati al costo storico di acquisto, in quanto esposto in fattura o in una dichiarazione scritta esibita da parte del fornitore;
- i servizi relativi alla visibilità derivante da pubblicazioni letterarie, pubblicità su riviste e quotidiani, spot radiofonici e televisivi sono valutati al valore corrente di mercato; in particolare per gli spot radiofonici e televisivi è stato considerato sempre un valore medio di mercato, laddove i listini prezzi consultati presentano un intervallo di valori con un minimo e un massimo; infine, in alcuni casi, laddove a nostro giudizio la valutazione del servizio esibita dal fornitore non può essere reputata né congrua né prudente, si è proceduto alla comparazione con altri offerenti del mercato o, prudenzialmente, alla “non-valorizzazione” del servizio prestato.

ice evaluation given by a supplier could not be deemed as consistent and prudent, we compared these services to those offered by other suppliers in the market or, for the sake of prudence, no value to the service was given.

5. Balance sheet breakdown

5.1 Assets

Fixed intangible assets amount to a total of **Euro 77,874** net of depreciations, showing an increase of **Euro 45,252** as compared to the previous financial year. This increase is due to the purchase of dedicated administrative software which is at present being programmed and which is part of the executive project at present under way.

Fixed tangible assets amount to a total of **Euro 641,966** net of depreciations, showing a decrease of **Euro 45,635** on the previous financial year. Fixed tangible assets include the building owned by the Foundation, where it carries out its activities. The “overseas properties” Item includes the purchase value of the “Houses of Smiles”, with a value of **Euro 137,475** net of their respective annual depreciation quota. The “Office equipment” Item has a value of **Euro 27,618** as stated on the invoice net of depreciation, for assets received in kind. The “other equipment” Item includes assets with book value of **Euro 39,183** equal to purchase value net of depreciation for that year.

Long-term investments amount to **Euro 42,179** and consist of 118,450 shares of Società Editoriale Vita S.p.A. non profit

(publishing house of a weekly magazine with the same name); a stake in Cooperativa CTM of Bolzano (a major Italian fair trade centre) and 5 Banca Etica shares.

Receivables for projects amount to a total of **Euro 33,883,246** showing an increase of **Euro 4,835,467** as compared to the previous financial year. The financial year witnessed an increase in receivables from the European Union for a total of **Euro 3,845,448**, from the United Nations for a total of **Euro 1,187,504** and a decrease in receivables from Cooperazione Italiana for a total of **Euro 1,305,430**.

Receivables due in the 2012 financial year amount to **Euro 24,308,222** while receivables due after the 2012 financial year amount to **Euro 9,575,024**.

Other receivables amount to **Euro 115,141** with a decrease of **Euro 29,884** as compared to the previous financial year.

There are no receivables which mature after 5 years.

Available funds amount to **Euro 11,361,067** of which **Euro 7,230,781** consists of cash in bank and postal accounts, **Euro 4,673** for cash in hand and **Euro 3,667,090** for overseas deposits for projects yet to be included in the financial statements. Available funds indicated herein represent the end-of-year liquidity, resulting from the intense end-of-year fund collection, necessary to cover the financial requirements for the following year's projects.

This Item also includes n°. 74,654,421 equity shares relative to investment funds underwritten by the Banca Popolare di Milano (BPM) over previous years for a subscription value equal to

5. Analisi della composizione dello stato patrimoniale

5.1 Attivo

Le **Immobilizzazioni immateriali** ammontano complessivamente a **Euro 77.874** al netto degli ammortamenti, con un incremento di **Euro 45.252** rispetto all'esercizio precedente; tale incremento è dovuto all'acquisto di un software gestionale dedicato di cui è in corso la programmazione e di cui è stata rilasciata parte del progetto esecutivo nell'esercizio.

Le **Immobilizzazioni materiali** ammontano complessivamente a **Euro 641.966** al netto degli ammortamenti, con una diminuzione rispetto al precedente esercizio di **Euro 45.635**. Fra le immobilizzazioni materiali è compreso il fabbricato di proprietà, nel quale la Fondazione esercita la propria attività.

Alla voce “immobili all'estero” è iscritto il valore di acquisto, al netto della relativa quota annua di ammortamento, delle “Case del Sorriso” per **Euro 137.475**.

Alla voce “macchine d'ufficio” sono iscritti per **Euro 27.618**, sempre al valore esposto in fattura al netto della quota di ammortamento, i cespiti “in natura” ricevuti dalla fondazione.

Alla voce “attrezzature diverse” sono iscritti cespiti per un valore contabile di **Euro 39.183**, pari al valore di acquisto al netto della quota di ammortamento dell'esercizio.

Le **Immobilizzazioni finanziarie** ammontano ad **Euro 42.179** e sono rappresentate dalla sottoscrizione di n. 118.450 azioni della Società Editoriale Vita S.p.A. non profit (editrice dell'omonimo settimanale); dalla partecipazione alla Cooperativa CTM di Bolzano (la grande centrale italiana del commercio equo-

solidale) e da n. 5 azioni della Banca Etica.

I **Crediti per progetti** ammontano complessivamente ad **Euro 33.883.246** con un incremento di **Euro 4.835.467** rispetto al precedente esercizio. L'esercizio ha registrato un incremento di crediti verso il donatore Unione Europea per **Euro 3.845.448**, verso le Nazioni Unite per **Euro 1.187.504** e la diminuzione di crediti verso il donatore Cooperazione Italiana per **Euro 1.305.430**.

I crediti esigibili entro l'esercizio 2012 assommano a **Euro 24.308.222**, mentre i crediti esigibili oltre l'esercizio 2012 assommano a **Euro 9.575.024**.

I **Crediti diversi** ammontano ad **Euro 115.141** con un decremento di **Euro 29.884** rispetto al precedente esercizio.

Non esistono crediti con durata residua superiore ai 5 anni.

Le **Disponibilità liquide** ammontano ad **Euro 11.361.067** di cui **Euro 7.230.781** rappresentano la disponibilità su conti correnti bancari e postali, **Euro 4.673** la disponibilità in cassa ed **Euro 3.667.090** per depositi all'estero per progetti da rendicontare; le disponibilità liquide qui indicate rappresentano la liquidità puntuale di fine esercizio conseguente all'intensa raccolta di fine anno, necessaria alla copertura dei fabbisogni finanziari impiegati nei progetti dell'esercizio successivo.

Questa voce comprende inoltre n. 74.654,421 quote relative a fondi comuni d'investimento sottoscritti presso la Banca Popolare di Milano (BPM) negli anni precedenti per un valore di sottoscrizione di **Euro 458.522**.

I **Ratei e risconti attivi** ammontano ad **Euro 20.576** con un

Euro 458,522. Prepayments and Accrued income amount to **Euro 20,576** showing an increase of **Euro 39,401** on the previous financial year.

Accrued income, for an amount equal to **Euro 19,246** refer to postal and bank interest for the last financial year but that will become available the following year and show an increase of **Euro 4,777** on the year 2010.

Deferred liabilities amount to **Euro 1,330** showing a decrease of **Euro 44,178** on the previous financial year.

5.2 Liabilities

Net Worth is valued at **Euro 978,124** and, as illustrated in the table on page XI, includes the Capitalisation reserve amounting to **Euro 200,000**; Available reserves amount to **Euro 1,161,945**; overseas fixed assets amount to **Euro 93,535**, subscriptions amount to **Euro 850**, the “One-off Fund” amounting to **Euro 93,609** and, lastly, deficit for the period equal to **Euro 571,815**. In particular, the Available Reserves, with a balance of **Euro 148,366** as of 1st January 2011 registered a positive increase during the year of **Euro 1,282,144**: this increase was the result of the decrease in financial commitments (co-funding) by the Foundation of future projects and the registering of “administrative costs” for projects that have ended thence reported and settled by donors. Therefore, the Available Reserves balance as of 31st December 2011 is positive and amounts to **Euro 1,161,945**.

It is necessary to underline that, according to the accounting

practices used by the Foundation, net worth at the end of the financial year records negatively the sum of co-financing taken on by the Foundation relative to all future projects entered into with third parties and records positively the sum of forfeit reimbursements for those projects finishing in the financial year under question.

Corrective actions by the Foundation already under way in 2010 to face the 2009 losses (more efficient monitoring of project financial needs, selection of fund-raising initiatives with better margins and review of structural costs) have determined a positive balance for 2011 in Available Reserves and Net Worth.

The “One-off Fund”, equal to **Euro 93,609** includes “in kind” assets (electronic office equipment) received by the Foundation between 2007 and 2011 and calculated at their accounting value, gross of the depreciation quota for the financial year.

Tied-up Capital totals **Euro 43,946,923**, showing an increase of **Euro 4,272,509** on the previous financial year and its value indicates the value of provisions for future commitments which still have to be fulfilled by the Foundation as well as present projects, funded by institutional bodies, private bodies or by Cesvi itself. This figure is to be evaluated together with the increase in proceeds and consequent provision for the tied-up fund for projects in point 6.2.

Severance indemnity for subordinate employment amounted to **Euro 91,679** showing an increase of **Euro 16,807** on the

decremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 39.401**.

I ratei attivi, per **Euro 19.246**, si riferiscono a quote di interessi attivi postali e bancari di competenza dell'anno, ma che avranno manifestazione numeraria nell'esercizio successivo e registrano un incremento di **Euro 4.777** rispetto al 2010.

I risconti attivi ammontano ad **Euro 1.330** con un decremento di **Euro 44.178** rispetto al precedente esercizio.

5.2 Passivo

Il Patrimonio netto ha un valore di **Euro 978.124** e, come si evince dalla tabella di pag. XI, include la Riserva di Dotazione, ammontante ad **Euro 200.000**, le Riserve Disponibili per **Euro 1.161.945**, il Patrimonio Immobilizzazioni estero per **Euro 93.535**, le Quote sociali per **Euro 850**, il Fondo liberalità per **Euro 93.609** e infine il Disavanzo d'esercizio, che ammonta ad **Euro 571.815**. In particolare le Riserve Disponibili, che all'1 gennaio 2011 avevano un saldo pari a **Euro 148.336**, nel corso dell'esercizio hanno registrato un incremento positivo di **Euro 1.282.144**; tale incremento deriva dalla diminuzione degli impegni (cofinanziamenti) a carico della Fondazione per l'esecuzione delle annualità future dei progetti e dalla registrazione di “costi amministrativi” di progetti chiusi e rendicontati, saldati da parte dei donatori. Pertanto il saldo delle Riserve Disponibili al 31 dicembre 2011, al netto del disavanzo 2010, è positivo e ammonta ad **Euro 1.161.945**.

Occorre sempre precisare che, secondo le istanze contabili adottate dalla Fondazione, il patrimonio netto alla chiusura di ogni

esercizio contabilizza, con segno negativo, la somma dei cofinanziamenti a carico della Fondazione relativi a tutte le annualità future di progetti stipulati con i terzi e contabilizza invece, con segno positivo, la somma degli amministrativi (rimborsi a forfait) di quei soli progetti chiusi, rendicontati e saldati nell'esercizio in corso.

La prosecuzione delle azioni correttive poste in essere dalla Fondazione già nel corso del 2010 per fronteggiare il disequilibrio economico del 2009 (monitoraggio più efficiente degli impegni per progetti, selezione delle iniziative di raccolta fondi con maggiore marginalità e revisione dei costi di struttura) ha determinato anche per il 2011 un saldo positivo delle Riserve Disponibili e del Patrimonio Netto.

Il “Fondo liberalità” per **Euro 93.609** vede iscritti i cespiti “in natura” (macchine d'ufficio elettroniche) ricevuti dalla Fondazione dal 2007 al 2011 e computati al loro valore contabile al lordo della quota di ammortamento di competenza dell'esercizio.

Il **Patrimonio Vincolato** ammonta a complessivi **Euro 43.946.923**, con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 4.272.509**; tale valore è rappresentativo degli accantonamenti per impegni futuri ancora da assolvere da parte della Fondazione e relativi a tutti i progetti esistenti finanziati da Enti istituzionali, Enti privati e autofinanziati dalla Fondazione stessa. Tale dato è quindi da valutare correlatamente al considerevole aumento dei proventi e del conseguente accantonamento al fondo vincolato per progetti di cui al punto 6.2.

previous financial year. The amount is shown in the documents supplied by the pay-roll processing company.

Total payables amount to **Euro 1,033,887** showing a decrease of **Euro 64,993** on the previous financial year.

There are no payables covered by real guarantees nor payables with a residual maturity of more than 5 years.

Accruals, deferred income and invoices to be received amount to **Euro 91,436** showing an increase of **Euro 11,734** on the previous financial year.

5.3 Memorandum accounts

At the end of the balance sheet, the memorandum accounts show **Guarantees issued by third parties** for a total amount of **Euro 2,572,377** showing an increase of **Euro 1,642,738** on the previous financial year. Bank Guarantees are granted by Cesvi to donor entities for advance payments made by the

latter and as a guarantee that contractual obligations are being correctly fulfilled.

6. Profit and Loss Account breakdown

6.1 Income

During 2011 the Foundation received numerous goods and services contributions in kind. These are to be considered notional proceeds and, therefore, have not been entered into the financial statements. An exhaustive table containing details of the contributions in kind received by the Foundation in 2011 is shown under paragraph 4 of these Explanatory Notes.

Proceeds for projects amount to **Euro 33,132,668** showing an increase of **Euro 7,887,497** on the previous year. There has been an overall increase in proceeds from International Organisations, the United Nations, Ital-

Shareholders' equity flow in 2011 <i>Movimentazione Patrimonio Netto nell'esercizio 2011</i>	Cash resources as of 1.1.2011 Esistenze al 1.1.2011	Financial flows in 2011 <i>Movimentazione esercizio 2011</i>		Profit (loss) for the period Financial Flows in 2011 Avanzo (Disavanzo) di esercizio 2011	Shareholders' equity as of 31.12.2011 Patrimonio netto al 31.12.2011
		Loss for the year Disavanzo d'esercizio	Other variations Altre variazioni		
Capitalisation reserve Riserva di Dotazione	200.000				200.000
Available reserves Riserve Disponibili	148.336	(268.535)	1.282.144		1.161.945
Overseas fixed assets Patrimonio Immobilizzazioni estero	93.535				93.535
Corporate shares Patrimonio Quote Sociali	850				850
One-off fund Fondo liberalità	93.609				93.609
Profit (loss) for the period Avanzo (Disavanzo) di esercizio	(268.535)	268.535		(571.815)	(571.815)
Total net Worth Totale Patrimonio netto	267.795		1.282.114	(571.185)	978.124

Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato ammonta ad **Euro 91.679** con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 16.807**. L'importo risulta dalla documentazione fornita dallo studio di elaborazione paghe.

I **Debiti totali** ammontano ad **Euro 1.033.887** con un decremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 64.993**.

Non esistono debiti assistiti da garanzie reali e debiti con durata residua superiore a 5 anni.

I **Ratei passivi, risconti passivi e le fatture a pervenire** ammontano ad **Euro 91.436** con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 11.734**.

5.3 Conti d'ordine

In calce allo stato patrimoniale sono evidenziate, nei conti d'ordine, **Fidejussioni rilasciate da terzi** per un ammontare complessivo di **Euro 2.572.377** con un incremento, rispetto al precedente

esercizio, di **Euro 1.642.738**.

Le fidejussioni bancarie vengono prestate da Cesvi a favore di enti donatori per anticipazioni effettuate dai medesimi enti e a garanzia dei corretti adempimenti contrattuali.

6. Analisi della composizione del Rendiconto Economico

6.1 Proventi

Nel corso del 2011 la Fondazione ha ricevuto numerosi contributi in natura, relativi a donazioni di beni e servizi; tali proventi sono da considerare proventi figurativi e pertanto non sono stati indicati nel Bilancio d'esercizio. Un'esauriente tabella con il dettaglio dei contributi in natura ricevuti dalla Fondazione nel 2011 è esposta al punto 4 della presente Nota Integrativa.

I **Proventi per progetti** ammontano ad **Euro 33.132.668** con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 7.887.497**. È aumentato complessivamente l'ammontare dei proventi da Or-

ian government bodies and the European Union. The increase is tied to emergencies (e.g. projects financed by Italian Embassies and ECHO). Private donations have, however, decreased.

On 27th September 2011 we received the “5xmille” voluntary tax donations from the 2009 tax assessments for a total of **Euro 293,415**. The use of the “5xmille” voluntary tax donations is accounted for in the Annual Report as required by the Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali (Ministry of Work and Social Welfare) guidelines. Other proceeds for projects, consisting of positive exchange rate differences, amounts to **Euro 274,920**, showing a decrease of **Euro 68,303** on 2010. It is to be underlined that this Item does not show the outcome of foreign currency economic transactions with third parties, but rather the accounting entry of the Euro counter

value for projects managed in foreign currencies, almost always in USD.

Proceeds deriving from ancillary activities amounts to **Euro 153,794** showing an increase of **Euro 78,043** on the previous financial year.

Financial proceeds amount to **Euro 7,056** showing an increase of **Euro 3,096** on the previous financial year. This is exclusively made up of bank and postal interest and interest deriving from short-term financial transactions.

Extraordinary proceeds amount to **Euro 171,234**: these derive mainly from closing balance reimbursements made by Italian government bodies for old projects which finished previously to 2006.

5 X MILLE 2009 (VOLUNTARY TAX DONATIONS)			
Euro 293.415 from Italian taxpayers to Cesvi as follows: 293.415 euro destinati dai contribuenti italiani al Cesvi, così allocati:			
COUNTRY	SECTOR	PROJECT TITLE	EURO
SOMALIA	Support for a civil society and local bodies	Strengthening Somali civil society capabilities to promote environmental protection and sustainable development and to contribute to a good local governance system	55.560,11
ALBANIA	Multisector	Improve touristic/environmental aspects of the Përmet area and local products	78.290,62
BRAZIL	Environment, natural resources, energy	Promotion and sustainable use of natural resources in Amazonia southwest Brasil	3.562,78
URUGUAY	Enterprise, social enterprise, micro enterprise	Creation and function of the Research & Training Institute for micro and small enterprises	2.271,71
ZIMBABWE	Social	Support community development in the Transfrontier Park of Limpopo	1.949,12
ZIMBABWE	Health	Support to the district health services in Bindura and Mazowe	2.996,80
MOZAMBIQUE	Food security	Improving food security in the districts of Nhamatanda and Buzi (Sofala) and Marracuene (Maputo)	41.175,92
NEPAL	Environment, natural resources, energy	Community-based land and forest management in the Sagarmatha National Park (Everest)	28.012,74
UGANDA	Food security	Food Security in Karamoja	79.595,20
TOTAL			293.415,00

ganizzazioni Internazionali, Nazioni Unite, Enti governativi Italiani e da Unione Europea. In particolare, per tali enti, l'incremento è legato alla componente di emergenza (es. proventi per progetti finanziati da Ambasciate Italiane e ECHO). In diminuzione invece sono i proventi da privati.

In data 27 settembre 2011 abbiamo ricevuto il 5xmille dell'anno 2009, relativo alle dichiarazioni dei redditi 2008, per **Euro 293.415**. L'utilizzo del 5xmille viene rendicontato nella tabella qui presentata secondo le linee guida del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali.

Gli altri proventi di progetto, che sono costituiti dalle differenze attive su cambio, ammontano ad **Euro 274.920** registrando un decremento rispetto al 2010 di **Euro 68.303**. Si precisa che tale voce non documenta l'esito di transazioni economiche in valuta estera con terze parti, bensì la registrazione contabile del controvalore in Euro dei progetti gestiti in

valuta estera, quasi sempre USD.

I **Proventi da attività accessorie** ammontano ad **Euro 153.794** con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 78.043**.

I **Proventi finanziari** ammontano ad **Euro 7.056** con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 3.096**. Sono costituiti interamente da interessi attivi bancari, postali e da interessi su operazioni finanziarie a breve.

I **Proventi straordinari** ammontano ad **Euro 171.234**: sono dovuti principalmente alla ricezione dagli Enti Governativi Italiani di saldi di vecchi progetti chiusi e rendicontati precedentemente all'esercizio 2006.

6.2 Oneri

Gli **Oneri per progetti** ammontano ad **Euro 25.749.058** con un incremento di **Euro 5.000.830** rispetto al precedente esercizio e

6.2 Operating Costs

Costs for projects amount to Euro 25,749,058 showing an increase of Euro 5,000,830 on the previous financial year and represent all the costs incurred for the implementation of projects in the geographical areas indicated. In the financial year under consideration, the most significant item is linked to operations carried out in Africa with costs amounting to Euro 9,865,626 showing an increase of Euro 754,704 relative to 2010, represent 38% of total project costs for 2011. Asia with 34% equal to Euro 8,675,737 of total projects shows a Euro 2,867,697 strong increase relative to 2010 due to intervention in Pakistan for the post flooding situation. Central and South America have a cost of Euro 4,833,738 with an increase relative to 2010 of Euro 1,623,729. Other project costs amount to Euro 273,185 and comprise the negative exchange rate differences for projects. As specified above other proceeds for projects, this Item does not show the outcome of foreign currency economic transactions with third parties, but rather the accounting item of the Euro counter value for projects managed in USD. The **Provision (use) of tied-up fund for projects** Item amounts to Euro 6,036,283 and is the result of the accounting balance between the provision of income from fund collection from private donors and the use of the tied-up fund for projects. **Outlays for fund-raising activities** amount to Euro 1,345,592 showing a decrease of Euro 524,367 on the previous financial year. This Item refers to direct fund collec-

tion costs, production expenses and personnel costs. Among the **General Support Charges**, the **Item Salaries, consultants and severance indemnity provision** amounts to a total of Euro 355,530, showing a decrease of Euro 34,595 on the previous financial year. **Outlays for the management of the head office** amount to Euro 405,467 showing a decrease of Euro 6,785 on the previous financial year. **Total depreciations** for the financial year amount to Euro 97,042 showing a decrease of Euro 1,471 as compared to the previous year. **Investments in other undertakings** amount to Euro 21,611 showing an increase of Euro 1,834 as compared to the previous year and represent holdings in other Organisations such as Alliance2015, Link 2007, Voice, Mosaico and other entities. **Extraordinary charges** are entirely represented by non-existent liabilities and amount to Euro 25,984 showing decrease of Euro 66,575 compared to the previous year. The **loss for the period** amounts to Euro 571,815 and is the result of the difference between total proceeds and total charges shown in the financial statements as of 31st December, 2011.

Pursuant to Article 10, paragraph 6) of Legislative Decree 460/97, it is hereby attested that the subordinate employees' salaries are paid in compliance with and within the limits provided for by the collective bargaining agreement applicable to the Foundation.

The Board of Directors

rappresentano tutti i costi sostenuti per la realizzazione dei progetti nelle aree geografiche indicate.

Anche nel presente esercizio la voce più significativa è legata ad interventi effettuati in Africa con oneri pari ad Euro 9.865.626 che, registrando un incremento rispetto al 2010 di Euro 754.704, rappresenta il 38% dell'intera voce relativa agli oneri per progetti realizzati nell'anno 2011. L'Asia, attestandosi ad Euro 8.675.737 pari al 34% del totale oneri per progetti, registra un forte incremento per Euro 2.867.697, degli oneri per progetti rispetto al 2010 grazie agli interventi occorsi in Pakistan per il post-alluvione. L'America Centrale e Latina raggiunge quota oneri pari ad Euro 4.833.738, con un incremento rispetto al 2010 di Euro 1.623.729.

Gli altri oneri di progetto per Euro 273.185 sono costituiti da differenze passive su cambio per attività progettuali. Come sopra specificato per gli altri proventi di progetto, si precisa che tale voce non documenta l'esito di transazioni economiche in valuta estera con terze parti, bensì la registrazione contabile del controvalore in Euro dei progetti gestiti in USD.

La voce **Accantonamento (utilizzo) fondi vincolati per progetti** ammonta ad Euro 6.036.283 e scaturisce come saldo contabile tra l'accantonamento del margine netto totale della raccolta fondi da privati e l'utilizzo del fondo vincolato per progetti.

Gli **Oneri per attività di raccolta fondi** ammontano ad Euro 1.345.592 con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro 524.367. Questa voce si riferisce ai costi diretti di raccolta fondi, spese di produzione e costi del personale.

Tra gli **Oneri di Supporto generale**, la voce **Stipendi, consulenti e accantonamento T.F.R.** ammonta complessivamente ad Euro 355.530, con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro 34.595.

Gli **Oneri Totali di Gestione sede** ammontano ad Euro 405.467 con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro 6.785.

Il totale degli **Ammortamenti** dell'esercizio ammonta ad Euro 97.042, con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro 1.471.

Le Partecipazioni ad altre attività ammontano ad Euro 21.611 con un incremento, rispetto al precedente esercizio, di Euro 1.834 e rappresentano quote di partecipazione agli Enti quali Alliance2015, Link 2007, Voice, Mosaico e altri enti.

Gli **Oneri straordinari** sono rappresentati totalmente da sopravvenienze e ammontano ad Euro 25.984 con un decremento di Euro 66.575 rispetto al precedente esercizio.

Il **Disavanzo d'esercizio** ammonta a Euro 571.815 quale risultanza della differenza tra il totale dei proventi e il totale degli oneri da bilancio al 31 dicembre 2011.

Si attesta, anche ai fini del comma 6) dell'art. 10 del D.L. 460/97, che la remunerazione dei lavoratori dipendenti è corrisposta nel rispetto e nei limiti di quanto previsto nel contratto collettivo di lavoro applicabile all'attività della Fondazione.

Il Consiglio di Amministrazione

MINUTES OF THE BOARD OF STATUTORY AUDITORS' MEETING

OF 2nd APRIL, 2012

On 2nd April, 2012, at 9.00 a.m., the meeting of the under-signed Statutory Auditors of Cesvi Fondazione Onlus was assembled at the registered and administrative offices in Bergamo, at 68/a, via Broseta, in order to review the draft Financial Statements as of 31st December, 2011 and draw up the following report.

REPORT OF THE BOARD OF STATUTORY AUDITORS ON THE FINANCIAL STATEMENTS AS OF 31st DECEMBER 2011

The Financial Statements for the financial year closed on 31st December, 2011, comprising Balance Sheet, Profit and Loss Account, Explanatory Notes and the Management Report, submitted for your review and approval, can be summarised as follows:

BALANCE SHEET

ASSETS	
Fixed intangible assets	77.874
Fixed tangible assets	641.966
Long-term investments	42.179
Current assets	45.359.454
Prepayments and accrued income	20.576
TOTAL ASSETS	46.142.049

VERBALE DELLA RIUNIONE DEL COLLEGIO SINDACALE

IN DATA 2 APRILE 2012

Il giorno 2 aprile 2012 alle ore 9.00, i sottoscritti sindaci di Cesvi Fondazione Onlus si sono riuniti presso la sede legale e amministrativa in Bergamo via Broseta 68/A e hanno preso in esame la bozza di bilancio al 31 dicembre 2011 stendendo la seguente relazione.

RELAZIONE DEL COLLEGIO SINDACALE SUL BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2011

Il bilancio dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2011, composto da Stato Patrimoniale, Rendiconto Economico della gestione e Nota Integrativa e corredato dalla Relazione sull'andamento della gestione sociale, presentato al vostro esame e alla vostra approvazione, si compendia, in sintesi, nelle seguenti cifre:

SITUAZIONE PATRIMONIALE ATTIVO	EURO
ATTIVO	
Immobilizzazioni immateriali	77.874
Immobilizzazioni materiali	641.966
Immobilizzazioni finanziarie	42.179
Attivo circolante	45.359.454
Ratei e risconti attivi	20.576
TOTALE ATTIVO	46.142.049

LIABILITIES

Shareholders' equity	978.124
Tied-up funds for projects	43.946.923
Severance indemnity	91.679
Payables	1.033.887
Accruals and deferred income	91.436
TOTAL LIABILITIES	46.142.049

As of 31st December, 2011, the memorandum accounts, whose contents and changes are illustrated in the Explanatory Notes, amount to **Euro 2.572.377**.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT

INCOME	
Proceeds for projects	33.132.668
Proceeds deriving from ancillary activities	153.794
Financial proceeds	7.056
Extraordinary proceeds	171.234
TOTAL INCOME	33.464.752
CHARGES	
Charges for projects	25.749.058
Charges for fund-raising activities	1.345.592
Provision (use) of tied-up funds for projects	6.036.283
Personnel and consultants	355.530
Charges for office management	405.467
Depreciation	97.042
Investments in other undertakings	21.611
Financial charges	-
Extraordinary charges	25.984
TOTAL CHARGES	34.036.567
Loss for the period	571.815
TOTAL BALANCE OF CHARGES	33.464.752

PASSIVO

Patrimonio netto	978.124
Fondi vincolati per progetti	43.946.923
Trattamento di fine rapporto	91.679
Debiti	1.033.887
Ratei e risconti passivi	91.436
TOTALE PASSIVO	46.142.049

I conti d'ordine, il cui contenuto e variazioni sono illustrati nella Nota Integrativa, ammontano al 31 dicembre 2011 ad **Euro 2.572.377**.

CONTO ECONOMICO

PROVENTI	
Proventi per progetti	33.132.668
Proventi da attività accessorie	153.794
Proventi finanziari	7.056
Proventi straordinari	171.234
TOTALE PROVENTI	33.464.752
ONERI	
Oneri per progetti	25.749.058
Oneri per attività di raccolta fondi	1.345.592
Accant. (utilizzo) fondi vincolati per progetti	6.036.283
Personale e collaborazioni	355.530
Oneri di gestione sede	405.467
Ammortamenti	97.042
Partecipazioni in altre attività	21.611
Oneri finanziari	-
Oneri straordinari	25.984
TOTALE ONERI	34.036.567
Disavanzo di gestione	571.815
TOTALE ONERI A PAREGGIO	33.464.752

In its Management Report, the Board of Directors supplied information on the Foundation's activities during the year just closed. In the Explanatory Notes, the Board of Directors supplied the information and details requested for each single Financial Statements' entry, with particular regard to the evaluation criteria adopted, the changes occurred as compared to the previous financial year and the reasons thereof. As far as we are concerned, we would like to point out that our review of the Financial Statements was carried out according to the code of conduct for Statutory Auditors recommended by the National Chartered Accountants Committee (C.N.D.C.) and, pursuant to such principles, we abode by the provisions of law on Financial Statements, construed and integrated by the correct accounting standards set forth by National Chartered Accountants and Accountant Technicians Committees, in particular by the "Document on the presentation of financial information for non profit organisations" approved by the National Chartered Accountants Committee. As far as we are concerned, we hereby certify as follows:

- The evaluation criteria described in the Explanatory Notes were applied;
- Depreciations were calculated according to the economic-technical criteria illustrated by the Board of Directors in the Explanatory Notes;
- In the course of the financial year, we carried out an accounting and administrative control and supervised over compliance with the Law and the deed of incorporation;
- On closing the financial year, we reviewed and assessed the Financial Statements submitted to us by the Board of Directors and ascertained the consistency thereof with the accounting results;
- The Foundation submitted the classified Financial Statements to PricewaterhouseCoopers S.p.A. for auditing on a voluntary basis, in order to certify that the Financial Statements comply with the correct

accounting standards.

We believe that the Financial Statements and the Management Report correspond to the results recorded in the accounting books and entries and the Balance Sheet was evaluated in compliance with the instructions set forth by the "Document on the presentation of financial information for non profit organisations" approved by the National Chartered Accountants Committee and amended, where appropriate, to take the type of activity carried out by Cesvi into account.

We also certify that, in performing our duties:

- We supervised over the compliance with the Law, the by-laws and the abidance by the principles of good administration.
- We attended a members' general meeting held in compliance with the by-laws and the legislative and regulatory provisions governing its functioning and we can reasonably guarantee that the resolutions passed comply with the Law and the by-laws.
- We were given information by the Board of Directors regarding the general management trend and its expected developments.
- We got familiar with and supervised over the suitability of the Foundation's organisational structure.
- We assessed and supervised over the suitability of the administration and accounting system as well as on the reliability of the latter to give a fair representation of operating events and we have no particular points to make in this respect.

We therefore give our favourable opinion on the approval of the Financial Statements as at 31.12.11.

The Board of Statutory Auditors

Ms. Francesca Maconi, Mr. Dino Fumagalli, Mr. Alberto Finazzi
Bergamo, this 2nd April 2012

Il Consiglio di Amministrazione ha fornito, nella sua Relazione sulla Gestione, informazioni sull'attività della Fondazione nell'esercizio appena trascorso. Il Consiglio di Amministrazione, nella Nota Integrativa, ha fornito le informazioni e i dettagli richiesti per le singole voci del bilancio con particolare riferimento ai criteri di valutazione adottati, alle variazioni rispetto all'esercizio precedente e alle relative motivazioni. Per quanto riguarda più specificamente le nostre funzioni, desideriamo darvi atto che il nostro esame sul bilancio è stato svolto secondo i principi di comportamento del Collegio Sindacale raccomandati dal C.N.D.C. e, in conformità a tali principi, abbiamo fatto riferimento alle norme di legge che disciplinano il bilancio d'esercizio, interpretate e integrate dai corretti principi contabili enunciati dai Consigli Nazionali dei Dottori Commercialisti e dei Ragionieri con particolare riguardo alle indicazioni del "Documento di presentazione di un sistema rappresentativo dei risultati di sintesi delle aziende non profit" approvato dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti. Da parte nostra possiamo attestarvi quanto segue:

- sono stati applicati i criteri di valutazione descritti nella Nota Integrativa;
- gli ammortamenti sono stati calcolati secondo i criteri economico-tecnici illustrati nella Nota Integrativa dal Consiglio di Amministrazione;
- nel corso dell'esercizio abbiamo proceduto al controllo sulla tenuta della contabilità, al controllo dell'amministrazione e alla vigilanza sull'osservanza della legge e dell'atto costitutivo;
- in sede di chiusura abbiamo esaminato e verificato il bilancio sottoposti dal Consiglio di Amministrazione, constatandone la corrispondenza con le risultanze della contabilità regolarmente tenuta;
- la Fondazione ha sottoposto la classificazione delle poste di bilancio e del suo contenuto alla revisione volontaria effettuata dalla società di revisione PricewaterhouseCoopers S.p.A., per l'attestazione della conformità

del bilancio ai corretti principi contabili. A nostro giudizio il bilancio, corredato dalla relazione sulla gestione, corrisponde alle risultanze dei libri e delle scritture contabili e la valutazione del patrimonio sociale è stata effettuata in conformità alle indicazioni del "Documento di presentazione di un sistema rappresentativo dei risultati di sintesi delle aziende non profit" approvato dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti adattato, ove necessario, per tener conto del tipo di attività svolta dall'associazione.

Attestiamo inoltre che nell'espletamento del nostro mandato:

- Abbiamo vigilato sull'osservanza della legge e dello statuto e sul rispetto dei principi di corretta amministrazione.
- Abbiamo partecipato a un'assemblea dei soci svoltasi nel rispetto delle norme statutarie, legislative e regolamentari che ne disciplinano il funzionamento e per la quale possiamo ragionevolmente assicurare che le azioni deliberate sono conformi alla legge e allo Statuto Sociale.
- Abbiamo ottenuto dal Consiglio di Amministrazione informazioni sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione.
- Abbiamo acquisito conoscenza e vigilato sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo della Fondazione.
- Abbiamo valutato e vigilato sull'adeguatezza del sistema amministrativo e contabile nonché sull'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione e a tale riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Esprimiamo pertanto parere favorevole all'approvazione del bilancio al 31/12/2011.

Il Collegio Sindacale

Dott.ssa Francesca Maconi, Dott. Dino Fumagalli, Dott. Alberto Finazzi
Bergamo, li 2 aprile 2012

AUDITORS' REPORT

To the Board of Directors of
Cesvi Fondazione Onlus

- 1 We have audited the financial statements of Cesvi Fondazione Onlus as of 31 December, 2011 which comprise the Balance Sheet, the Income Statement and the Explanatory Notes. The directors of Cesvi Fondazione Onlus are responsible for preparation these financial statements in compliance with the laws governing the criteria for their preparation. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. This report is not issued in accordance with legislation, as the audit of Cesvi Fondazione Onlus is not a mandatory legal requirement.
- 2 We conducted our audit in accordance with the auditing standards issued by Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili (the National Chartered Accountants Committee and the Account Experts). Those standards and criteria require that we plan and perform the audit to obtain the necessary assurance about whether the financial statements are free of material misstatement and, taken as a whole, are presented fairly. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by the directors. We believe that our audit provides a reasonable basis for our audit opinion.

For the opinion on the financial statements of the prior period, which are presented for comparative purposes, reference is made to our report dated 12 May, 2011.

- 3 In our opinion, the financial statements of Cesvi Fondazione Onlus as of 31 December, 2011, comprise the Balance Sheet, the Income Statement and the Explanatory Notes, comply with the accounting principles and criteria for their preparation illustrated in the Explanatory Notes to the financial statements; accordingly, they have been drawn up clearly and give a true and fair view of the financial position and of the result of operations of the Foundation.

Milan, 15 June, 2012

PricewaterhouseCoopers SpA

Signed by

Marco Palumbo
(Partner)

"This report has been translated from the original which was issued in accordance with Italian legislation solely for the convenience of international readers."

PricewaterhouseCoopers SpA

Sede legale e amministrativa: Milano 20149 Via Monte Rosa 91 Tel. 0277851 Fax 027785240 Cap. Soc. 3.754.400,00 Euro i.v., C.F. e P.IVA e Reg. Imp. Milano 12979880155 Iscritta al n. 43 dell'Albo Consob - Altri Uffici: **Bari** 70124 Via Don Luigi Guanella 17 Tel. 0805640211 - **Bologna** Zola Predosa 40069 Via Tevere 18 Tel. 0516186211 - **Brescia** 25123 Via Borgo Pietro Wuhler 23 Tel. 0303697501 - **Catania** 95129 Corso Italia 302 Tel. 095753231 - **Firenze** 50121 Viale Gramsci 15 Tel. 0552482811 - **Genova** 16121 Piazza Dante 7 Tel. 01029041 - **Napoli** 80121 Piazza dei Martiri 58 Tel. 08136181 - **Padova** 35138 Via Vicenza 4 Tel. 049873481 - **Palermo** 90141 Via Marchese Ugo 60 Tel. 091349737 - **Parma** 43100 Viale Tanara 20/A Tel. 0521242848 - **Roma** 00154 Largo Fochetti 29 Tel. 06570251 - **Torino** 10122 Corso Palestro 10 Tel. 011556771 - **Trento** 38122 Via Grazioli 73 Tel. 0461237004 - **Treviso** 31100 Viale Felissent 90 Tel. 0422696911 - **Trieste** 34125 Via Cesare Battisti 18 Tel. 0403480781 - **Udine** 33100 Via Poscolle 43 Tel. 043225789 - **Verona** 37135 Via Francia 21/C Tel. 0458263001

www.pwc.com/it

RELAZIONE DELLA SOCIETA' DI REVISIONE

Al Consiglio di Amministrazione di
Cesvi Fondazione Onlus

- 1 Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio formato da Stato Patrimoniale, Rendiconto gestionale a proventi ed oneri e dalla Nota integrativa di Cesvi Fondazione Onlus chiuso al 31 dicembre 2011. La responsabilità della redazione del bilancio in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione compete agli amministratori di Cesvi Fondazione Onlus. È nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione contabile. La presente relazione non è emessa ai sensi di legge, stante il fatto che Cesvi Fondazione Onlus non è obbligata al controllo contabile.
- 2 Il nostro esame è stato condotto secondo i principi di revisione emanati dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili. In conformità ai predetti principi, la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.

Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati ai fini comparativi secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione da noi emessa in data 12 maggio 2011.

- 3 A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio formato da Stato Patrimoniale, Rendiconto gestionale a proventi ed oneri e dalla Nota integrativa di Cesvi Fondazione Onlus al 31 dicembre 2011 è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria e il risultato economico della Fondazione.

Milano, 15 giugno 2012

PricewaterhouseCoopers SpA



Marco Palumbo
(Revisore legale)

PricewaterhouseCoopers SpA

Sede legale e amministrativa: Milano 20149 Via Monte Rosa 91 Tel. 0277851 Fax 027785240 Cap. Soc. 3.754.400,00 Euro i.v., C.F. e P.IVA e Reg. Imp. Milano 12979880155 Iscritta al n. 43 dell'Albo Consob - Altri Uffici: Bari 70124 Via Don Luigi Guanella 17 Tel. 0805640211 - Bologna Zola Predosa 40069 Via Tevere 18 Tel. 0516186211 - Brescia 25123 Via Borgo Pietro Wuhler 23 Tel. 0303697501 - Catania 95129 Corso Italia 302 Tel. 095753231 - Firenze 50121 Viale Gramsci 15 Tel. 0552482811 - Genova 16121 Piazza Dante 7 Tel. 01029041 - Napoli 80121 Piazza dei Martiri 58 Tel. 08136181 - Padova 35138 Via Vicenza 4 Tel. 049873481 - Palermo 90141 Via Marchese Ugo 60 Tel. 091349737 - Parma 43100 Viale Tanara 20/A Tel. 0521242848 - Roma 00154 Largo Fochetti 29 Tel. 06570251 - Torino 10122 Corso Palestro 10 Tel. 011556771 - Trento 38122 Via Grazioli 73 Tel. 0461237004 - Treviso 31100 Viale Felissent 90 Tel. 0422696911 - Trieste 34125 Via Cesare Battisti 18 Tel. 0403480781 - Udine 33100 Via Poscolle 43 Tel. 043225789 - Verona 37135 Via Francia 21/C Tel. 0458263001

www.pwc.com/it